

# CARMA Ni

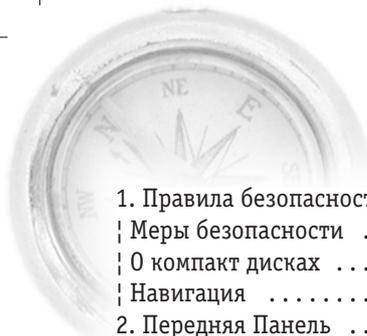
## CA-400/450/450VW

**НАВИГАЦИОННЫЙ ПРИЕМНИК**  
**Размером 2Din с DVD Плеером, AM/FM,**  
**TV и Моторизированным 6.5" TFT LCD**  
**Монитором**

### **Инструкция пользователя**

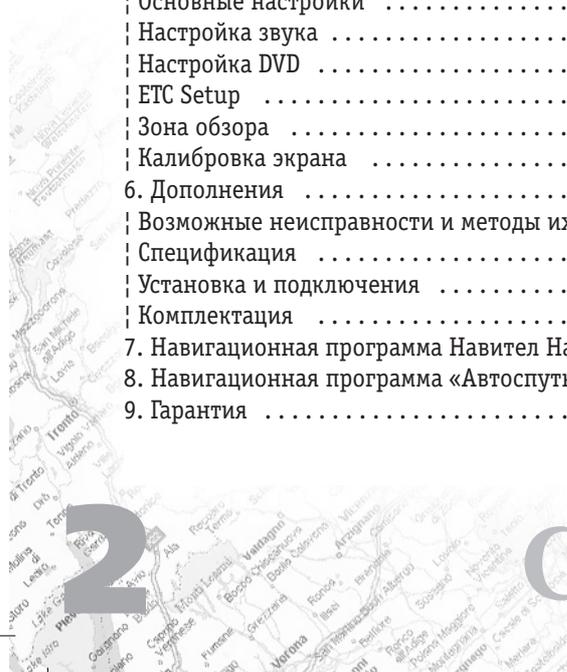
**Спасибо за приобретение данного Навигационного Приемника.**  
**Обязательно прочитайте данную инструкцию**  
**перед тем как приступить к использованию.**  
**Всегда храните инструкцию рядом с приемником, чтобы**  
**можно было обратиться к ней в любой удобный момент**

**Версия от 01.02.2008**



## Содержание

1. Правила безопасности .....	3
Меры безопасности .....	3
О компакт дисках .....	5
Навигация .....	6
2. Передняя Панель .....	7
Экран .....	7
ПДУ .....	10
3. Основные функции .....	16
Вкл/выкл питания .....	16
Выбор режима .....	16
Регулировка громкости .....	16
Отключение звука .....	17
Установка угла наклона экрана .....	17
Загрузка/выгрузка диска .....	18
Включ/выкл экрана .....	19
Использование функции Тач-Скрин .....	19
Замена батареек в ПДУ .....	19
4. Описание работы в различных режимах .....	19
Радио .....	19
TV 23 .....	19
Воспроизведение дисков .....	27
Навигация .....	38
Дополнительные подключения .....	39
Функция Bluetooth .....	41
5. Общие настройки .....	45
Основные настройки .....	45
Настройка звука .....	50
Настройка DVD .....	54
ETC Setup .....	63
Зона обзора .....	64
Калибровка экрана .....	65
6. Дополнения .....	66
Возможные неисправности и методы их устранения .....	66
Спецификация .....	70
Установка и подключения .....	71
Комплектация .....	77
7. Навигационная программа Навител Навигатор .....	79
8. Навигационная программа «Автоспутник» .....	131
9. Гарантия .....	174



**CARMAN*i***



## Перед началом использования



Не пытайтесь разобрать или изменить конструкцию прибора, если Вы не являетесь квалифицированным специалистом. Можно получить удар электрического тока.



Продолжительное использование прибора во время включения зажигания может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.



Не применяйте силу при пользовании прибором. Он может сломаться.



Не допускайте попадания влаги внутрь прибора.



Прибор может испортиться при работе в очень холодных или в очень жарких условиях. Рабочая температура прибора от минус 10 до плюс 50 градусов в салоне автомобиля.



Если прибор сломался, обратитесь в сервисный центр. Самостоятельный ремонт прибора может привести к его воспламенению или электрическому замыканию.



Не пользуйтесь меню прибора во время движения. Остановитесь и проведите настройки. Затем продолжайте движение.



Не нажимайте сильно на кнопки. Они могут сломаться.



Не меняйте контрольные файлы в системных папках прибора. Это может повредить прибор.



При первом использовании прибора и в случае неиспользования прибором в течение продолжительного времени, потребуется 1-5 минут для получения и обработки новых GPS данных и зарядки внутреннего аккумулятора. Рекомендуется остановить автомобиль на открытом месте и подсоединить питание.



GPS ресивер может рассчитывать положение автомобиля, получив сигнал с минимум трех спутников. Если сигнал не принимается, то мы рекомендуем переместиться в место, где нет вокруг высоких домов и мостов. Проверьте, не препятствуют ли приему антенны электромагнитные волны.



Внутри некоторых автомобилей прием сигнала спутника Может быть нестабильным.

# CA-400/450

# 3



## Правила безопасности

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Никогда не пользуйтесь CA400, если он сломался.

Не пытайтесь включить его, если он выводит странную картинку или звук сильно искажается. Немедленно выключите прибор если почувствовали запах горения или увидели дым, выходящий из него. Сообщите о происшедшем Вашему дилеру.

Входящее напряжение – 12 вольт.

Входящее напряжение бортовой сети для этого прибора – 12 вольт. Для подключения используйте только тот провод, который поставляется в комплекте. Если использовать другой провод, то возможно возникновение короткого замыкания.

Примите меры предосторожности при установке прибора.

Примите меры для предотвращения возможных повреждений электрических компонентов (электронных модулей, проводов и т.п.) при установке прибора. В противном случае, повреждение может привести к потере контроля над машиной, пожару, поражению электрическим током, ДТП и т.п.

Выставляйте разумный уровень громкости.

Чрезмерная громкость может привести к ДТП, т.к. внешние звуки будут не слышны. Уровень звука в Вашем автомобиле не должен заглушать внешние звуки.

Должно быть использовано только одобренное дополнительное оборудование..

Используйте только одобренное дополнительное оборудование. Установка другого оборудования может повлечь неисправность во время установки, инсталляции или использования. Ответственность за возможные последствия, наступившие в результате использования не одобренного оборудования, ложится на пользователя прибора. Ваш дилер поможет в покупке одобренного оборудования.

Оберегайте прибор от воздействия повышенной влажности, от соприкосновения с жидкостями, также не закрывайте вентиляционные отверстия.

При попадании жидкости, возможно короткое замыкание и пожар. Так же обратите внимание на то, что вентиляционные отверстия не закрыты. При нарушении внутренней вентиляции, повышается рабочая температура компонентов, что может привести к поломке, или пожару.

Не отключайте предохранитель в проводе питания.

# 4

# CARMAN*i*



## Правила безопасности

Сетевой провод имеет предохранитель. Подключение провода напряжения «напрямую», или использование «жучков» может привести к поломке и пожару. Во время вождения водителю запрещается смотреть ТВ программы.

Никогда не настраивайте монитор и не смотрите ТВ программы во время вождения. Неосторожность водителя может привести к тяжелому ДТП. Все операции с монитором должны производиться во время парковки в безопасном месте.

### **Предосторожности при установке и использовании.**

Устанавливайте прибор в строгом соответствии с данным Руководством.

Используйте прибор при работающем двигателе.

При длительном использовании от аккумуляторной батареи, она может полностью разрядиться.

Начинайте движение только после того, как настроите навигационную систему, напр, прокладка маршрута, поиск, и. т.п. Если возникнет необходимость изменения настроек навигационной системы, припаркуйтесь в безопасном месте.

Всегда используйте только одобренную навигационную антенну. Проверьте целостность кабеля, соединяющего прибор с антенной.

Прибор может использоваться при температуре 10С-50С. Возможна поломка, если использовать прибор при слишком низкой или высокой температуре. При низких температурах, изображение монитора несколько затемняется. Через несколько минут работы, качество изображения восстанавливается. Старайтесь не использовать прибор в первые минуты после сильного нагрева, или охлаждения салона. Это может привести к поломке оптических линз вследствие образования конденсата.

Оберегайте монитор и панель управления.

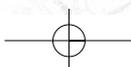
Не допускайте механических воздействий на экран, так же не приближайте зажженную сигарету к экрану. Не прилагайте усилий при работе с панелью управления.

Соблюдайте знаки дорожного движения.

Вследствие изменения организации движения, возможно расхождение между актуальным маршрутом и показаниями навигационной системы. Приоритетом являются дорожные знаки.

# CA-400/450

# 5





# 0 компакт дисках

## 1. Возможные типы дисков.

### DVD видео диск.



Одно – или двухсторонний DVD Видео, записанный на DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

### Аудио CD и MP3 CD, записанный на CD-R, CD-RW, VCD



## 2. Система цветности.

DVD плеер может воспроизводить диски, записанные в системе NTSC или PAL. Система SECAM не поддерживается.

## 3. Зональность DVD.



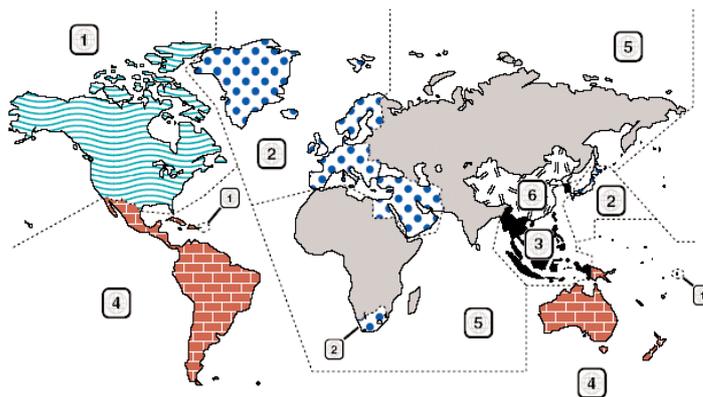
DVD Video System распознает зону продажи диска.

Например:

DVD Video плееры, продающиеся в США, воспроизводят диски с индексом «1» или «ALL», или с индексом из комбинаций номеров, включающих цифру «1».

Индекс зоны выглядит так, как показано на рисунке.

Индексы зон вы сможете увидеть на карте, приведенной ниже.



6

CARMAN*i*





## Навигация

### 4. Обращение с дисками

- Не используйте диски с обломанными краями, это приведет к поломке дисководов.
- Не размещайте наклейки на поверхности диска и не пишите на них. Это может привести к поломке дисководов.
- Не используйте диски, которые имеют следы скотча на поверхности. Это может привести к поломке дисководов.
- Не используйте диски с явными царапинами, деформированные, или треснутые. Это может привести к поломке дисководов.
- Не прикасайтесь к поверхности диска при загрузке и выгрузке из дисководов.

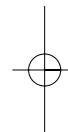
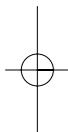
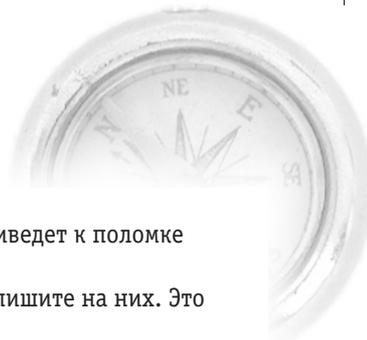
### 5. Чистка дисков

- Для чистки используйте мягкий кусок ткани. Чистка производится круговыми движениями по направлению из центра к краям.
- Не используйте очистители, спреи, или абразивные материалы. Это испортит диск.

## НАВИГАЦИЯ

### 1) Система автомобильной навигации

GPS (Глобальная Поисковая Система) - эта система, при помощи которой происходит отображение транспортного средства или проложенного маршрута на электронной карте. Для определения координат, эта система использует радиосигналы, исходящие от спутников GPS. При помощи вычислений разницы времени прохождения сигнала от различных спутников, прибор определяет свое местонахождение. Для этого необходим прием сигнала не менее, чем от четырех спутников.



# CA-400/450

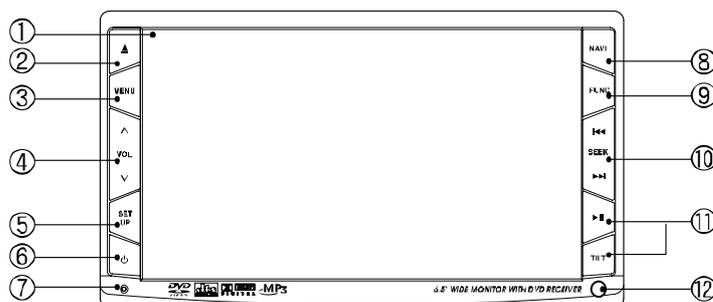
# 7



## Передняя панель CA-400

### Экран

#### 1) ЖК экран 7 дюймов с активной матрицей



Видео сигнал проецируется на ЖК экране с активной матрицей.

Иконки меню, всплывающие на экране, управляются непосредственным прикосновением к ним.

Для включения прибора, просто прикоснитесь к экрану.

Встроенная навигационная система также управляется при помощи функции Тач-Скрин.

#### 2) [MUTE] Выключение звука

Нажмите эту кнопку для выключения звука.

Нажмите еще раз для включения звука.

#### 3) [NAVI] Навигация

- Короткое нажатие: Изменение режима работы Навигационной Системы. Нажмите еще раз для возврата в предыдущий режим.
- Продолжительное нажатие: используется для включения голосового сопровождения. Для отключения голосового сопровождения, необходимо нажать таким же образом еще раз. (Данная функция возможна только для встроенной системы навигации и для внешних устройств, подключенных через разъем RGB)

**[Примечание] – Когда работает кнопка NAVI**

**Функция NAVI работает после прохождения следующего пути: SET UP-ETC-EXTERN-EXT3 MODE.**

**[Примечание] – Как работает Голосовое Сопровождение**

**При включении функции Голосовое Сопровождение, другие звуки временно приглушаются, даже если прибор находится в другом режиме.**

# 8

# CARMAN*i*

## Передняя панель-СА-400

### 4) [VOL] Громкость

Громкость регулируется в диапазоне от 0 до 31.

### 5) [SETUP] Настройка

- Короткое нажатие: Выводит на экран меню настройки.
- Продолжительное нажатие: Для выключения экрана. Звук не изменится. Для возврата нажмите еще раз, или просто прикоснитесь к экрану.

### 6) [POWER/SOURCE] Вкл/Режим

- Короткое нажатие: Для включения питания.
- Продолжительное нажатие: Для выключения питания.
- Короткое нажатие: Для изменения режима, при включенном питании.

Порядок изменения режима :

Radio >TV>DVD>(NAVI)>EXTERN>(BLUETOOTH)> Radio

Режим ТВ выводится при наличии встроенного ТВ тюнера.

Режим NAVI выводится, когда функция NAVI выбрана в меню SETUP.

Режим BLUETOOTH выводится на моделях, имеющих встроенный Bluetooth модем.

### 7) [RESET] Утопленная кнопка

Для перезагрузки прибора нажмите острым предметом.

### 8) [EJECT] Выброс

Нажмите для выгрузки диска из прибора.

### 9) [PLAY/PAUSE] Воспроизведение/Пауза

Эта кнопка используется в следующих режимах:

Радио/ТВ :

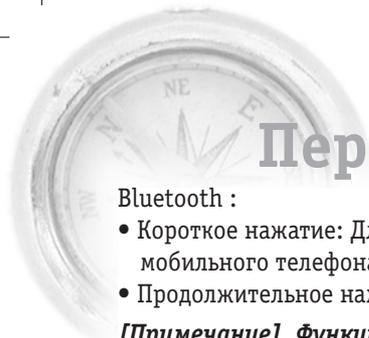
- Короткое нажатие: Для сканирования всех каналов/станций. При получении устойчивого сигнала, происходит 5 секундная задержка, затем продолжается сканирование. Нажмите кнопку еще раз для остановки сканирования.
- Продолжительное нажатие: Для сканирования и автоматического занесения в память станций/каналов, имеющих наиболее сильный сигнал. После завершения сканирования, каждый канал/станция будет включен в течение 5 сек. Нажмите еще раз, чтобы остаться на нужном канале/станции.

DVD/VCD/MP3/CD :

- Короткое нажатие: Для воспроизведения диска/паузы
- Продолжительное нажатие: Для остановки диска. Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
- Продолжительное нажатие(MP3) : Для остановки воспроизведения MP3. Нажмите еще раз для воспроизведения с начала песни.

# СА-400/450

# 9



## Передняя панель CA-400

### Bluetooth :

- Короткое нажатие: Для воспроизведения/паузы файла MP3 с порта Bluetooth мобильного телефона.
- Продолжительное нажатие: Для остановки файла MP3.

**[Примечание]** Функция воспроизведения MP3 через Bluetooth возможна только при наличии модуля Bluetooth в данной модели и наличия MP3 плеера в мобильном телефоне.

### 10) [SEEK] Поиск

Эти кнопки могут быть использованы в следующих режимах.

#### Радио/TB :

Нажмите на кнопку для поиска предыдущей/следующей станции/канала.

**[Примечание]** Если режим поиска [SEEK MODE] настроен на ручной поиск [MANUAL], нажмите кнопку для поиска предыдущей/следующей станции/канала.

#### DVD/MP3/CD :

- Короткое нажатие: Переход на следующую/предыдущую песню на диске.
- Продолжительное нажатие: ускоренная перемотка. Ускоренная перемотка имеет следующие значения:

2X > 4X > 8X > 32X > Нормальная скорость

#### Bluetooth:

Нажмите кнопку для перехода к предыдущему/следующему файлу MP3.

### 11) [TILT] Наклон экрана

- Короткое нажатие: Небольшой наклон экрана.
- Продолжительное нажатие: Экран наклоняется, до тех пор, пока нажата кнопка.
- Для удаления или замены карточки с программой навигации, необходимо полностью отклонить экран.



# 10

# CARMANi

# Передняя панель СА-450

## Экран

### 1) ЖК экран 7 дюймов с активной матрицей



Видео сигнал проецируется на ЖК экране с активной матрицей.

Иконки меню, всплывающие на экране, управляются непосредственным прикосновением к ним.

Для включения прибора, просто прикоснитесь к экрану.

Встроенная навигационная система также управляется при помощи функции Тач-Скрин.

### 2) Датчик пульта ДУ

Служит для приема сигнала от пульта ДУ

### 3) [MUTE] Выключение звука

Нажмите эту кнопку для выключения звука.

Нажмите еще раз для включения звука.

### 4) [VOL] Громкость

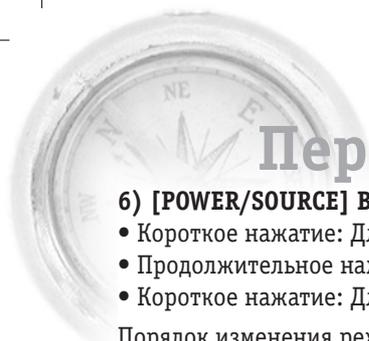
Громкость регулируется в диапазоне от 0 до 31.

### 5) [NAVI] Навигация

- Короткое нажатие: Изменение режима работы Навигационной Системы. Нажмите еще раз для возврата в предыдущий режим.
- Продолжительное нажатие: используется для включения голосового сопровождения. Для отключения голосового сопровождения, необходимо нажать таким же образом еще раз. (Данная функция возможна только для встроенной системы навигации и для внешних устройств, подключенных через разъем RGB)

**[Примечание] – Как работает Голосовое Сопровождение**

**При включении функции Голосовое Сопровождение, другие звуки временно приглушаются, даже если прибор находится в другом режиме.**



## Передняя панель CA-450

### 6) [POWER/SOURCE] Вкл/Режим

- Короткое нажатие: Для включения питания.
- Продолжительное нажатие: Для выключения питания.
- Короткое нажатие: Для изменения режима, при включенном питании.

Порядок изменения режима :

Radio >TV>DVD>(NAVI)>EXTERN>(BLUETOOTH)> Radio

Режим NAVI выводится, когда функция NAVI выбрана в меню SETUP.

Режим BLUETOOTH выводится на моделях, имеющих встроенный Bluetooth модем.

### 7) [SETUP] Настройка

- Короткое нажатие: Выводит на экран меню настройки.
- Продолжительное нажатие: Для выключения экрана. Звук не изменится. Для возврата нажмите еще раз, или просто прикоснитесь к экрану.

### 8) [TILT] Наклон экрана

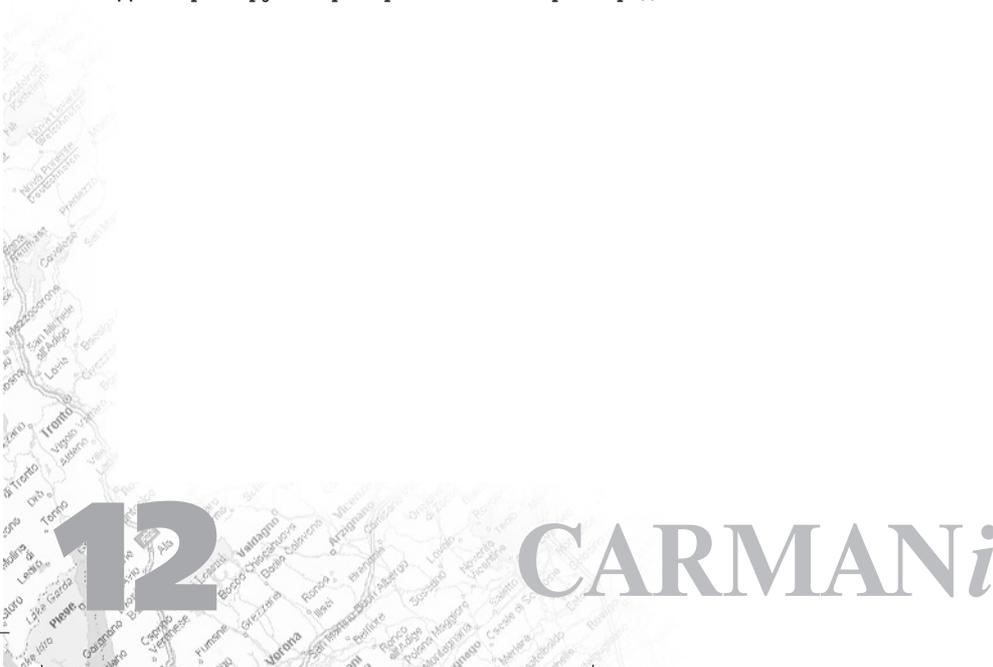
- Короткое нажатие: Небольшой наклон экрана.
- Продолжительное нажатие: Экран наклоняется, до тех пор, пока нажата кнопка.
- Для удаления или замены карточки с программой навигации, необходимо полностью отклонить экран.

### 9) [EJECT] Выброс

Нажмите для выгрузки диска из прибора.

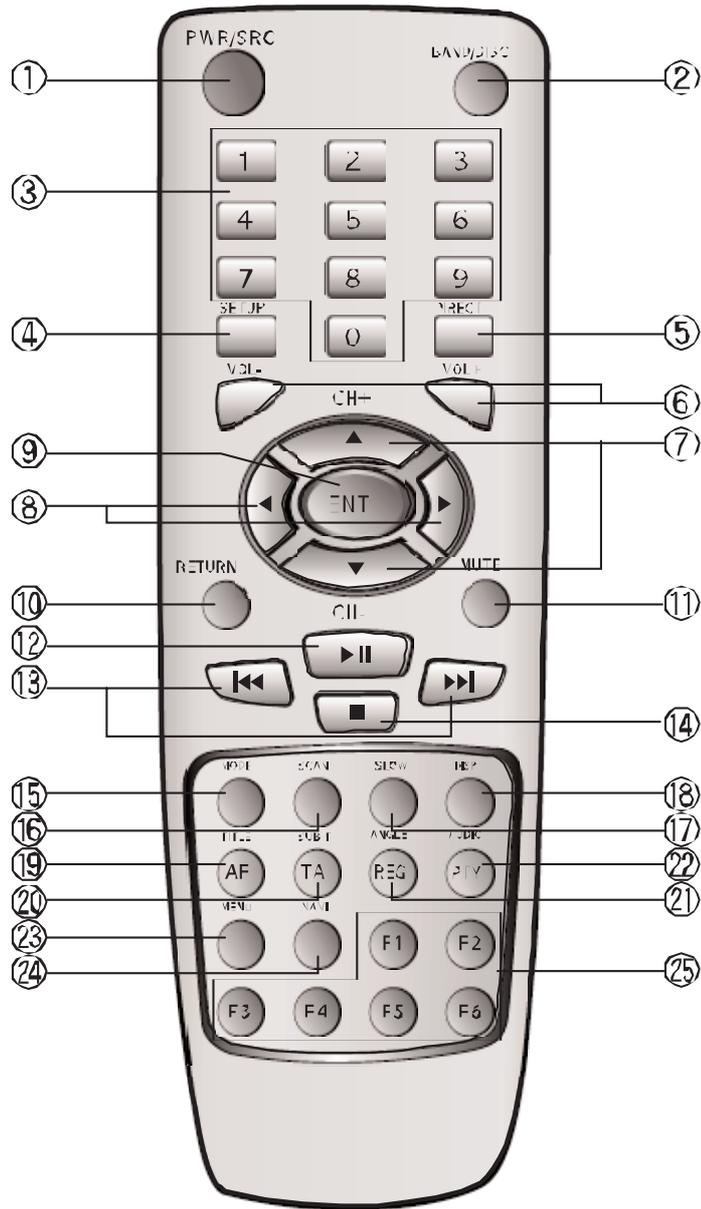
### 10) [RESET] Утопленная кнопка

Для перезагрузки прибора нажмите острым предметом.



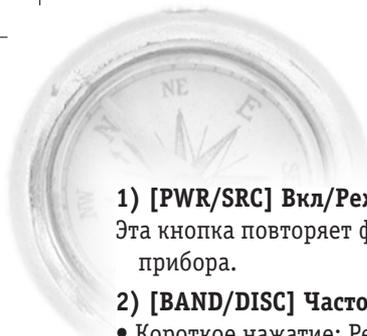
# Пульт ДУ

## 12) Пульт Дистанционного Управления (ПДУ)



CA-400/450

13



## Пульт ДУ

### 1) [PWR/SRC] Вкл/Режим

Эта кнопка повторяет функции кнопки [ВКЛ/РЕЖИМ] на панели управления прибора.

### 2) [BAND/DISC] Частота/Диск

• Короткое нажатие: Режим изменяется в следующей последовательности

Радио : FM1 > FM2 > FM3 > AM1(MW) > AM2(MW) ? FM1

ТВ : TV1 > TV2 ? TV1

EXTERN (дополнит) : EXT1 > EXT2(CAM) > EXT3(NAVI) --> EXT1

*[Примечание] Режим EXT2 появится в виде надписи CAM (КАМЕРА), когда выбран режим «задняя камера включена» ("REAR CAM ON"). Данная функция находится здесь: SETUP-ETC-EXTERN-EXT2 MODE. Если режим "NAVI ON" (Навигация включена) будет выбран, (путь -SETUP -ETC-EXTERN-EXT3), то надпись EXT3 на мониторе не появится.*

• Продолжительное нажатие: Для перехода из режима поиска

[SEEK MODE] в режим поиска Радио/ТВ.

### 3) [Numeric] Номерные кнопки

РАДИО/ТВ :

• Короткое нажатие: Для выбора станции/канала из ранее сохраненных станций/каналов. Емкость памяти – до 6 станций/каналов.

• Продолжительное нажатие: Для запоминания станции/канала в текущую память, под номером нажатой кнопки. Емкость памяти – до 6 станций/каналов.

DVD/MP3/CD:

Нажмите нужный номер песни, и он отобразится на мониторе. После нажатия кнопки ENTER начнется проигрывание.

### 4) [SETUP] Настройка

• Короткое нажатие: Выводит меню настройки.

• Продолжительное нажатие: Выключение монитора. Звуковое сопровождение при этом сохранится.

### 5) [DIRECT] Частота/канал

РАДИО/ТВ: Нажмите эту кнопку для вывода индекса частоты/канала.

DVD/MP3/CD: Нажмите эту кнопку для вывода временного индекса воспроизведения.

### 6) [VOLUME] Громкость

Нажмите эту кнопку для уменьшения/увеличения громкости.





## Пульт ДУ

### 7) [▲ ▼] Индексы вертикальных стрелок

РАДИО/ТВ: Нажмите на эти кнопки для выбора сохраненной станции/канала.  
 DVD: Нажмите на эти кнопки для перемещения курсора по пунктам меню DVD.  
 MP3: Нажмите на эти кнопки для перемещения курсора по меню MP3, затем нажмите ENT для воспроизведения выбранной песни.  
 NAVI : Нажмите эти кнопки для перемещения курсора по карте навигации.

### 8) [◀ ▶] Индексы горизонтальных стрелок

DVD: Нажмите на эти кнопки для перемещения курсора вправо-влево по пунктам меню DVD.  
 MP3: Нажмите эти кнопки для перемещения курсора на предыдущую/следующую песню в меню MP3, затем нажмите ENT для воспроизведения.  
 NAVI: Нажмите эти кнопки для перемещения курсора вправо-влево по карте навигации.

### 9) [ENT] Ввод

Нажмите эту кнопку для подтверждения выбора в любых режимах.

### 10) [RETURN] Возврат

Нажмите эту кнопку для возобновления воспроизведения. Если вы нажали кнопку [TITLE] или [MENU] в режиме DVD для того, чтобы увидеть меню DVD, нажмите эту кнопку, для возврата к воспроизведению.

### 11) [MUTE] Выключение звука

Нажмите эту кнопку для выключения звука.  
 Нажмите еще раз для включения звука.

### 12) [PLAY/PAUSE] Воспроизведение/Пауза

Эта кнопка имеет те же функции, что и соответствующая кнопка на панели управления.

### 13) [SEEK] Поиск

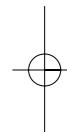
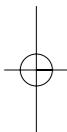
Эта кнопка имеет те же функции, что и соответствующая кнопка на панели управления.

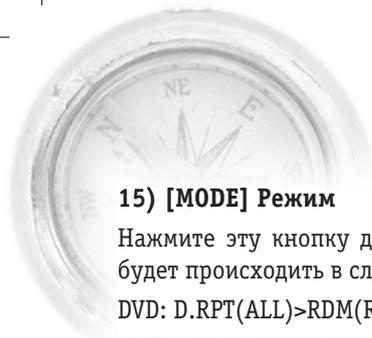
### 14) [STOP] Стоп

DVD/VCD/MP3/CD :Нажмите на эту кнопку для остановки воспроизведения CD/VCD/MP3/DVD. Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE для продолжения воспроизведения. Нажмите на кнопку STOP дважды, затем нажмите на кнопку PLAY/PAUSE., и воспроизводимый файл начнется с начала.

РАДИО/ТВ :

Нажмите эту кнопку для остановки сканирования, или для остановки автоматического сохранения





## Пульт ДУ

### 15) [MODE] Режим

Нажмите эту кнопку для изменения режима DVD/CD/VCD. Изменение режима будет происходить в следующем порядке:

DVD: D.RPT(ALL)>RDM(RANDOM)>NORMAL->RPT(CHAPTER)> RPT (TITLE) ?D.RPT

CD/VCD: D.RPT(ALL) > RDM(RANDOM) > NOR(NORMAL) > RPT(TRACK) ?D.RPT

MP3: F.RPT(REPEAT FOLDER) > RDM(RANDOM) > NORMAL > RPT(REPEAT ONE) > F.RPT

### 16) [SCAN] Сканирование

РАДИО/ТВ: Нажмите эту кнопку для сканирования станций/каналов с наиболее сильным сигналом. Каждая станция/канал задержится на 5 сек.

CD: Нажмите эту кнопку для проигрывания каждой песни в теч. 10 сек. Эта функция не работает в режимах DVD/MP3 .

### 17) [SLOW] Замедление

DVD:

Нажмите эту кнопку для воспроизведения диска DVD в замедленном режиме. Изменение скорости воспроизведения будет происходить в следующем порядке:

1/2 -> 1/4 -> 1/8 -> 1/16 -> Нормальная скорость -> Назад 1/2 -> 1/4 -> 1/8 -> 1/16

VCD:

Нажмите эту кнопку для воспроизведения диска VCD в замедленном режиме. Изменение скорости воспроизведения будет происходить в следующем порядке:

1/2 -> 1/4 -> 1/8 -> 1/16 -> Нормальная скорость

### 18) [DISP] Индекс

Нажмите эту кнопку для изменения режимов во время воспроизведения. Изменения режимов будут происходить в следующем порядке:

DVD: TITLE\_ELAPSE (Total Elapsed) > TITLE\_REMAIN (Title Remain) > CHAP\_ELAPSE (Chapter Elapsed) > CHAP\_REMAIN (Chapter Remain) > Display Off

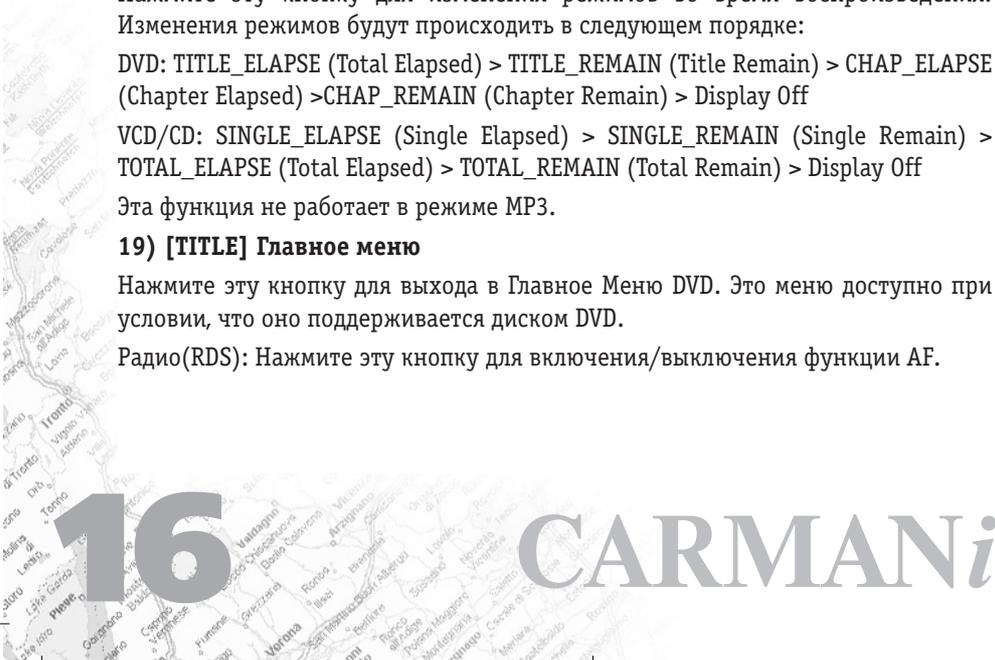
VCD/CD: SINGLE\_ELAPSE (Single Elapsed) > SINGLE\_REMAIN (Single Remain) > TOTAL\_ELAPSE (Total Elapsed) > TOTAL\_REMAIN (Total Remain) > Display Off

Эта функция не работает в режиме MP3.

### 19) [TITLE] Главное меню

Нажмите эту кнопку для выхода в Главное Меню DVD. Это меню доступно при условии, что оно поддерживается диском DVD.

Радио(RDS): Нажмите эту кнопку для включения/выключения функции AF.





## Пульт ДУ

### 20) [SUB T] Меню титров

Нажмите эту кнопку для выхода в меню титров DVD.

Это меню доступно при условии, что оно поддерживается диском DVD.

Радио(RDS):

- Короткое нажатие: Нажмите эту кнопку для включения/выключения функции TA.
- Продолжительное нажатие: В других режимах нажмите и удерживайте эту кнопку более 1 сек. для включения/выключения функции TA.

### 21) [ANGLE] Угол просмотра

Нажмите эту кнопку для изменения угла просмотра эпизода во время производства DVD. Эта функция работает при условии, что на диске DVD предусмотрены различные углы просмотра.

Radio(RDS) :

Нажмите эту кнопку для включения/выключения функции REG.

### 22) [AUDIO] Аудио

Нажмите эту кнопку для изменения аудио сигнала во время воспроизведения DVD. Эта функция работает при условии, что на DVD диске предусмотрено изменение аудио сигнала.

Радио(RDS): Нажмите на эту кнопку для вывода спискаPTY на экран монитора.

**[Примечание] Функция RDS:**

**Режимы AF, TA, REG и PTY возможны только в моделях, поддерживающих функцию RDS.**

### 23) [MENU] Меню

- Короткое нажатие: Для выхода в навигационное меню диска DVD.
- Длинное нажатие: Для выхода в главное меню диска DVD.

Эта функция работает только при условии, что диск DVD имеет такую возможность.

### 24) [NAVI] Навигация

- Короткое нажатие: Для выхода в режим Навигация. Нажмите кнопку еще раз для возврата в предыдущий режим.
- Продолжительное нажатие: Для включения голосового сопровождения. Для выхода из голосового сопровождения так же продолжительно нажмите кнопку еще раз.

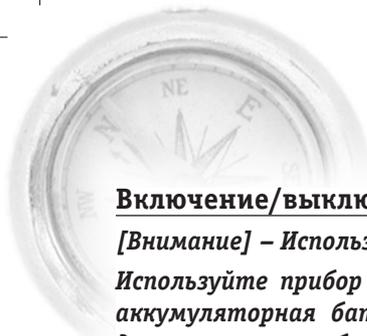
### 25) [F1~F6] Функциональные кнопки

- Используются в режиме навигации. За подробным описанием обратитесь к разделу, посвященному работе с функцией Навигации.

# CA-400/450

# 17





## Основные функции

### **Включение/выключение питания**

#### ***[Внимание] – Использование прибора***

***Используйте прибор при работающем двигателе, в противном случае аккумуляторная батарея может полностью разрядиться. При пуске двигателя, на приборе будут те же установки, которые сохранились на момент предыдущей остановки двигателя***

Включение: Для включения прибора нажмите кнопку [POWER/SOURCE], или просто прикоснитесь к экрану.

#### ***[Примечание] – Память остановки воспроизведения***

***Если прибор был выключен при воспроизведении DVD, то при последующем включении, проигрывание начнется с того же места***

Выключение: Для выключения нажмите кнопку [POWER/SOURCE] в течение более 1 сек.

#### ***[Примечание] – Ночная подсветка***

***Если подключение прибора произведено правильно, подсветка кнопок будет работать, даже если прибор будет выключен.***

### **Выбор режима**

Нажмите кнопку [POWER/SOURCE] для изменения режима. Изменение происходит в следующей последовательности.

RADIO>TV>DVD>(NAVI)>EXTERN>(BLUETOOTH)

Индекс ТВ появится на экране только при условии, что данная модель имеет встроенный ТВ тюнер.

Индекс NAVI появится в том случае, если эта функция была активирована. Путь активации: SETUP-ETC-EXTERN-EXT MODE. (Так же этот индекс появится на экране при условии, что данная модель имеет встроенную систему Навигации.)

Индекс BLUETOOTH появится, если Bluetooth установлен в данной модели.

#### ***[Примечание] – Иконки режимов на экране***

***Если прикоснуться к иконке в верхнем левом углу экрана, то появятся иконки выбора режимов. Просто прикоснитесь к нужной иконке.***

### **Регулировка громкости**

Нажмите кнопку (vol+) , или прикоснитесь к иконке «+» для увеличения громкости.

Нажмите кнопку (vol-) , или прикоснитесь к иконке «-» для уменьшения громкости.

# 18

# CARMAN*i*

## Основные функции

[Примечание] – Сохранение настройки уровня громкости

Если настроить уровень звука, проследовав по следующему пути: SETUP-MAIN-BEEP/VOLUME, этот уровень будет соблюдаться при включениях прибора.

[ВНИМАНИЕ] – Не превышайте разумную громкость

Звук музыки не должен заглушать звуки снаружи автомобиля, даже при поднятых стеклах.

### **Отключение звука**

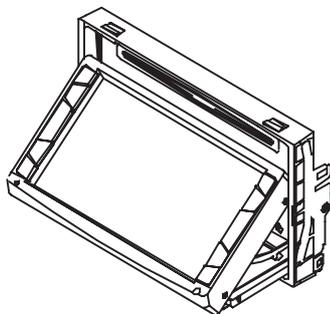
Нажмите кнопку [MUTE] для отключения звука, на экране появится соответствующая иконка. Нажмите кнопку MUTE еще раз, или нажмите кнопки громкости, для включения звука.

### **Установка требуемого наклона экрана**

Короткое нажатие: Наклон ЖК экрана вверх/вниз на один шаг.

Продолжительное нажатие: Наклон ЖК экрана вверх/вниз на требуемый угол в течение нажатия.

При выключении зажигания, экран автоматически примет вертикальное положение. При включении зажигания, экран автоматически примет то положение, в котором он находился при выключении зажигания. При выключении питания при помощи кнопки [POWER/SOURCE], экран подниматься не будет.



**[Предупрежд.] – Обращение с экраном**

**Не пытайтесь прилагать усилия при обращении с экраном, это повредит механизм выдвижения**



## Основные функции

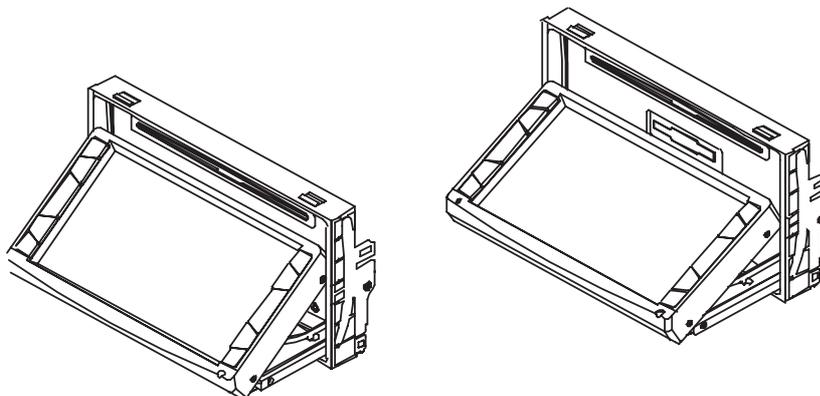
### **Загрузка/выгрузка диска**

Нажмите кнопку [EJECT] для загрузки диска. ЖК экран откроется настолько, чтобы было возможно вставить диск в дисковод.

Слегка подтолкните диск по направлению к центру.

Нажмите кнопку [EJECT] для выгрузки диска. ЖК экран откроется, диск выйдет из дисковода на три четверти длины. Достаньте диск рукой, и еще раз нажмите кнопку [EJECT] для возвращения экрана на место.

Для моделей со встроенной системой навигации, используйте кнопку [TILT] для загрузки и выгрузки карты памяти.



### **[Примеч.] – Защита диска**

Если диск находится в «полувыгруженном» состоянии, экран двигаться не будет, даже при нажатии кнопок [EJECT] или [TILT].

### **[Примеч.] – Углы наклона ЖК экрана**

ЖК экран достигает полного наклона при нажатии кнопки [TILT]. При нажатии кнопки [EJECT], достигается угол наклона, достаточный лишь для того, чтобы загрузить/выгрузить диск.

## Основные функции

### Включение/выключение ЖК монитора

Нажмите и удерживайте кнопку [SETUP] более, чем 1 сек, для выключения экрана.

Нажмите кнопку [SETUP] или просто прикоснитесь к экрану для включения монитора.

### Использование функции Тач-Скрин.

Прикоснитесь к иконке на экране для активации нужных функций. Для вызова иконок, просто прикоснитесь к экрану.

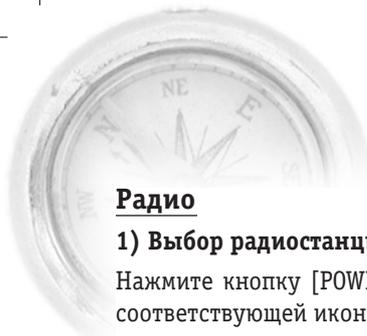
### Замена батареек в ПДУ

Сдвиньте крышку батарейного отсека в направлении, показанном стрелкой.

Соблюдая полярность, установите 2 батарейки 2 AAA(AM4 1.5V).

Закройте крышку.





## Режимы работы

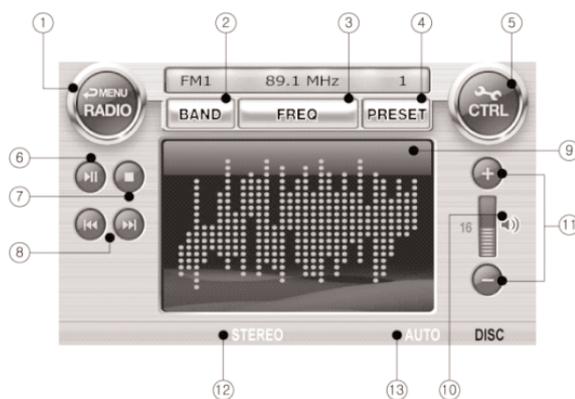
### Радио

#### 1) Выбор радиостанции

Нажмите кнопку [POWER/SOURCE] на панели управления, или прикоснитесь к соответствующей иконке для выбора режима РАДИО.

При нажатии кнопки BAND/DISC на ПДУ, или иконки BAND на экране, диапазон будет меняться в следующем порядке: FM1>FM2>FM3>AM1(MW)> AM2(MW)? FM1

#### 2) Главное меню режима Радио

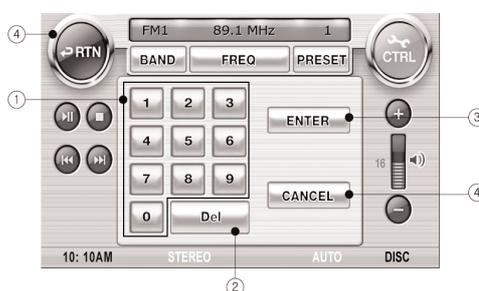


- (1) Показывает выбранный режим. Для выбора другого режима, прикоснитесь к иконке.
- (2) Показывает выбранный диапазон. Прикоснитесь к иконке для изменения диапазона: FM1-> FM2-> FM3-> AM1(MW)-> AM2(MW2).
- (3) Показывает выбранную частоту. Прикоснитесь к иконке для вывода частоты на экран.
- (4) Показывает выбранную радиостанцию, если она была сохранена в памяти. Каждый раз, при нажатии этой иконки, происходит перемещение на следующую сохраненную радиостанцию.
- (5) Нажмите для вывода на экран настроек радио.
- (6) Нажмите для поиска станций с наиболее сильным сигналом. На станциях с наиболее сильным сигналом будет делаться остановка в теч. 5 сек. После определения желательной станции, нажмите еще раз для завершения поиска. Нажмите на иконку и удерживайте в теч. более 1 сек. для поиска и автоматического занесения в память радиостанций, с наиболее сильным сигналом. После завершения процесса поиска, на каждой радиостанции будет сделана остановка в теч. 5 сек. Нажмите иконку для завершения поиска, если необходимо остаться на данной радиостанции.



## Режимы работы

- (7) Нажмите для остановки сканирования.
- (8) Нажмите для поиска предыдущей/следующей радиостанции.
- (9) Графическое изображение эквалайзера.
- (10) Нажмите для выключения звука. Для включения звука нажмите еще раз.
- (11) Кнопка громкости..
- (12) Отображает качество звука (STEREO) выбранной станции.
- (13) Показывает режим поиска. (AUTO/MANUAL)



### 3) Настройка выбранной частоты

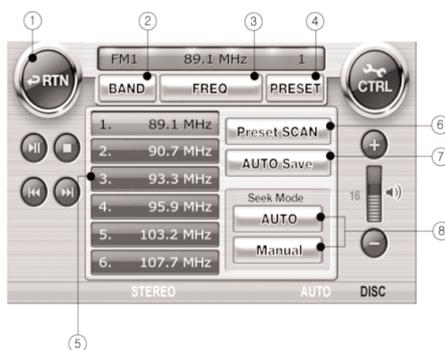
Нажмите кнопку [SEEK] для выбора нужной частоты.

Нажмите [1] - [6] на ПДУ, если нужная радиостанция сохранена в памяти.

Нажмите иконку [FREQ] на экране, или кнопку [DIRECT] на ПДУ для вывода на экран индексации частоты.

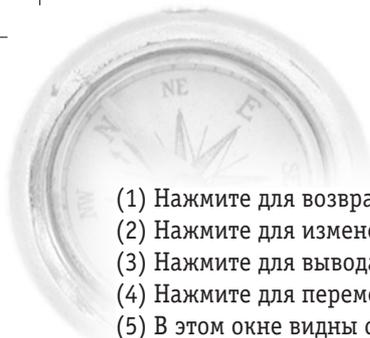
- (1) Нажмите иконку для выбора номера ячейки памяти, или нажмите номер на ПДУ.
- (2) Для удаления выбранного номера.
- (3) Нажмите для перемещения выбранной частоты.
- (4) Нажмите для возврата в предыдущее меню без сохранения изменений
- 4) Настройка приема

Прикоснитесь к иконке [CTRL] для вывода на экран следующего меню.



# CA-400/450

# 23



## Режимы работы

- (1) Нажмите для возврата в предыдущее меню.
- (2) Нажмите для изменения диапазона: FM1->FM2->FM3->AM1->AM2->FM1
- (3) Нажмите для вывода индексов частоты.
- (4) Нажмите для перемещения на следующую/предыдущую станцию.
- (5) В этом окне видны станции, сохраненные в памяти, после предыдущего поиска. Нажмите на иконки, обозначающие сохраненные станции, для воспроизведения. Для ручного запоминания выбранной станции, введите частоту непосредственно в поле для запоминания, или нажмите [SEEK] для ввода, затем нажмите номер ячейки, в которой нужно запомнить станцию., и дождитесь подтверждающего сигнала.
- (6) Нажмите для сканирования всех выбранных станций. Каждая станция будет воспроизводиться в течение 5 сек. Нажмите еще раз для остановки сканирования на нужной станции.
- (7) Нажмите для сканирования и автоматического запоминания станций, с наиболее сильным радиосигналом. После окончания сканирования и запоминания, каждая станция будет проигрываться в течение 5 сек. Нажмите еще раз для остановки на нужной станции.

**[Примеч.] – Зависимость устойчивости сигнала.**

**Станции будут запоминаться в зависимости от устойчивости сигнала. В районах, с плохим приемом радиосигнала, количество запомненных станций может быть меньше шести.**

- 8) Нажмите для изменения метода поиска (Автоматический - Ручной).
- АВТО: Для изменения нажмите SEEK MODE на AUTO. Нажмите кнопку SEEK, или соответствующую иконку для автоматического поиска.
- РУЧНОЙ: Для изменения нажмите SEEK MODE на MANUAL. Нажмите кнопку SEEK, или соответствующую иконку для ручного поиска, и частота будет изменяться шаг за шагом.

# 24

# CARMAN*i*

## Функция TV

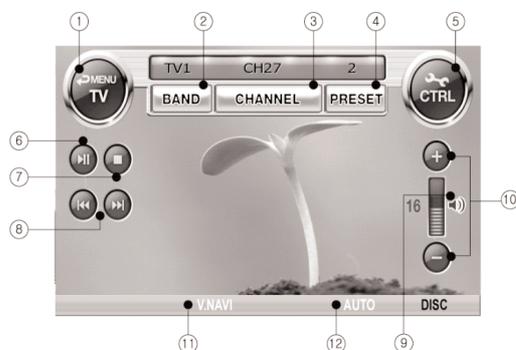
### 1) Выбор режима TV

Нажмите кнопку [POWER/SOURCE] на панели управления, или прикоснитесь к соответствующей иконке на экране.

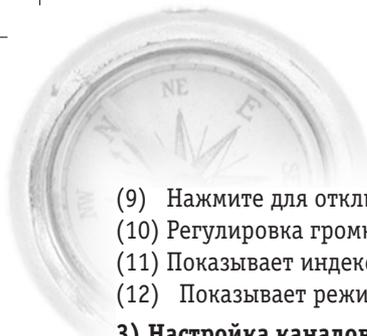
При нажатии кнопки BAND на панели управления, или кнопки BAND/DISC на ПДУ, или иконки BAND на экране, частоты ТВ будут изменяться в следующем порядке: TV1->TV2->TV1

### 2) Интерфейс пользователя в режиме TV

Прикоснитесь к экрану в режиме TV для вывода контрольной панели режима TV. Появившиеся иконки будут видны в течение 5 сек.



- (1) Показывает активные режимы. Для выбора нужного режима нажмите соответствующую иконку.
- (2) Показывает активную частоту ТВ. Нажмите для изменения: TV1, TV2.
- (3) Показывает активный канал. Нажмите для вывода панели выбора каналов.
- (4) Показывает каналы, сохраненные в памяти. При каждом нажатии на иконку, происходит перемещение на следующий сохраненный канал.
- (5) Нажмите для вывода настроек режима TV.
- (6) Нажмите для сканирования каналов с наиболее сильным сигналом. При обнаружении сигнала, на нем будет сделана остановка в течение 5 сек. Нажмите еще раз для остановки сканирования на нужном канале.
- Прикоснитесь и удерживайте иконку в течение 1 сек, для начала сканирования и автоматического занесения в память каналов с наиболее сильным и устойчивым сигналом. После окончания сканирования и занесения в память, на каждом канале будет сделана остановка в течение 5 сек. Нажмите иконку еще раз, для того, чтобы остаться на нужном канале.
- (7) Нажмите для остановки сканирования, или для подготовки к сканированию.
- (8) Нажмите для поиска следующего/предыдущего канала.



## Функция TV

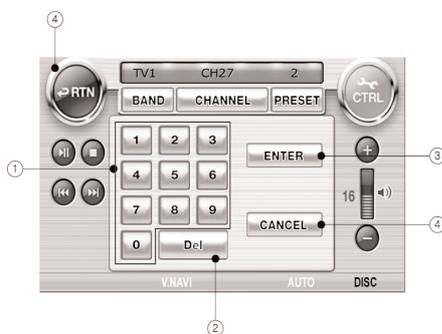
- (9) Нажмите для отключения звука. Нажмите еще раз для включения звука.
- (10) Регулировка громкости. Используются иконки (+), (-).
- (11) Показывает индекс качества звука.
- (12) Показывает режим SEEK MODE. (АВТО/РУЧНОЙ)

### 3) Настройка каналов TV

Нажмите кнопку [SEEK] для выбора нужного канала.

Нажмите кнопки [1] - [6] на ПДУ, в случае, если каналы занесены в память.

Нажмите иконку [CHANNEL], или кнопку [DIRECT] на ПДУ, для вывода панели выбора каналов.



- (1) Нажмите соответствующую иконку, или кнопку с номером на ПДУ для выбора нужного канала.
- (2) Удаление выбранных каналов.
- (3) Нажмите для входа на выбранный канал.
- (4) Нажмите для возврата на предыдущую страницу без сохранения каких-либо изменений.

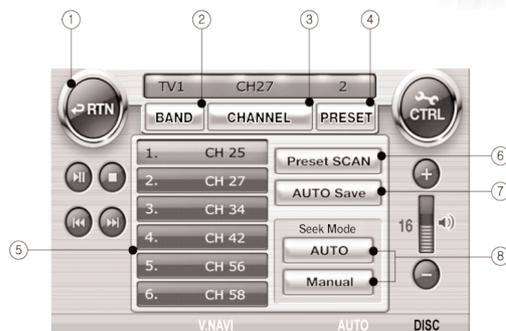
**[Примеч.] – Если частота канала превышает возможный диапазон, то в этом случае вы останетесь на том же канале.**

### 4) Меню установок TV

Нажмите иконку [CTRL] в режиме ТВ для вывода следующего меню

- (1) Нажмите для возврата в предыдущее меню.
- (2) Нажмите для изменения диапазона: TV1->TV2->TV1
- (3) Нажмите для вывода экрана выбора канала.
- (4) Нажмите для перехода на следующий запомненный канал.

## Функция TV



- (5) В этом окне видны каналы, сохраненные в памяти после сканирования. Для входа на эти каналы, прикоснитесь к соответствующей иконке. Если необходимо ввести нужную частоту вручную, внесите канал непосредственно в поле выбора канала, или нажмите кнопку [SEEK] для поиска канала, затем нажмите номер нужной ячейки для запоминания и дождитесь подтверждающего сигнала.
- (6) Нажмите для сканирования всех каналов, которые были сохранены в памяти. На каждом канале будет сделана остановка в теч. 5 сек. Нажмите еще раз, чтобы остаться на нужном канале.

**[Примеч.] – Так как в память заносятся только те каналы, которые обладают наиболее устойчивым сигналом, при сканировании в районах плохого приема ТВ сигнала, количество сохраненных каналов может быть менее шести.**

- (7) Нажмите для сканирования и автоматического занесения в память каналов с наиболее сильным и устойчивым сигналом. После окончания сканирования и запоминания, каждый канал будет воспроизводиться в течение 5 сек. Нажмите еще раз, чтобы остаться на нужном канале.
- (8) Нажмите для изменения метода поиска (Ручной/Автоматический).
- AUTO : Нажмите для включения автоматического поиска. Нажмите иконку SEEK для перехода на предыдущий/следующий канал.
  - MANUAL : Нажмите для включения режима ручного поиска. Нажмите иконку SEEK для ручного поиска ТВ канала.

### 5) Дополнительный поиск каналов ТВ

Продолжительное нажатие: Нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] на панели управления, или иконку [PLAY/PAUSE], каналы с наиболее сильным сигналом отобразятся на экране, и начнется поиск дополнительных каналов.

Короткое нажатие: Нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] на панели управления, или иконку [PLAY/PAUSE] для начала автоматического поиска.

## Использование дисководов

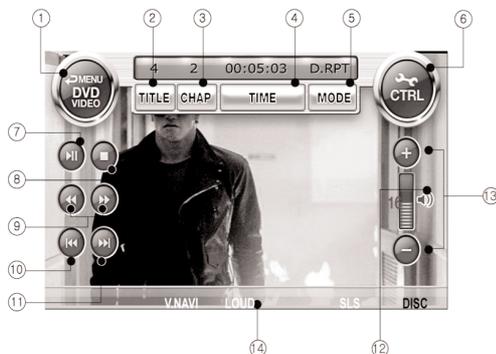
### 1) Выбор режима воспроизведения диска

Нажмите кнопку [POWER/SOURCE] на панели управления, или соответствующую иконку на экране для выбора режима DVD. Если диск уже загружен, воспроизведение начнется автоматически. В соответствии с форматом воспроизводимого диска иконка покажет DVD VIDEO, CD, MP3, VCD. При загрузке диска DVD, даже если прибор находится в другом режиме, изменение произойдет автоматически.

### 2) Воспроизведение DVD

#### Меню пользователя DVD

В режиме воспроизведения DVD, прикоснитесь к экрану для вывода меню пользователя.



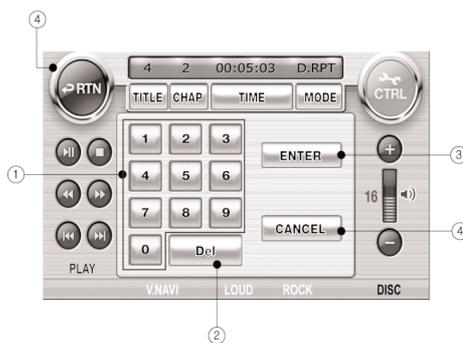
- (1) Показывает текущий режим. Нажмите для перехода в другой режим.
- (2) Показывает номер воспроизводимого файла. Нажмите эту иконку для вывода списка файлов. После этого, вместо иконки "TITLE" появится число файлов на данном диске. После выбора нужного файла, нажмите иконку ENTER.
- (3) Показывает номер дорожки воспроизводимого файла. Нажмите эту иконку для вывода списка дорожек. После этого, вместо иконки "CHAP" появится число дорожек в данном файле. После выбора нужной дорожки, нажмите иконку ENTER.
- (4) Выводит информацию о времени воспроизведения. Нажмите эту иконку для вывода информации о времени воспроизведения. При этом время воспроизведения поменяется на общее время воспроизведения. Пользователь может выбрать время, с которого начать воспроизведение. Продолжительное нажатие: Для изменения формата времени воспроизведения, который будет меняться в следующем порядке: TITLE\_ ELAPSE (время с начала воспроизведения файла) > TITLE\_REMAIN (время, оставшееся до конца воспроизведения файла) > CHAP\_ ELAPSE (время с начала воспроизведения дорожки) > CHAP\_REMAIN (время, оставшееся до конца воспроизведения дорожки) > TITLE\_ ELAPSE (время с начала воспроизведения файла)

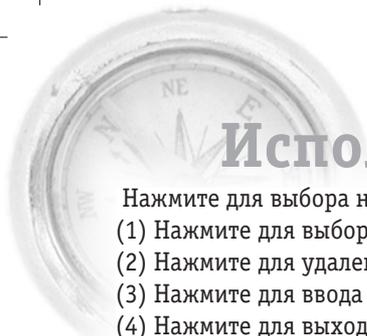
## Использование дисководов

- (5) Показывает режим воспроизведения диска. Нажмите на иконку для изменения режима воспроизведения.  
 D.RPT: повторное воспроизведение всех файлов, имеющих на диске.  
 RDM: случайный выбор дорожек.  
 NOR: воспроизведение в обычном режиме.  
 RPT: повтор воспроизводимой дорожки.
- (6) Нажмите для вывода меню воспроизведения DVD.
- (7) Нажмите для паузы, и нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
- (8) Нажмите для остановки воспроизведения. Нажмите иконку [PLAY/PAUSE] для продолжения воспроизведения. Двукратное нажатие иконки [STOP], а затем [PLAY/PAUSE] – воспроизведение с начала.
- (9) Нажмите эти иконки во время воспроизведения DVD для ускоренного воспроизведения.  
 Кнопка >> : FF2X > FF4X > FF8X > FF32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FF2X  
 Кнопка << : FR2X > FR4X > FR8X > FR32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FR2X
- (10) Нажмите для перехода на предыдущую дорожку.
- (11) Нажмите для перехода на следующую дорожку.
- (12) Нажмите эту иконку для выключения звука. Нажмите еще раз для включения звука.
- (13) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.
- (14) Показывает активный режим звука.

### Файл, дорожка, установка времени

Нажмите [TITLE] (ФАЙЛ), [CHAP] (ДОРОЖКА) или [TIME] (ВРЕМЯ) для вывода на экран соответствующего меню.





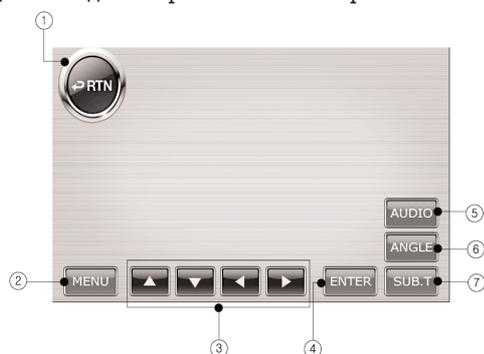
## Использование дисководов

Нажмите для выбора нужного файла, дорожки, или формата времени.

- (1) Нажмите для выбора нужного номера
- (2) Нажмите для удаления выбранного номера.
- (3) Нажмите для ввода выбранного номера
- (4) Нажмите для выхода из этого меню

### **Настройка контрольных параметров**

Нажмите [CTRL] для вывода контрольной панели режима DVD.



- (1) Нажмите для возврата в предыдущее меню.
- (2) Нажмите для входа в меню диска DVD.
- (3) Нажмите для перемещения курсора.
- (4) Нажмите для подтверждения выбора.
- (5) Нажмите для изменения формата звука. Данная функция активна только с теми дисками DVD, которые имеют такую возможность.
- (6) Нажмите для изменения угла просмотра. Данная функция активна только с теми дисками DVD, которые имеют такую возможность.
- (7) Нажмите для изменения субтитров во время воспроизведения DVD. Данная функция активна только с теми дисками DVD, которые имеют такую возможность.

# 30

# CARMAN*i*

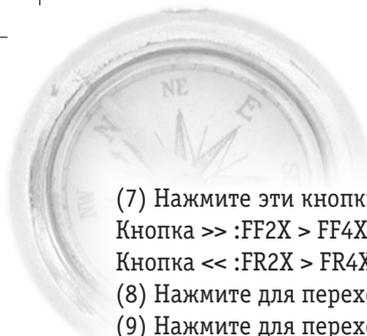
# Воспроизведение CD

## Меню пользователя CD

При режиме воспроизведения CD на экран выводится следующее меню.



- (1) Показывает текущий режим. Нажмите для изменения режима.
- (2) Показывает количество дорожек на диске. Нажмите на эту иконку для вывода меню выбора дорожки. Вместо иконки "TRACK" появится количество дорожек, доступных на этом диске. После выбора нужной дорожки, нажмите на ENTER.
- (3) Выводит информацию о времени воспроизведения. Нажмите эту иконку для вывода информации о времени воспроизведения. При этом время воспроизведения поменяется на общее время воспроизведения.  
Пользователь может выбрать время, с которого начать воспроизведение.  
Продолжительное нажатие: Для изменения формата времени воспроизведения, который будет меняться в следующем порядке : TOTAL\_ ELAPSE (время с начала воспроизведения диска) >TOTAL\_ REMAIN(время, оставшееся до конца воспроизведения диска) > SINGLE\_ ELAPSE (время с начала воспроизведения песни)> SINGLE\_ REMAIN (время, оставшееся до конца воспроизведения песни) ?TITLE\_ ELAPSE (время с начала воспроизведения диска)
- (4) Показывает режим воспроизведения диска. Нажмите на эту иконку для изменения режима воспроизведения.  
D.RPT : повторное воспроизведение всех песен на диске.  
RDM : случайный выбор песен.  
NOR : обычный режим воспроизведения.  
RPT : повтор выбранной песни.
- (5) Нажмите для паузы, и нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
- (6) Нажмите для остановки воспроизведения. Нажмите иконку [PLAY/PAUSE] для продолжения воспроизведения с момента остановки. Двукратное нажатие иконки [STOP], а затем [PLAY/PAUSE] – воспроизведение с начала.



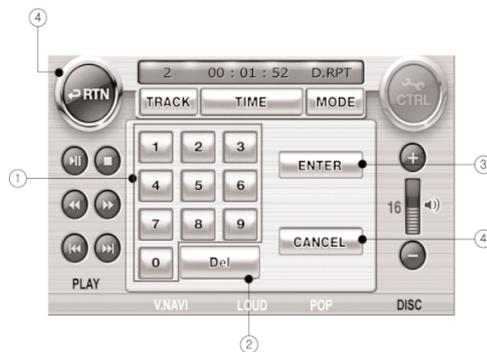
## Воспроизведение CD

- (7) Нажмите эти кнопки для изменения скорости воспроизведения.  
 Кнопка >> :FF2X > FF4X > FF8X > FF32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FF2X  
 Кнопка << :FR2X > FR4X > FR8X > FR32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FR2X
- (8) Нажмите для перехода к предыдущей песне.  
 (9) Нажмите для перехода к следующей песне.  
 (10) Нажмите для выключения звука, нажмите еще раз для включения звука.  
 (11) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.  
 (12) Показывает режим воспроизведения.  
 (13) Показывает аудио режим.

### Настройка контрольных параметров

Нажмите [TRACK] или [TIME] для вывода контрольной панели режима CD.

- (1) Нажмите нужный номер песни для вывода индекса протяженности.
- (2) Нажмите для удаления выбранного номера.
- (3) Нажмите для выбора нужной песни.
- (4) Нажмите для выхода из индекса протяженности.



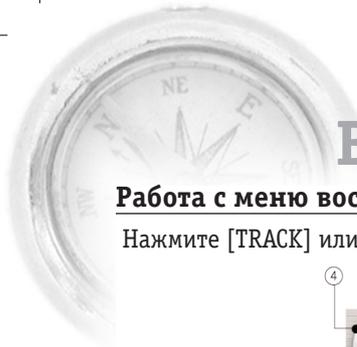
# Воспроизведение MP3

## Меню пользователя режима MP3

В режиме MP3 прикоснитесь к экрану для вывода меню пользователя режима MP3.



- (1) Показывает активный режим. Нажмите на иконку для смены режима.
- (2) Показывает номер воспроизводимого файла. Нажмите для вывода меню выбора файла. Вместо иконки "TRACK" появится количество файлов, доступных на этом диске. После выбора нужного файла, нажмите на ENTER.
- (3) Выводит информацию о времени воспроизведения. Нажмите эту иконку для вывода информации о времени воспроизведения. При этом время воспроизведения поменяется на общее время воспроизведения. Пользователь может выбрать время, с которого начать воспроизведение.
- (4) Показывает режим воспроизведения диска. Нажмите на иконку для изменения режима воспроизведения.  
 F.RPT : повтор всех файлов, содержащихся на диске.  
 RDM : случайный выбор песен.  
 NOR : обычный режим воспроизведения.  
 RPT : повтор воспроизводимой песни.
- (5) Нажмите для вывода панели управления режима MP3.
- (6) Нажмите для паузы, затем еще раз для продолжения воспроизведения
- (7) Нажмите для остановки воспроизведения. Нажмите иконку [PLAY/PAUSE] для воспроизведения с начала.
- (8) Нажмите эти кнопки для ускоренного воспроизведения.  
 Кнопка >>: FF2X > FF4X > FF8X > FF32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FF2X  
 Кнопка <<: FR2X > FR4X > FR8X > FR32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FR2X
- (9) Нажмите для перехода на предыдущую песню.
- (10) Нажмите для перехода на следующую песню.
- (11) Нажмите для выключения звука. Нажмите еще раз для включения звука.
- (12) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.
- (13) Показывает аудио режим.



## Воспроизведение MP3

### Работа с меню воспроизведения MP3

Нажмите [TRACK] или [TIME] для вывода контрольной панели режима MP3.



- (1) Нажмите нужный номер песни для вывода индекса протяженности.
- (2) Нажмите для удаления выбранного номера.
- (3) Нажмите для выбора нужной песни.
- (4) Нажмите для выхода из индекса протяженности.

### Настройка контрольных параметров

Нажмите иконку [CTRL] для входа в меню настройки параметров MP3.



- (1) Нажмите для возврата в предыдущее меню.
- (2) Воспроизводимая песня выделена синим цветом. Выбранная песня будет выделена желтым цветом. Нажмите иконку ENTER в течение 10 секунд, или желтый курсор пропадет.
- (4) Нажмите для остановки проигрывания
- (3) Нажмите для воспроизведения выбранной песни.
- (5) Нажмите для перемещения курсора вверх-вниз..
- (6) Нажмите для перемещения курсора на предыдущую/следующую страницу.

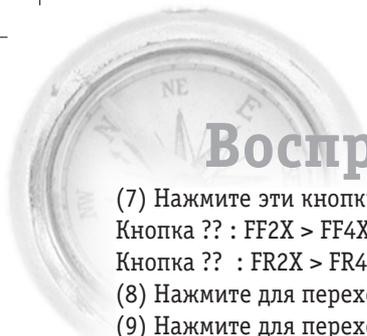
# Воспроизведение Video CD

## Меню пользователя режима VCD

В режиме VCD, прикоснитесь к экрану для вывода меню пользователя режима VCD



- (1) Показывает активный режим. Нажмите на иконку для смены режима.
- (2) Показывает номер воспроизводимого файла. Нажмите для вывода меню выбора файла. Вместо иконки "TRACK" появится количество файлов, доступных на этом диске. После выбора нужного файла, нажмите на ENTER.
- (3) Выводит информацию о времени воспроизведения. Нажмите эту иконку для вывода информации о времени воспроизведения. При этом время воспроизведения поменяется на общее время воспроизведения. Пользователь может выбрать время, с которого начать воспроизведение. Продолжительное нажатие: Для изменения формата времени воспроизведения, который будет меняться в следующем порядке: TOTAL\_ELAPSE (время с начала воспроизведения диска) > TOTAL\_REMAIN (время, оставшееся до конца воспроизведения диска) > SINGLE\_ELAPSE (время с начала воспроизведения песни) > SINGLE\_REMAIN (время, оставшееся до конца воспроизведения песни) > TITLE\_ELAPSE (время с начала воспроизведения диска)
- (4) Показывает режим воспроизведения диска. Нажмите на эту иконку для изменения режима воспроизведения.
  - D.RPT : повторное воспроизведение всех песен на диске.
  - RDM : случайный выбор песен.
  - NOR : обычный режим воспроизведения.
  - RPT : повтор выбранной песни.
- (5) Нажмите для паузы, затем еще раз для продолжения воспроизведения.
- (6) Нажмите для остановки воспроизведения. Нажмите иконку [PLAY/PAUSE] для продолжения воспроизведения с момента остановки. Двукратное нажатие иконки [STOP], а затем [PLAY/PAUSE] – воспроизведение с начала.

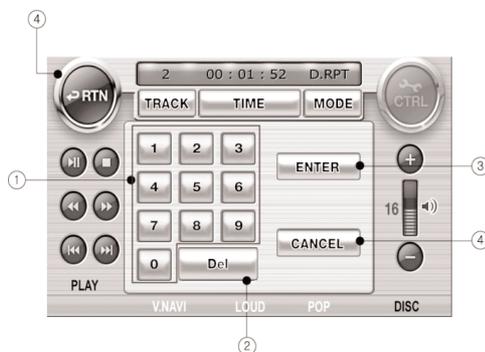


## Воспроизведение Video CD

- (7) Нажмите эти кнопки для изменения скорости воспроизведения.  
 Кнопка ?? : FF2X > FF4X > FF8X > FF32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FF2X  
 Кнопка ?? : FR2X > FR4X > FR8X > FR32X > НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ > FR2X
- (8) Нажмите для перехода к предыдущей песне.  
 (9) Нажмите для перехода к следующей песне.  
 (10) Нажмите для выключения звука. Нажмите еще раз для включения звука.  
 (11) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.  
 (12) Показывает аудио режим.

### Работа с меню воспроизведения

Нажмите [TRACK] или [TIME] для вывода меню воспроизведения режима VCD.



- (1) Нажмите нужный номер песни для вывода индекса протяженности.  
 (2) Нажмите для удаления выбранного номера.  
 (3) Нажмите для выбора нужной песни.  
 (4) Нажмите для выхода из индекса протяженности.



# 36

# CARMAN*i*

## Навигация

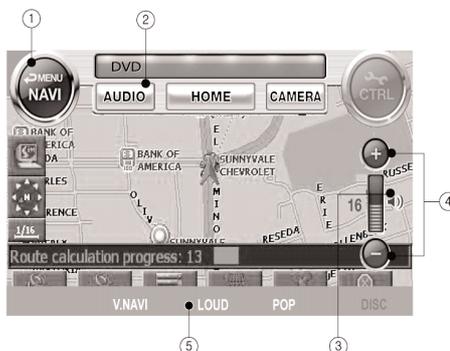
Эта функция возможна только в моделях прибора со встроенной навигационной системой, или с внешней навигационной системой, подключенной к прибору через разъем.

### 1) Выбор режима Навигация

Активируйте систему навигации, пройдя по следующему пути: SETUP-ETC-EXTERN-EXT3 - "NAVI ON". Нажмите кнопку [POWER/SOURCE], или иконку выбора режима и выберите NAVI.

### 2) Меню пользователя в режиме Навигация

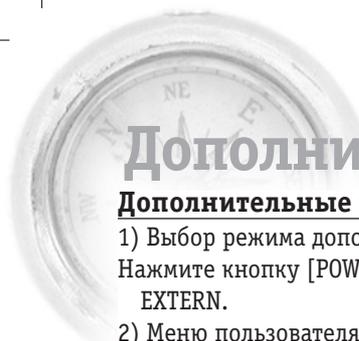
Для вывода меню пользователя Навигация нажмите иконку изменения режима. Меню пользователя появится на экране в течение 2 секунд.



- (1) Показывает активный режим. Нажмите на иконку для смены режима.
- (2) Показывает активный аудио режим. При загруженной карте навигации вы можете слушать музыку из различных режимов. Для изменения аудио режима, нажмите на иконку. Изменение будет происходить в следующем порядке : Radio->TV->DVD->NAVI->EXT->(BT)->Radio.
- (3) Нажмите для выключения звука. Нажмите еще раз для включения звука.
- (4) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.
- (5) Показывает аудио режим.

**[Примеч.] – Подключение внешних навигационных устройств через разъем RGB**

**В случае подключения внешних навигационных устройств, необходимо использовать 13-ти пиновый разъем RGB. Для приема сигнала с этого устройства пройдите по следующему пути: SETUP-ETC-EXTERN - EXT3 MODE - "NAVI ON". В этом случае будет возможно управление функцией навигации через тач-скрин.**



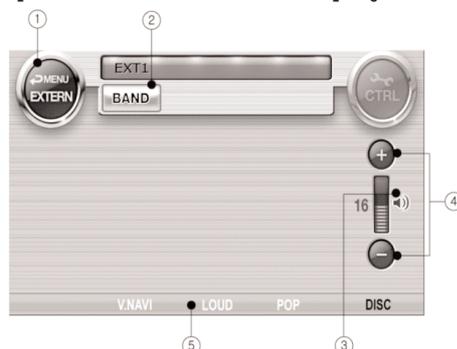
## Дополнительные подключения

### Дополнительные подключения

1) Выбор режима дополнительного подключения  
Нажмите кнопку [POWER/SOURCE] или иконку выбора режима для выбора EXTERN.

2) Меню пользователя режима External

Меню пользователя режима EXTERN показано на рисунке.



(1) Показывает активный режим. Нажмите на иконку для перехода в другой режим.

(2) Показывает активную группу режима EXTERN. Нажмите иконку EXT для изменения группы EXTERN в следующем порядке: EXT1 > EXT2 (CAM) > EXT3(Navi) > EXT1.

- EXT1: Показывает дополнительные устройства, подключенные через разъем AV.

- EXT2: Показывает видео устройства, подключенные к разъему REAR CAM IN (Video, NO audio). При подключении камеры заднего вида к прибору, необходимо пройти по следующему пути: SETUP > ETC > EXTERN > EXT2 > "REAR CAM ON", после этого, вместо надписи "EXT2", появится надпись "CAM". При распознавании сигнала с камеры, прибор перейдет в режим воспроизведения видео, и картинка появится автоматически.

- EXT3 : Показывает видео устройства, подключение к разъему RGB или CVBS Video & Mono Audio через кабель навигации.

(3) Нажмите на иконку для приглушения звука. Нажмите еще раз для прослушивания звука.

(4) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.

(5) Показывает аудио режим.

Эта функция возможна только в моделях, имеющих встроенный Bluetooth.

Вы можете управлять режимом хендс фри и режимом воспроизведения файлов МР3 с мобильного телефона, имеющего функцию Bluetooth. Это возможно после проведения процесса адаптации мобильного телефона и прибора.

## Функция Bluetooth

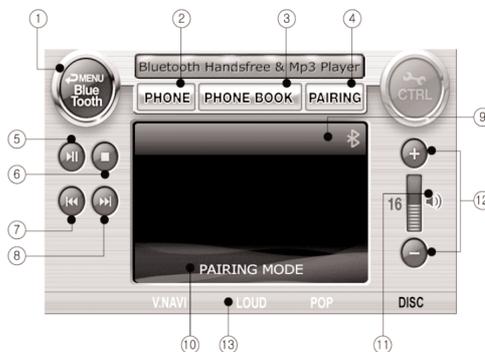
**[Примеч.] : Об управлении MP3 с мобильного телефона**

**Данная функция возможна только при наличии комплекта Bluetooth Stereo Headset и функции MP3 плеер в мобильном телефоне.**

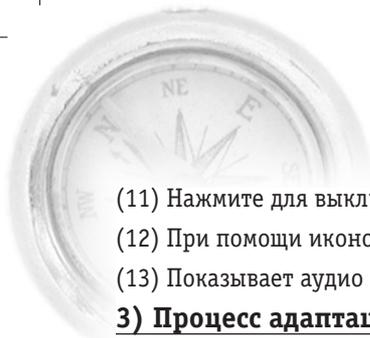
### 1) Выбор режима Bluetooth

Нажмите кнопку [POWER/SOURCE] или соответствующую иконку для выбора режима работы Bluetooth.

### 2) Меню пользователя режима Bluetooth



- (1) Показывает активный режим. Нажмите на иконку для перехода в другой режим.
- (2) Нажмите для вывода номера телефона, для того, чтобы сделать телефонный звонок.
- (3) Нажмите для вывода списка сохраненных номеров телефонов, для того, чтобы сделать прямой телефонный звонок. В памяти возможно сохранение до 10 номеров.
- (4) Нажмите для проведения адаптации прибора и мобильного телефона.
- (5) Нажмите для начала воспроизведения файлов MP3, содержащихся в мобильном телефоне. Эта функция доступна только с телефонами, имеющими встроенный MP3 плеер.
- (6) Нажмите для остановки MP3.
- (7) Нажмите для перехода к предыдущему файлу MP3.
- (8) Нажмите для перехода к следующему файлу MP3.
- (9) Показывает состояние соединения Bluetooth. Если цвет иконки красный – адаптация не проведена. Если цвет иконки белый – адаптация прошла успешно.
- (10) Показывает текущий режим.  
 Handsfree Mode : Режим «Свободные руки»  
 MP3 Player Mode : Режим «Воспроизведение MP3 с мобильного».  
 Pairing Mode : Режим адаптации.



## Функция Bluetooth

- (11) Нажмите для выключения звука. Нажмите еще раз для включения звука.
- (12) При помощи иконок (+), (-) выставьте желаемую громкость.
- (13) Показывает аудио режим.

### 3) Процесс адаптации Bluetooth

- (1) Нажмите иконку [PAIRING] для проведения процесса адаптации.
- (2) Начать поиск Bluetooth с Вашего мобильного, используя функцию "Other bluetooth Connection-Stereo Headset" Вашего телефона.
- (3) В случае определения телефоном сигнал bluetooth прибора, то на экране мобильного появится надпись "BT-0601". Выберите индекс "BT-0601" среди других найденных сигналов bluetooth и нажмите подтверждение ввода для начала процесса адаптации. Если телефон попросит пароль, вводим "0000", затем нажимаем «enter».
- (4) После успешного завершения процесса адаптации, красный цвет иконки Bluetooth изменится на белый. Если адаптация не удалась – цвет иконки – красный.
- (5) Обратитесь к инструкции Вашего мобильного телефона для получения более подробной информации по проведению адаптации.

### 4) Меню пользователя телефона

Нажмите иконку [PHONE] для вывода меню набора телефонных номеров. При принятии звонка, это меню появится автоматически, независимо, в каком режиме находится прибор. Звук будет приглушен, звонок входящего вызова будет слышен из левого переднего динамика.



Имеется возможность подключения микрофона (в комплект не входит). Его можно установить в любом удобном месте Вашего автомобиля.

- (1) Нажмите для возврата в предыдущее меню.

## Функция Bluetooth

- (2) Нажмите нужный телефонный номер. Если хотите сохранить выбранный номер в телефонной книге, нажмите и удерживайте более 1 секунды иконку от 0 до 9. Номер телефона будет сохранен. При нажатии соответствующей иконки, вы сможете набирать этот номер в режиме автоматического набора.
- (3) Нажмите иконку [CALL] для вызова выбранного номера, или для принятия входящего вызова. При нажатии этой кнопки во время телефонного разговора, вы сможете продолжить разговор по мобильному телефону конфиденциально.
- (4) Нажмите иконку [HANG UP] для прекращения разговора.
- (5) Удаляет выбранные номера.

**[Примеч.]** – Если во время воспроизведения файлов MP3 с мобильного, приходит входящий вызов, то этот режим поменяется на "HANDSFREE MODE" и появится меню набора телефонного номера. Для ответа нажмите иконку [CALL]. После окончания разговора, режим вернется в "MP3 PLAYER MODE", продолжится воспроизведение файлов MP3.

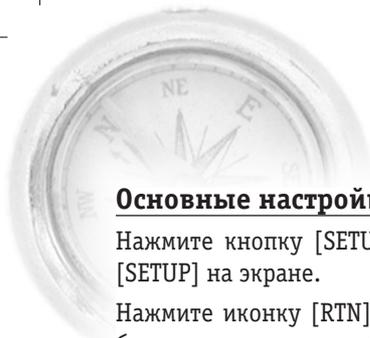
### 5) Меню пользователя Телефонной книги

Нажмите иконку [PHONE BOOK] для вывода меню пользователя телефонной книги.



- (1) Нажмите для возврата в предыдущее меню.
- (2) Нажмите для выбора нужного телефонного номера.
- (3) Нажмите для удаления сохраненного номера из телефонной книги.
- (4) Нажмите для вызова выбранного номера.

**[Примеч.]** – Сохраненные номера Сохраненные в памяти прибора номера не дублируют номера, сохраненные в памяти Вашего телефона.



## Общие настройки

### Основные настройки

Нажмите кнопку [SETUP] на панели управления или прикоснитесь к иконке [SETUP] на экране.

Нажмите иконку [RTN] для выхода из меню [SETUP]. Если ни одна кнопка не будет нажата, то меню [SETUP] автоматически закроется через 15 секунд.

#### 1) Экран

Настройте CONTRAST (Контрастность), TINT (Оттенок), COLOR (Цвет), BRIGHT (Яркость) в зависимости с Вашими пожеланиями.



- CONTRAST : Нажмите иконки (+) / (-) для установки контраста.
- TINT : Нажмите иконки (+) / (-) для установки оттенков.
- COLOR : Нажмите иконки (+) / (-) для установки цветности.
- BRIGHT : Нажмите иконки (+) / (-) для установки яркости.

**[Примеч.] – Восстановление заводских установок**

**Нажмите иконки (DEFAULT)-(SCREEN) для восстановления первоначальных настроек.**

#### 2) Яркость подсветки экрана

Выставьте яркость экрана в соответствии с окружающей освещенностью.



## Общие настройки

**[Примеч.] – Восстановление заводских установок**

Нажмите иконки (DEFAULT) - (SCREEN) для восстановления первоначальных настроек.

**[Примеч.] – Подсветка кнопок**

При включении фар, яркость подсветки кнопок и экрана уменьшается автоматически.

### 4) Звуковой сигнал/Максимальная громкость

Настройки громкости звукового сигнала и максимальной громкости.



- Звуковой сигнал: Нажмите на иконку для включения/выключения звукового сигнала при нажатии кнопок.

ON : Включить звуковой сигнал.

OFF : Выключить звуковой сигнал.

- Максимальная громкость: Для настройки максимального уровня громкости. Данная функция предусмотрена для безопасности водителя. Если в момент выключения прибора максимальный уровень громкости был превышен, то при включении, уровень громкости автоматически опустится до заранее выставленного уровня.

Если уровень громкости не будет заранее установлен, то при включении громкость будет та же, что и при выключении.

**[Опасность] – Не превышайте максимальную громкость**

**Чрезмерная громкость музыки ведет к небрежному вождению автомобиля, что может привести к серьезному ДТП и к смерти водителя и пассажиров.**



## Основные настройки

### 4) Настройка часов

Настройка времени, формата 12/24, текущего времени.



Экран времени : Показывает текущее время в нижнем левом углу монитора.

-ON : Показывает текущее время.

-OFF : Отключение показа текущего времени.

Возможно изменение формата отображения текущего времени(12/24).

-12H : 12-ти часовой формат. Время до полудня и после полудня обозначается соответственно как AM/PM.

-24H : 24-х часовой формат.

SYNC : Синхронизация с RDS

Проводит синхронизацию времени в соответствии с региональным RDS.

- SYNC ON : Время синхронизировано с региональным RDS.

- SYNC OFF : Время выставлено в постоянном режиме.

Time Set : Установка времени.

-Hour/Minute : Для изменения часов/минут, нажимаем иконки (^) / (Ÿ).

-AM/PM : Изменяем при нажатии на эту иконку.

Press [SET] icon to save changed time.

**[Примеч.] – Как сохранить измененное время**

**После изменения времени нажимаем кнопку [SET]. Если ее не нажать, то измененное время не сохранится.**

# Основные настройки

## 5) Установка языка

Нажмите для изменения языка интерфейса.



Установка языка интерфейса : Выберите нужный язык (АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ, ИСПАНСКИЙ, РУССКИЙ, НЕМЕЦКИЙ, КИТАЙСКИЙ) и нажмите на иконку [SET] для подтверждения выбора. После этого появится меню на выбранном языке.

**[Примеч] – Изменение языка интерфейса**

*При выборе языка, изменится только меню прибора. Язык файлов MP3, или DVD останется неизменным.*

## 6) Подключение к пульту управления, расположенному на руле

**Как подключиться к пульту ПДУ, расположенному на руле:**

Подсоедините провод с индексом Channel 1 к ПДУ на руле. Подсоедините минусовой провод (Ground) к минусовому проводу ПДУ на руле.

Таким же образом подсоедините провод с индексом Channel 2 ко 2-му ПДУ на руле. Подсоедините минусовой провод (Ground) к минусовому проводу ПДУ на руле.

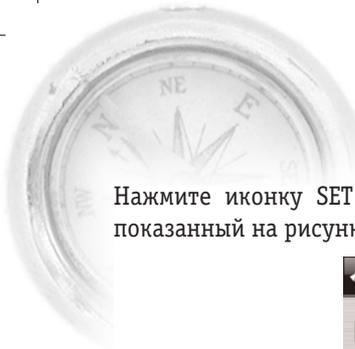
**Как настроить ПДУ на руле**

Нажмите кнопку SETUP и прикоснитесь к иконке WHEEL REMOTE для вывода следующего экрана:



# CA-400/450

# 45



## Основные настройки

Нажмите иконку SET для настройки кнопок ПДУ на руле. Появится экран, показанный на рисунке ниже:



Нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку ПДУ на руле, затем нажмите ту кнопку ПДУ прибора, функции которой вы хотите продублировать, дождитесь подтверждающего сигнала.

Например, нажмите кнопку увеличения громкости (+) на ПДУ на руле, затем нажмите кнопку увеличения громкости (+) на ПДУ прибора – почти одновременно прозвучит подтверждающий сигнал.

После нажатия иконки [SETUP], нажмите иконку [RTN] на экране монитора, затем нажимайте кнопки на ПДУ руля, для проверки их функциональности.

Для удаления функции управления ПДУ с руля, нажмите иконку [ERASE], на экране появится следующее меню:



Установка второго ПДУ с руля (если он есть) производится таким же образом.

## Настройка звука

Нажмите кнопку [SETUP] на панели управления, затем иконку [SOUND].

Нажмите иконку [RTN] для окончания установки, или меню установки исчезнет автоматически, если в течение 10 секунд не ни одна иконка не [Примеч.] - Иконка [NAVI VOICE]

Иконка [NAVI VOICE] появится только после активации функции навигации. Путь активации: SETUP - ETC - EXTERN - EXT3 - NAVI ON. будет нажата.

**[Примеч.] - Иконка [NAVI VOICE]**

**Иконка [NAVI VOICE] появится только после активации функции навигации. Путь активации: SETUP - ETC - EXTERN - EXT3 - NAVI ON.**

### 1) Настройка аудио

Для настройки громкости левого/правого/заднего/переднего динамика и звуковых эффектов.



Balance / FADER : Нажмите на иконки со стрелками для настройки баланса и фейдера.

Loud : Нажмите конку LOUD ON/OFF для вкл/выкл эффекта LOUD.

- ON : Выделяет звук при басах(100Hz) и громкости(10KHz).

- OFF : устанавливает звучание в обычном режиме.

**[Примеч.] – Об эффекте LOUD**

**Если превышена громкость, эффект LOUD уменьшается.**

**При выборе эффекта LOUD, на экране появится соответств. знак.**

**Бас**

- ON : выделяет звук при басах(100Hz).

- OFF : : устанавливает звучание в обычном режиме.

**[Примеч.] – Восстановление заводских установок**

**Нажмите иконку (DEFAULT) для восстановления заводских аудио установок.**



## Настройка звука

### 2) Установка Центр/Вуфер

Для настройки центрального канала и канала вуфера в системе 5.1.



Нажмите иконку с символом динамика для вкл/выкл звука по каждому каналу.  
Центр : Нажмите иконки (-)/(+) для увеличения/уменьшения громкости центрального канала.

Вуфер : Нажмите иконки (-)/(+) для увеличения/уменьшения громкости вуфера.

**[Примеч.] – Восстановление заводских установок**

Нажмите иконку (DEFAULT) для восстановления заводских аудио установок.

### 3) Выбор установленного эквалайзера

При выборе режима звучания, выбранный эквалайзер будет виден в нижней части экрана.



Возможен выбор трех предустановленных режимов эквалайзера (POP, CLASSIC, ROCK) и трех режимов, устанавливаемых пользователем на свой вкус.

POP : Выбор режима звучания в стиле поп.

CLASSIC : Выбор режима звучания в стиле classic.

ROCK : Выбор режима звучания в стиле rock.

USER 1/2/3 : Установки на свой вкус.

DEFEAT (ОТМЕНА): Эквалайзер не используется. Иконка эквалайзера в нижней части экрана отсутствует.



## Настройка звука

### 4) Настройки собственного режима звучания (My EQ)

Меню настроек собственного эквалайзера.



Каждый тон (BASS, MID, TREBLE), может быть изменен в диапазоне от -7 до +7).

- BASS(100Hz) : Нажмите иконку [BASS], затем настройте при помощи иконок (▲)/(▼).
- MID(1KHz) : Нажмите иконку [MID], затем настройте при помощи иконок (▲)/(▼).
- TRE(10KHz) : Нажмите иконку [TRE], затем настройте при помощи иконок (▲)/(▼).

После настройки, нажмите (1), (2) или (3) для внесения в память в нужной ячейке эквалайзера.

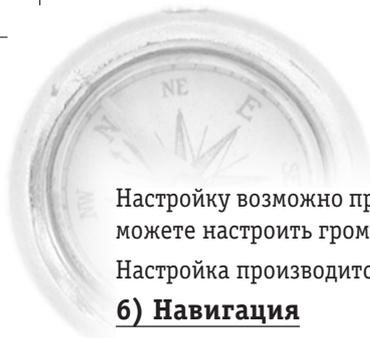
**[Примеч.] – Как включить собственный эквалайзер**

**Сохраненные настройки можно включить, нажав "EQ SELECT".**

### 5) Настройка громкости каждого режима

Настройка персональной громкости для каждого режима (TV, CD, DVD, NAVI). Нажмите иконку [SRC OFFSET] для настройки персональной громкости каждого режима.





## Настройка звука

Настройку возможно производить только в активном режиме. Таким образом, вы можете настроить громкость DVD, находясь в режиме DVD.

Настройка производится в диапазоне семи уровней.

### 6) Навигация

После активации встроенной навигации (SETUP - EXTERN - EXT3 MODE - "NAVI ON"), либо, если к прибору подключено внешнее навигационное устройство через разъем RGB, появится иконка [NAVI VOICE].



Функция Голосового Сопровождения: При голосовом сопровождении звуки, если вы находитесь в другом режиме, будут приглушаться. После окончания объявления, уровень звука восстановится.

ON : Включить голосовое сопровождение.

OFF : Выключить голосовое сопровождение.

**[Примеч.] – Включение голосового сопровождения на панели управления или с ПДУ**

**Для того чтобы включить/выключить голосовое сопровождение, нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку NAVI на панели управления прибора, или на ПДУ.**



# 50

# CARMAN*i*

## Настройка DVD

Нажмите кнопку [SETUP] на панели управления, затем прикоснитесь к иконке [DVD].

Нажмите иконку [RTN] для окончания настройки

**[Примеч.] - Настройка DVD**

**Настройка DVD возможна только при активном режиме DVD**

**[Примеч.] – Восстановление заводских настроек DVD**

**Нажмите иконку [DEFAULT] для восстановления заводских настроек.**

### 1) Экран общего меню



**[Примеч.] – Общее меню**

**Передвигайте курсор при помощи иконок ▲/▼/◀/▶ для выбора нужного меню, затем нажмите иконку [ENTER] для выбора.**

### Экран TV

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем меню Экран ТВ (TV Display). После выбора Экрана ТВ, нажимаем [ENTER], иконками ^/У выбираем нужный экран ТВ, нажатием [ENTER] подтверждаем выбор.

Normal/PS : Панорамирование и сканирование – метод преобразования широкоэкрannого изображения в обычное, с отношением сторон 4:3, без черных полос в верхней и нижней части кадра.

Normal/LB : вписывание изображения по горизонтали, ограничительные черные полосы сверху и снизу

Wide : Экран 16 : 9



## Настройка DVD

### Угол просмотра

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем функцию Угол Просмотра, для подтверждения выбора нажимаем [ENTER].

ON : При выборе этой функции возможен просмотр сцены под различным углом.

OFF: При отключении, просмотр осуществляется в обычном режиме. Данная функция доступна только с теми дисками DVD, которые поддерживают этот режим.

### Язык OSD

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем функцию Язык OSD, для подтверждения английского языка нажимаем [ENTER]. В настройках меню DVD доступен только английский язык.

*[Примеч.] – Меню Язык OSD для DVD*

*Язык OSD применяется только в настройках диска DVD, а не прибора*

### Заголовки

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем функцию Заголовки, для подтверждения выбора нажимаем [ENTER]. После этого выбираем ON, или OFF. Эта функция работает в режиме VCD.

### Последнее сохранение в памяти

Как сохранить место остановки просмотра DVD в памяти. При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем функцию Последнее Сохранение в Памяти, для подтверждения выбора нажимаем [ENTER]. После этого выбираем ON, или OFF.

ON : Сохраняет в памяти то место, на котором остановлен просмотр. После включения, просмотр начнется с того же места.

OFF : Место остановки просмотра не запоминается. При следующем включении, файл воспроизводится с начала.

## 2) Экран общих настроек аудио

### Настройка динамиков

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем функцию Настройка Динамиков. Затем подтверждаем выбор, нажатием иконки [ENTER].



## Настройка DVD



**Down Mix:** Если в Вашем автомобиле установлены 6 канальные динамики, возможно, возможно изменение режима Down Mix.

- LT/RT : Left Total/Right Total. Микшируется мультисканальный аудио сигнал.
- Stereo : Left Only/Right Only. Мультисканальный аудио сигнал в режиме стерео.
- V Surr : Мультисканальный аудио сигнал в режиме virtual surround

**Передний динамик:** Настройка сигнала для переднего динамика.

- Large : Установка сильного сигнала.
- Small : Установка слабого сигнала

**Центральный динамик:** Настройка сигнала для центрального динамика.

- Large : Установка сильного сигнала.
- Small : Установка слабого сигнала
- Off : Если центрального динамика нет, выбираем "Off".

**[Примеч.] – Центральный динамик**

*Выбрать центральный динамик можно только в том случае, если режим downmix находится в положении Off. Удостоверьтесь, что downmix выключен, если вы выбираете режим 5.1. В противном случае, голос (центральный канал) не будет слышен.*

**Задний динамик:** Настройка сигнала для заднего динамика.

- Large : Установка сильного сигнала.
- Small : Установка слабого сигнала
- Off : Если заднего динамика нет, выбираем "Off".

**Сабвуфер:** Настройка сигнала для сабвуфера

- On : Включение сигнала для сабвуфера.
- Off : Выключение сигнала для сабвуфера.

**Система контроля и ограничения пиковых значений аудиосигнала Post**

**DRC:** Установка Post DRC.

- On: При превышении пикового значения аудио сигнала, система Post DRC автоматически отрегулирует сигналы пиковой громкости.
- Off: Post DRC выключен.
- Auto: Авто выбор



## Настройка DVD

### **SPDIF (Sony/Philips digital interface)**

#### **Установка SPDIF**

Данный прибор не поддерживает функцию SPDIF (цифровое извлечение аудио данных из формата CD-DA). Не производите никаких изменений в меню SPDIF. В противном случае, полностью пропадет выходной сигнал. Если изменения были произведены, нажмите иконку [DEFAULT] для восстановления заводских настроек

### **Настройка Dolby Digital**

#### **Режим Моно**

Выберите режим для вывода сигнала Dolby Digital как моно сигнала.

- STEREO : Выберите для режима стерео
- L-Моно : Вывод сигнала только для левого динамика.
- R-Моно : Вывод сигнала только для правого динамика.
- Mix-Моно : Моносигнал подается одновременно и с левого, и с правого динамика.

### **Dynamic (Dynamic Range Compression) (Поддержка сжатия динамического диапазона)**

Установка функции Dynamic Range. Эффект функции Dynamic Range отличается при высшем и низшем уровне.

- Full(Полный) : Для того, чтобы ограничить выходной сигнал на определенном уровне установите функцию Dynamic в положение «full». Громкость не превысит этот уровень ни при каких условиях.
- OFF : При этом положении громкость воспроизведения не лимитирована.

### **Настройка ограничений каналов динамиков.**

В соответствии с расположением, и типом динамиков, которые применяются в автомобиле, установите ограничение каналов.

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем меню Channel Display. После этого выбираем динамик, на который накладываем ограничение.

Ниже приведены данные ограничений по динамикам:

- Центр: 0см ~ 170см
- Сабвуфер: 0см ~ 510см
- Левая сторона: 0см ~ 510см
- Правая сторона: 0см ~ 510см



# Настройка DVD

## Эквалайзер

Установите эквалайзер 3D во время воспроизведения DVD.

### **Режимы звучания эквалайзера**

Поддерживаемые режимы: Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic, & Soft.

### **Низкие частоты**

Возможна установка Bass, Super Bass, Treble.

### **3D настройка**

Возможна установка 3D в режиме реверберации.

### **Режим реверберации**

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ to выбираем Reverb Mode. Затем выбираем нужный режим: Off(Выкл) > Concert(Концерт) > Living Room(Постиная) > Hall(Концертный зал) > Bathroom(Ванная комната) > Cave(Пещера) > Arena(Арена) > Church(Церковь).

### **Конвертер HDCD**

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем HDCD. Затем заходим в меню включения конвертера HDCD. Затем выбираем Filter, и его параметры.

- OFF > 44.1K > 88.2K

После выбора Фильтра, нажимаем [ENTER], затем при помощи стрелок выбираем меню Audio Set, затем при помощи стрелок заходим в меню Video Set Up.

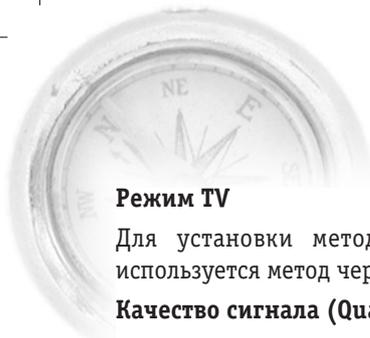
### **3) Настройка видео (Video Set Up)**

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем меню Video Set Up, затем нажимаем [ENTER]. Появится меню, показанное на рисунке ниже. Нажимаем [ENTER], для изменения нужных пунктов меню.



### **Component (Переключение видео сигнала)**

Переключение видеосигнала с RGB на компонентный порт. Прибор настроен по умолчанию на RGB.



## Настройка DVD

### Режим TV

Для установки метода воспроизведения картинки. В данном приборе используется метод чередования.

### Качество сигнала (Quality)

Для установки качества видеосигнала в режиме DVD.

### Резкость

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем Резкость (Sharpness). После выбора, изменяем резкость при помощи иконки [ENTER] на High, Medium, Low. После выбора, еще раз нажимаем [ENTER] для подтверждения.

### Яркость

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем Яркость (Brightness). После выбора, нажимаем [ENTER], на экране появится меню, приведенное на рисунке ниже. При помощи иконок - стрелок изменяем яркость.



### Контрастность

По аналогии с установкой Яркости, изменяем контрастность.

### Гамма (Gamma)

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем пункт Gamma. Затем при помощи кнопки [ENTER], изменяем его в следующей последовательности: High, Media, Low, None.

### Цветовой фон (Hue)

По аналогии с установкой Яркости, изменяем цветовой фон.

### Насыщенность (Saturation)

По аналогии с установкой Яркости, изменяем насыщенность.

### Подстройка задержки сигнала яркости (Luma Delay)

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем пункт Luma Delay. Затем, при помощи иконки [ENTER] изменяем в следующем порядке: 0T, 1T. Картинка слегка переместится вправо, или влево.

# 56

# CARMAN*i*



## Настройка DVD

После выставления всех нужных настроек в меню Quality Set up, нажмите иконку – стрелку для выхода в меню Video set up, затем еще раз при помощи иконки – стрелки заходим в меню настроек предпочтений.

### 4) Меню Настроек Преференций

#### Тип TV сигнала

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем TV Type. Затем при помощи кнопки [ENTER], изменяем тип ТВ сигнала, как показано на рисунке ниже



#### *[Примеч.] – Меню Настроек Преференций*

*Для входа в меню настроек предпочтений необходимо дважды нажать иконку [STOP] для остановки воспроизведения DVD. Затем стрелками выбираем меню настроек предпочтений*

#### Аудио (Язык сопровождения)

Выбор языка сопровождения. Следующие языки сопровождения возможны: английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, русский, тайский, и др.

Выбор языка сопровождения возможен при условии, что диск DVD поддерживает эту функцию.

#### Субтитры

Изменение языка субтитров. Следующие языки субтитров возможны: английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, русский, тайский, и др.

Выбор языка субтитров возможен при условии, что диск DVD поддерживает эту функцию.

#### Меню Диска

Изменение языка меню диска. Следующие языки меню диска возможны: английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, русский, тайский, и др.



## Настройка DVD

Выбор языка меню диска возможен при условии, что диск DVD поддерживает эту функцию.

### Ограничение просмотра по возрасту (Parental)

Ограничение просмотра возможно по следующим категориям: 1 KID Safe, 2 G, 3 PG, 4 PG 13, 5 PGR, 6 R, 7 NC17, 8 ADULT.

*[Примеч.] – ограничение просмотра по возрасту*

*Данная функция возможна при активации функции «пароль» - "ON".*

### Зональность

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ изменяем региональную зону: Китай, Франция, Гонг Конг, Япония, Тайвань, Великобритания, США .

### Восстановление заводских настроек (Default)

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем Default. Нажмите на эту иконку для восстановления заводских настроек.

## 5) Меню установки пароля

### Режим установки пароля

При помощи иконок ▲/▼/◀/▶ выбираем режим установки пароля, затем активируем его, при помощи кнопки [ENTER].

On: Для использования пароля. При выборе «On» появится окно ввода 4-х значного пароля. После ввода пароля нажимаем ОК, затем [ENTER] для сохранения. Не забудьте пароль в будущем.

*[Примечание] – Пароль для Default*

*Для Default установлен пароль 1234.*

Off : Введение пароля не требуется. Выбираем «Off», затем [ENTER].

### Изменение пароля

При изменении пароля появится окно, как показано на рисунке ниже. Необходимо ввести старый пароль, затем два раза новый пароль, затем нажимаем ОК, и [ENTER] для сохранения.



# Настройка DVD

## 6) Выход (EXIT)

После окончания всех установок, при помощи иконок – стрелок, выбираем иконку «X», затем [ENTER].

### Установка ETC

Нажимаем кнопку [SETUP] на панели управления, затем нажимаем иконку [ETC] для вывода меню настройки ETC.

#### 1) Разнесение антенны TV



Выберите пункт ANTENNA DIVERSITY - ON, или OFF.

- ON: Режим разнесения антенны автоматически выберет из четырех возможных, канал с наилучшим качеством приема сигнала.
- OFF : Используется только антенна, подключенная к разъему Antenna no.

**[Примеч.] – Разнесение антенны**

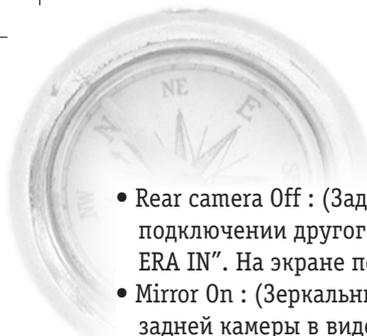
**В режиме разнесения прием осуществляется по четырем каналам. Если этот режим включен, автоматически выбирается наилучший прием.**

#### 2) Меню настроек внешних устройств



#### РЕЖИМ EXT2:

- Rear camera On (Задняя камера вкл): Для активации камеры заднего вида, подключенной через провод с индексом "REAR CAMERA IN". На экране появится символ "CAM" в режиме EXTERN mode - EXT2.



## Настройка DVD

- Rear camera Off : (Задняя камера выкл): Установите это положение при подключении другого видео источника через провод с индексом "REAR CAMERA IN". На экране появится символ "EXT2" в режиме EXTERN mode - EXT2.
- Mirror On : (Зеркальный эффект вкл) На экране воспроизводится картинка с задней камеры в виде зеркального отображения.
- Mirror Off : (Зеркальный эффект выкл) На экране воспроизводится картинка с задней камеры в обычном режиме.

### ЗОНА ПРОСМОТРА

Нажмите кнопку [SETUP] на панели управления, затем иконку [ZONE].

Нажмите иконку [RTN] для окончания установки, или это меню автоматически исчезнет через 10 секунд.

#### 1) ВЫБОР ЗОНЫ ПРОСМОТРА

- SINGLE ZONE : Выбранный режим доступен на переднем мониторе.
- MULTI ZONE : При выборе режима "Rear" в меню ZONE SET, активируются задние мониторы.



#### 2) УСТАНОВКА ЗОНЫ ПРОСМОТРА

- REAR SRC : Для подключения дополнительных мониторов (External AV Output). Возможно подключение следующих режимов: DVD, TV, Radio, EXT1, EXT2, EXT3.

**[Примеч.]** : Если активирована функция навигации, режим EXT3 будет недоступен для задних мониторов.

**SPEAKER (ДИНАМИК)**: Установка выходного сигнала для каждого динамика.



# 60

# CARMAN*i*



## Настройка DVD

**SINGLE AUDIO:** Выходной сигнал для каждого динамика будет одинаковый.

**FRONT SRC:** Выходной сигнал для передних динамиков подается на все динамики.

**REAR SRC:** Выходной сигнал для задних динамиков подается на все динамики.

**DUAL AUDIO:** Выходной сигнал для передних и задних динамиков различается.

**FRONT/REAR:** Выходной сигнал для передних динамиков подается только на передние динамики. Выходной сигнал для задних динамиков подается только на задние динамики.

### Калибровка ЖК экрана

Тяжелые температурные условия эксплуатации и погодные условия могут привести к ухудшению чувствительности активной матрицы экрана. В этом случае требуется калибровка ЖК экрана.

#### Как откалибровать экран

Нажмите кнопку [SETUP], затем нажмите и удерживайте кнопку [NAVI] в течение примерно 3 секунд, до тех пор, пока не появится следующая картинка:



Нажмите 1st -> 2nd -> 3rd -> 4th -> 5th .

Появится иконка [Return]. Нажимаем ее, возвращаемся в предыдущее меню.

Для проверки попробуйте нажать поочередно все иконки на экране. Если чувствительность Вас не устраивает, повторите процесс калибровки еще раз.



# Возможные неисправности

## Возможные неисправности и методы их устранения

### ОБЩИЕ

Симптомы	Причины	Устранение
Прибор не включается. (Не слышно звука)	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель с теми же показаниями амперности. Если новый предохранитель сразу выйдет из строя, обратитесь к дилеру, продавшему/установившему прибор.
	Плохое соединение проводов	Проверьте правильность соединения проводов.
При нажатии кнопок ничего не происходит. Плохое изображение.	Температура окружающего воздуха слишком низкая/слишком высокая.	Попробуйте включить прибор при комнатной температуре.
	Перебои в работе микропроцессора от громкого стука или по другим причинам.	Выключите, затем снова включите прибор.
Тачскрин работает некорректно.	Нарушилась калибровка экрана	Откалибруйте экран.
Не работает ПДУ прибора.	Солнечный свет мешает прохождению УФ лучей.	Используйте ПДУ вне зоны попадания прямых солнечных лучей.
	Отсутствуют батареи в ПДУ, или они полностью разрядились.	Проверьте батареи в ПДУ.

### ЖК ЭКРАН

Симптомы	Причины	Устранение
Не воспроизводится картинка.	Машина не поставлена на стояночный тормоз, или не присоединен датчик стояночного тормоза.	Удостоверьтесь, что рычаг стояночного тормоза поднят.
	Плохое соединение. Прибор находится в режиме отключенного монитора.	Нажмите на кнопку [SETUP] на панели управления.

## Возможные неисправности

Симптомы	Причины	Устранение
Темный экран.	Установка яркости слишком низкая.	Отрегулируйте яркость
	Температура воздуха слишком низкая.	При температуре внутри салона ниже 0 градусов, доведите температуру до комнатной, и повторите попытку.
	Горят фары.	В ночное время экран затемняется.
Яркий экран.	Неправильная настройка цветности.	Проверьте угол наклона экрана, и установки цветности.
При подключении дополнительного видеосигнала, воспроизводимая картинка плохого качества.	Неправильная установка NTSC/PAL.	Проверьте правильность установки NTSC/PAL в соответствии с VTR или другим источником видео сигнала.

### ДИСК

Симптомы	Причины	Устранение
Диск не загружается	В дисковом носителе находится другой диск.	Выгрузите диск.
Плохое качество звука.	Грязный компакт диск.	Почистите диск при помощи мягкой ткани.
	Диск поцарапан, или истерт.	Замените компакт диск.
Сразу после включения слышно плохое качество звучания.	Образовался конденсат на линзах дисководов после парковки в месте с повышенной влажностью.	
Не воспроизводится диск, на экране сообщение «PARENTAL VIOLATION».	Ограничение просмотра.	Снимите ограничение с просмотра, или переустановите уровень ограничения. Обратитесь к инструкции по эксплуатации, раздел Настройки в режиме DVD.

## Возможные неисправности

### ТВ

Симптомы	Причины	Устранение
В режиме ТВ тюнера - нечеткое изображение на экране.	Плохие условия для приема ТВ сигнала.	В горной местности, а также в районах с плотной застройкой возможны затруднения в приеме сигнала. Проверьте качество приема в равнинной открытой местности.
На экране появляются пятна или полосы.	Возможны при попадании в пробку.	Это возможно при близком нахождении других автомобилей, троллейбусов, проводов с высоким напряжением, и т. п. Проверьте еще раз на открытом пространстве.

### ЗВУК

Симптомы	Причины	Устранение
Не слышно звука.	Установлен слишком низкий уровень громкости.	Отрегулируйте громкость.
	Неправильно подсоединены провода к динамику.	Проверьте правильность подсоединения проводов.
	Установлен режим отключения звука.	Проверьте, не включен ли режим «mute».
	В настройках DVD установлен режим отключения динамиков.	Измените настройки аудио в режиме воспроизведения DVD.
	Нарушена регулировка баланса/фейдера.	В настройках аудио в режиме воспроизведения DVD, установите выключатель центрального канала в положение OFF.
Слышно различие воспроизведения звука между задними и передними динамиками.	В установках зональности, передние и задние динамики имеют различный источник.	Измените установку зональности.

## Возможные неисправности DVD

Симптомы	Причины	Устранение
Не воспроизводится DVD.	Загружен диск DVD с зональностью, отличной от установок прибора.	Проверьте номер зоны диска DVD, и номер зоны, установленной в приборе.
Выведено сообщение «Parental protection», диск DVD не воспроизводится	Включен режим «parental protection».	Отключите режим «parental protection», или измените уровень защиты.
Паузы в воспроизведении DVD.	Двухслойный диск.	Для двухслойных дисков являются нормальными небольшие паузы в воспроизведении.

## MP3

Симптомы	Причины	Устранение
Не воспроизводятся файлы MP3 .	Диск хранился в неприемлемых условиях.	Удостоверьтесь, что условия хранения дисков соответствуют стандартам ISO9660 Level1/Level2 .

# Спецификация

ЭЛЕМЕНТ	ПАРАМЕТРЫ		
Экран	Размер	6.5 inch wide format, 143.4(W) X 79.33(H)	
	Тип	TFT active matrix LCD	
	Пиксели	336, 960 [1,200(W) X 234(H)]	
	Системы цветности	NTSC, PAL, SECAM	
DVD плеер	Возможные форматы	DVD-Video, Audio CD, Video CD, MP3 CD	
	Возможные типы дисков	CD/CD-R/CD-RW/DVD+R/DVD-R/DVD+RW/DVD-RW	
	Частота воспроизведения	20Hz ~ 44KHz	
	Частота семплирования	96KHz	
	Искажение	0.3% or less (1KHz)	
	Отношение сигнал-шум	80dB(1KHz) or higher (IHF-A)	
FM Тюнер	Системы цветности	NTSC, PAL	
		Диапазон приема	87.5MHz ~ 108.0MHz, 50KHz (Europe) 87.5MHz ~ 108.0MHz, 100KHz (USA1, Latin America, Korea/Australia) 87.5MHz ~ 107.9MHz, 200KHz (USA2, USA2) 76.0MHz ~ 90.0MHz, 100KHz (Japan)
		Чувствительность	12dB или ниже
		Разделитель стерео	25dB(98.1MHz) или выше
AM Тюнер	Частотная хар-ка	30Hz ~ 10KHz	
		Диапазон приема	530KHz ~ 1620KHz, 10KHz (USA1,USA2) 522KHz ~ 1620KHz, 9KHz (Europe) 522KHz ~ 1629KHz, 9KHz (Japan) 520KHz ~ 1620KHz, 5KHz (Latin America) 531KHz ~ 1602KHz, 9KHz (Korea/Australia)
		Чувствительность	33dB или ниже
TV Тюнер	Системы цветности	NTSC, PAL, SECAM	
		Принимаемые каналы	VHF2~13Ch, UHF14~69Ch, NTSC-M VHF1~20Ch, UHF21~69Ch, PAL-BG (CCIR1, Italy) VHF1~20Ch, UHF21~69Ch, PAL-I/I (Ireland, UK) VHF1~20Ch, UHF21~69Ch, PAL-DK (OIRT) VHF1~12Ch, UHF13~69Ch, PAL-DK (China) VHF1~19Ch, UHF20~69Ch, PAL-BB (Australia)
			Антенный вход
Аудио усилитель	Номинальная выходная мощность (10% Output)	20WX4Ch(1KHz, 4 Ohm)	
		Максимальная выходная мощность	50W X 4Ch
		Номинальное сопротивление катушки динамика	40hm ~ 80hm
Bluetooth	Версия продукта	Bluetooth V1.2	
		Поддержка	Телефон с функцией Bluetooth
		Максимальное удаление	Класс 2
Общие параметры	Входящее напряжение	Входящее напряжение	
		Потребляемый ток	4.0A (1W)
		Рабочая температура	-10° C ~ +60° C
		Температура хранения	-30° C ~ +85° C
		Размер	178 мм x 100 мм x 183 мм
Вес	2.6 кг		

66

CARMAN*i*

## Установка и подключение

### Установка проводов

#### **[ВНИМАНИЕ] : Установка**

*Информация, приведенная в данном разделе, предназначена только для опытных установщиков, занимающихся этой деятельностью профессионально. Дилер не несет ответственности за возможные последствия, связанные с неквалифицированной установкой прибора. Обязательно изолируйте все провода.*

Не просверливайте отверстие в перегородке моторного отсека для прямого подсоединения желтого плюсового провода к аккумулятору. В этом случае возможно нарушение изоляции провода. Так же отверстие в моторном отсеке приведет к увеличению уровня шума в салоне.

При прокладке проводов в автомобиле, удостоверьтесь, что они находятся на достаточном удалении от движущихся частей, таких, как рычаг переключения КПП, рычаг ручного тормоза, или механизм регулировки сидений.

Не укорачивайте провода, идущие в комплекте с прибором. Это может привести к короткому замыканию.

Данный прибор подключается к внутренней сети автомобиля, напряжением 12V DC, с минусовым заземлением.

Перед установкой прибора в коммерческие транспортные средства (грузовики, автобусы, и т. п.), проверьте напряжение внутренней сети. Если напряжение отлично от 12V, используйте трансформатор.

Перед подключением к проводу питания, удостоверьтесь, что прибор выключен. В противном случае возможно короткое замыкание, или поражение электрическим током.

Не прокладывайте провода в автомобиле в непосредственной близости от отопителя, или других источников тепла. В противном случае возможно нарушение изоляции проводов.

Не подсоединяйте к проводу питания других потребителей. В противном случае возможна перегрузка провода, выход его из строя, пожар, или повреждение прибора.

При замене предохранителя, удостоверьтесь, что амперность предохранителя соответствует заявленному номиналу, обозначенному на корпусе предохранительного блока.

При выборе динамиков, примите во внимание следующие параметры: сопротивление: 4~80 $\Omega$ , минимальная выходная мощность 50~ или выше. При подключении динамиков, не удовлетворяющих этим параметрам, они могут выйти из строя.

# CA-400/450

# 67



## Установка и подключение

При подключении минусового провода (черного цвета), максимально удалите его от устройств, использующих большую силу тока, например, усилителей.

### Установка прибора

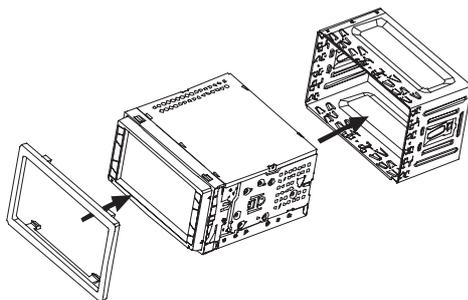
#### **ПОДГОТОВКА**

Для достижения максимальной безопасности вождения, выберите место установки, не мешающее процессу управления автомобилем. Избегайте установки в местах, подверженных воздействию высокой температуры, прямых солнечных лучей, горячего воздуха, пыли, или чрезмерной вибрации. При установке используйте только тот крепеж, который поставляется в комплекте.

#### **УГОЛ УСТАНОВКИ**

Угол установки не должен превышать 20°

На рисунке ниже показан принцип установки прибора в автомобиль.

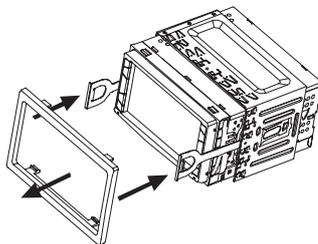


### **Извлечение прибора**

- 1) Извлеките декоративную рамку
- 2) Вставьте ключи для снятия между пружиной и обоймой.
- 3) При помощи ключей для снятия извлеките прибор.

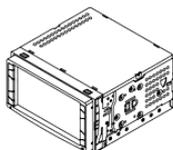
#### **[ВНИМАНИЕ] :**

**Храните ключи для снятия в безопасном месте. Без них извлечь прибор невозможно.**

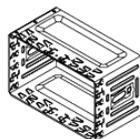


# Комплектация CA-400

Основной модуль



Монтажная корзина (опция)



Пульт ДУ



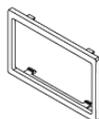
Монтажные винты



Шнур питания



Декоративная рамка



Батарейки AAA



Провод рулевого пульта



Шнур AV



Ключ для демонтажа



Инструкция

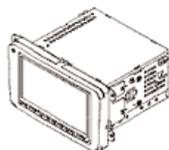


Микрофон (опция)



# CA-450 VW

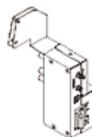
Основной модуль



Пульт ДУ



CAN-интерфейс



Шнур питания/звука (опция)



Шнур питания/звука (опция)



Шнур AV



Провод рулевого пульта (опция)



Микрофон (опция)



Батарейки AAA



Инструкция



GPS-антенна (опция)

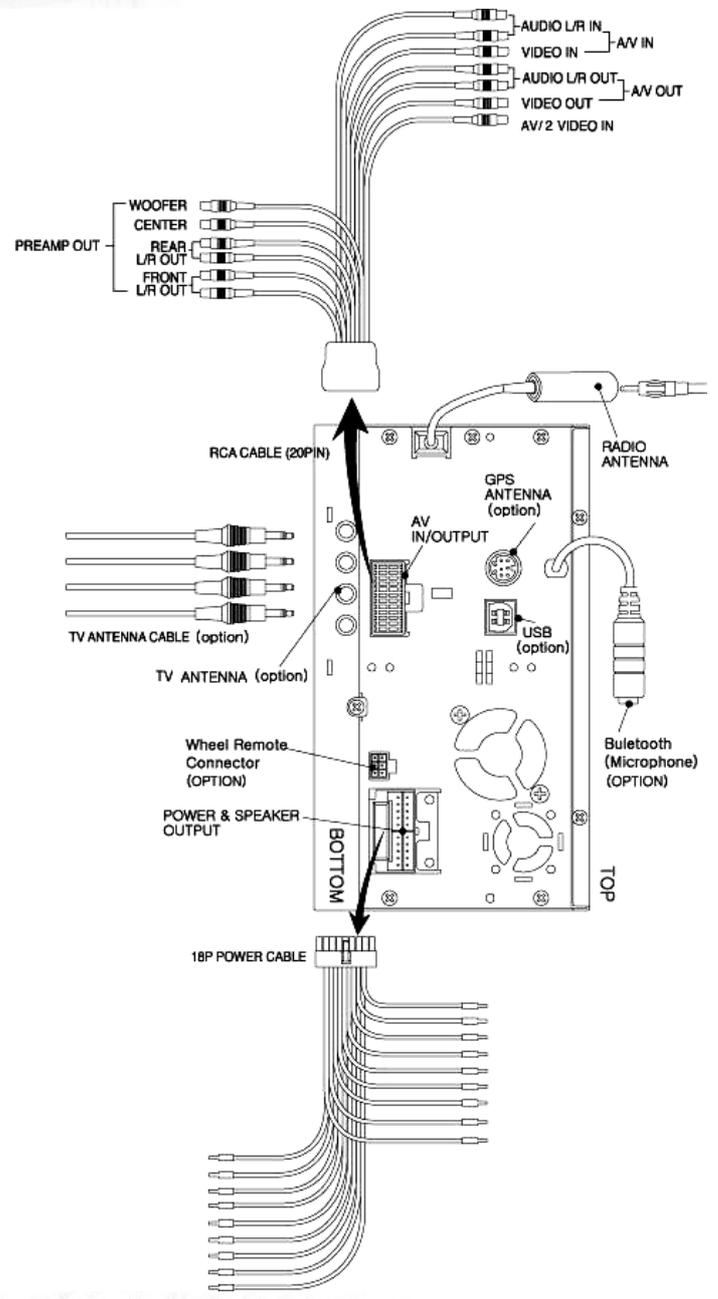


SD-карта (опция)





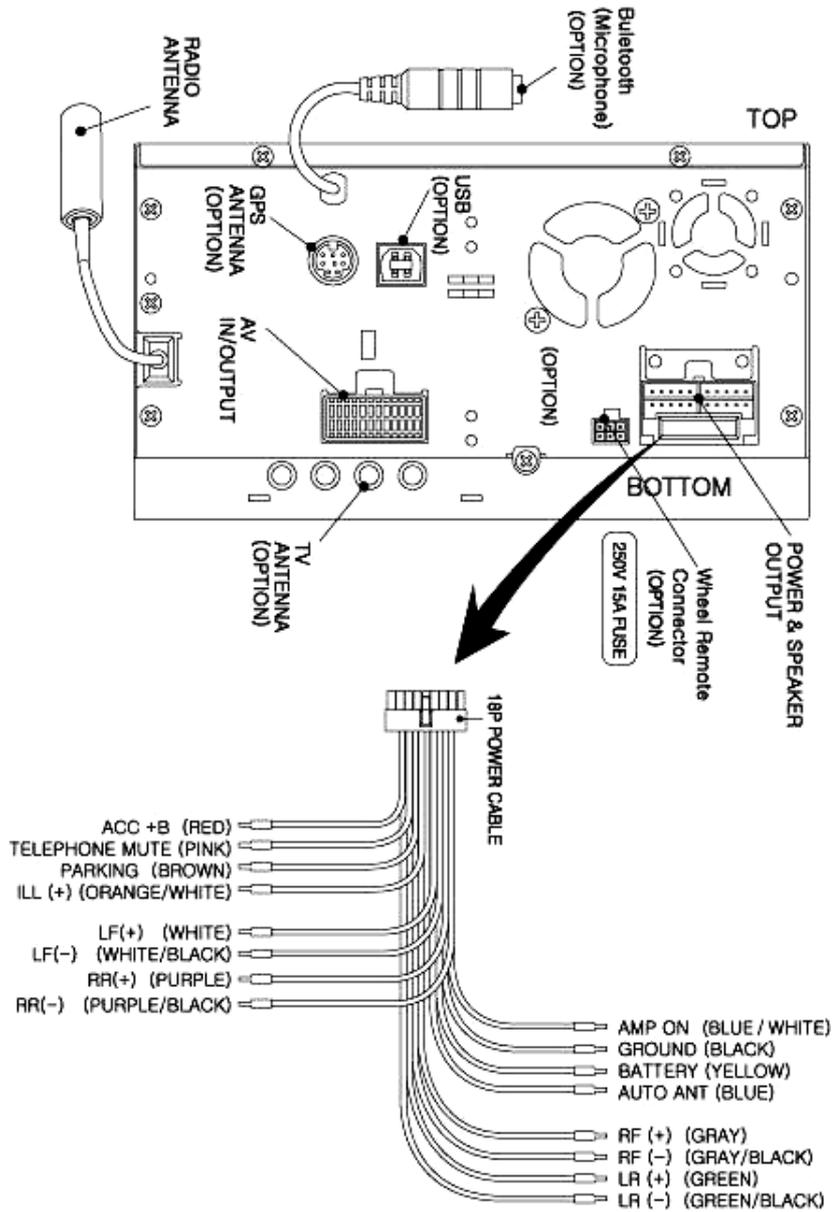
# Подключение CA-400



# 70

# CARMAN*i*

# Подключение CA-400

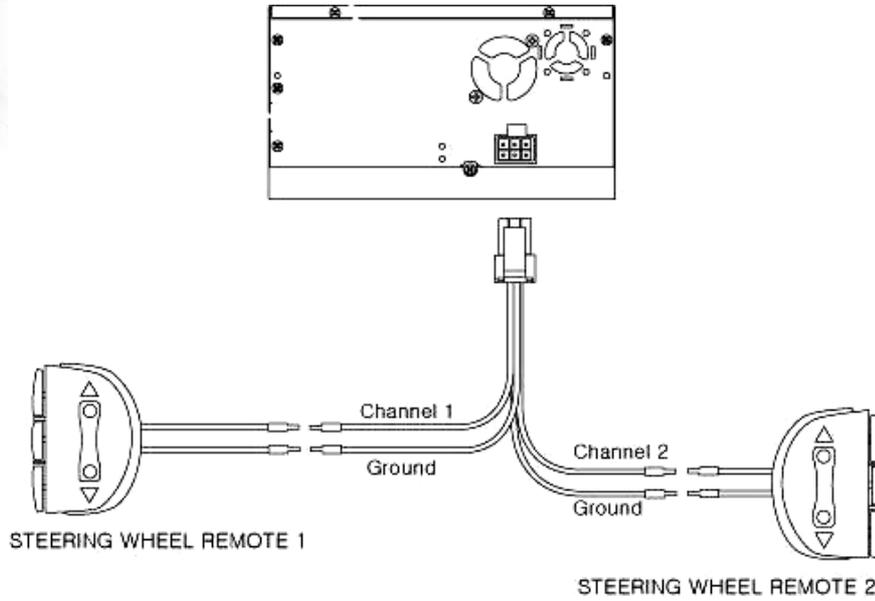


# CA-400/450

# 71



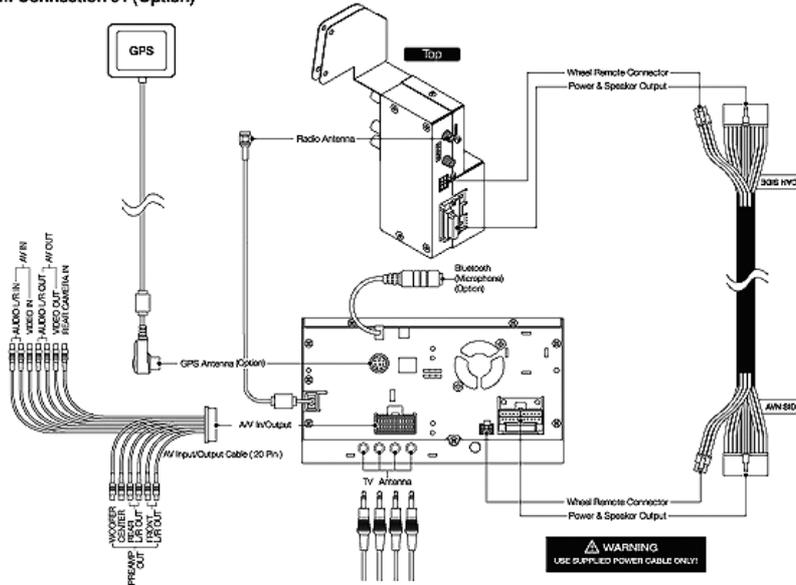
## Подключение CA-400



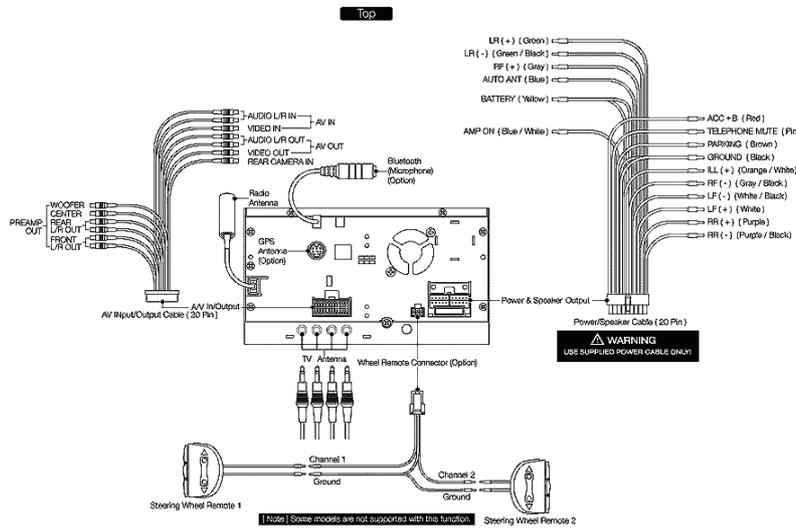
CARMAN*i*

# Подключение CA-450 VW

## ■ System Connection 01 (Option)



## ■ System Connection 02 (Option)



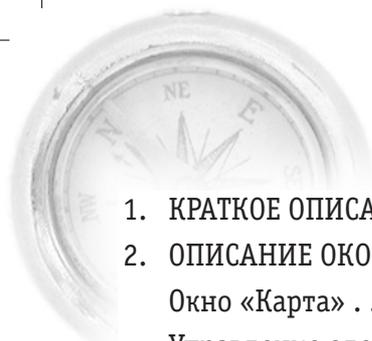
# CA-400/450 73



**Навигационное программное обеспечение**

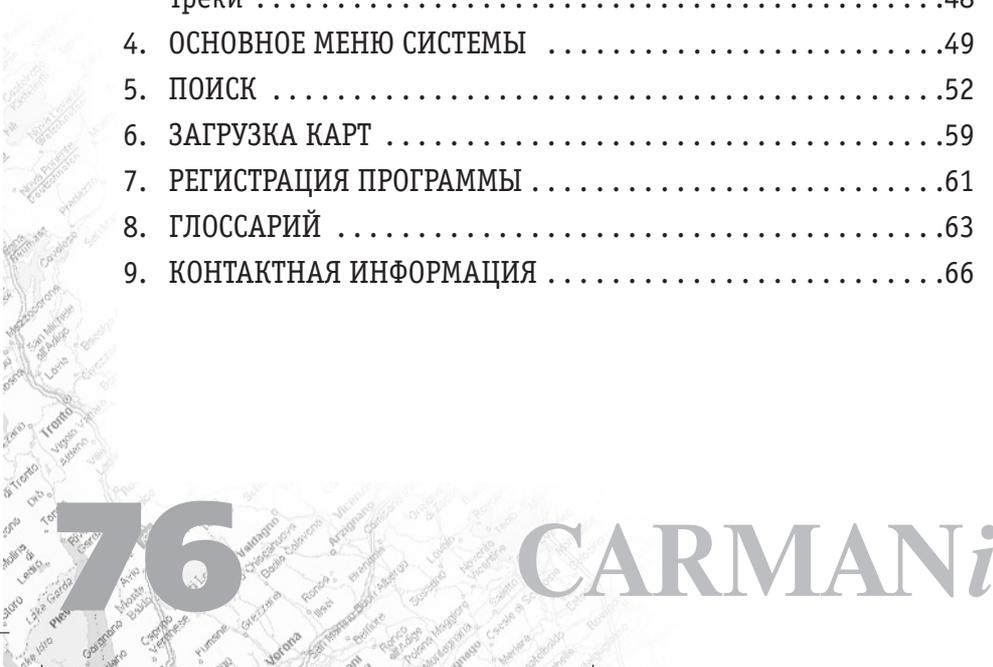
# **Навител Навигатор Автоверсия**

**Руководство пользователя**



## Содержание

1. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ .....	25
2. ОПИСАНИЕ ОКОН СИСТЕМЫ .....	28
Окно «Карта» .....	28
Управление элементами окна «Карта» .....	29
GPS-курсор .....	29
Информационная панель .....	29
Окно «Маршруты» .....	30
Окно «Датчики» .....	31
Окно «Спутники» .....	36
3. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ .....	37
Пробки .....	37
Маршруты .....	38
Автороутинг .....	38
Ручное создание маршрута .....	39
Свойства маршрута .....	41
Сохраненные маршруты .....	44
Путевые точки .....	46
Треки .....	48
4. ОСНОВНОЕ МЕНЮ СИСТЕМЫ .....	49
5. ПОИСК .....	52
6. ЗАГРУЗКА КАРТ .....	59
7. РЕГИСТРАЦИЯ ПРОГРАММЫ .....	61
8. ГЛОССАРИЙ .....	63
9. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	66





## Краткое описание

На сегодняшний день все автомобили, имеющие штатную навигацию, лишены возможности полноценного использования таковой, ввиду отсутствия карт для данных систем в России. **Теперь эта проблема решена!**

С помощью навигационного программного обеспечения Навител Навигатор 3.1 Авто-версия появилась возможность использовать любой штатный автомобильный монитор или CD/DVD систему как полноценный GPS навигатор.

Преимущества Навител Навигатор по сравнению с другими похожими программными средствами:

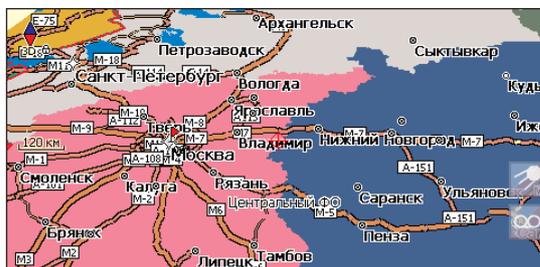
1. Реализовано быстрое масштабирование и прокрутка карты.
2. Автоматическое переключение между картами.
3. Полноценно поддерживаются режимы отображения карты как 2D, так и псевдо 3D.
4. Интеллектуальная система голосовых подсказок «i-help».
5. Возможность конвертирования карт, доступных в Интернете, в формат NTM и самостоятельное создание и редактирование карт с помощью программы GPSMapEdit.
6. Работа с пробками, в тех городах, для которых они предоставлены.

Управление происходит с помощью **дистанционного инфракрасного пульта**.

**Основными задачами, выполняемыми автомобильным навигационным обеспечением являются:**

- определение и отображение текущей позиции на карте;
- автоматическая и ручная прокладка маршрутов;
- различные виды поиска объектов;
- расчет и отображение большого количества путевой информации;
- отображение и запись траектории движения в виде трека и многое другое.

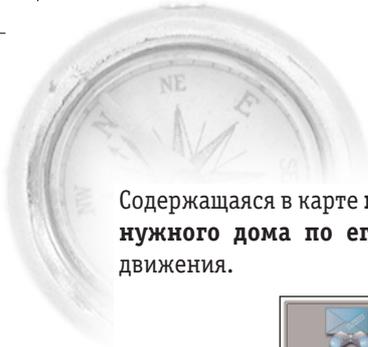
Базовая версия продукта содержит **встроенную карту всей России с наиболее крупными городами и их областями названную «РОССИЯ-2008»**. Карты городов очень подробны, с номерами домов, названиями улиц, станциями метро и другой важной информацией, а так же с **возможностью автопрокладки маршрута по улицам города**.



# CA-400/450

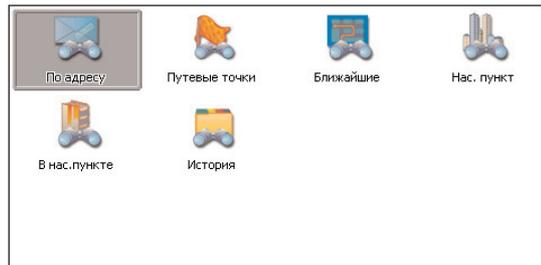
# 77





## Краткое описание

Содержащаяся в карте **полная адресная база города** дает возможность **поиска нужного дома по его почтовому адресу** и прокладки к нему маршрута движения.



Всё голосовое сопровождение дублируется графической информацией на экране монитора (характер маневра и расстояние до него).

**Масштабирование карты** на экране монитора возможно от 800км до 5м (в 1см экрана), что позволяет более детально рассмотреть карту нужной Вам местности.

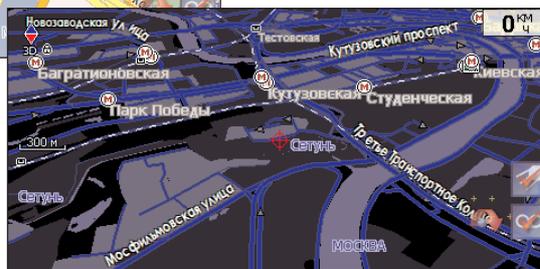
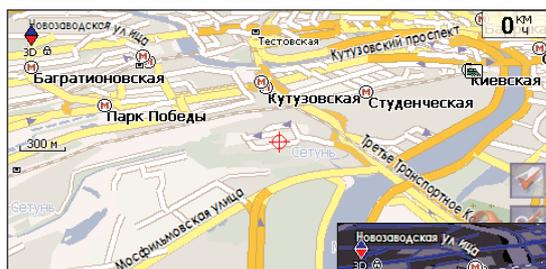
Система так же позволяет **размещать на карте** пользовательские путевые точки с текстовыми комментариями. Это позволяет запомнить географические координаты места, которое Вы посетили и в дальнейшем желаете знать о нем (например, живописная поляна или опасный участок дороги). Также можно настроить голосовое оповещение о приближении к точке.

Путевая точка	
Широта:	N55°45.546'
Долгота:	E37°37.156'
Название:	005
Описание:	Красивый фонтан
Оповещать за:	150 м
Тип:	<input checked="" type="checkbox"/> Место для купания

✕

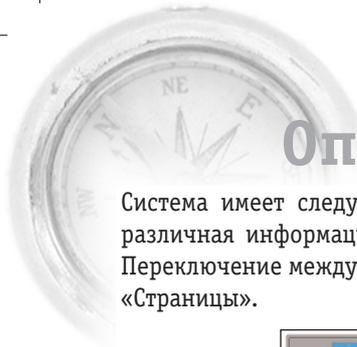
## Краткое описание

Система также имеет **дневной и ночной режимы отображения информации на экране**. Это позволяет снизить зрительную нагрузку в темное время суток. Переключение между режимами производится как вручную, так и автоматически. Автоматический режим ориентируется на время восхода и заката Солнца для данной местности.



# CA-400/450

# 79



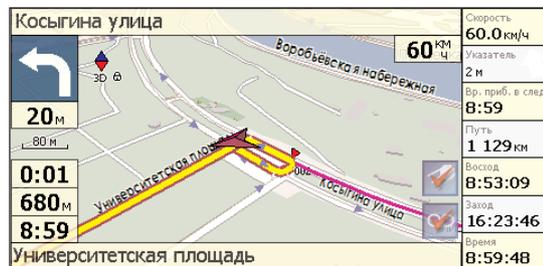
## Описание окон системы

Система имеет следующие информационные окна, в которых отображается различная информация - «КАРТА», «МАРШРУТ», «ДАТЧИКИ» и «СПУТНИКИ». Переключение между окнами производится кнопкой 29 или через меню, пункт «Страницы».



### Окно «Карта»

Окно «Карта» предназначено для отображения загруженной электронной карты и вашего текущего местоположения, и содержит наибольшее количество различной дорожной информации. В нём так же может быть представлена часть информации, содержащейся в остальных окнах. В этом окне вы можете работать с маршрутами, путевыми точками, осуществлять поиск объектов и пр.



### Управление элементами страницы «Карта»

Просмотр карты осуществляется путем перемещения области изображения с помощью пальца на сенсорном экране. Для этого нажмите на карту в любом месте экрана и, удерживая палец, перемещайте его в нужную сторону. При перемещении карты в левом нижнем углу появляется красная иконка-стрелка, говорящая о Вашем уходе с текущего положения на карте. Вернуть карту на текущее местоположение можно нажатием этой иконки.



# Описание окон системы

## Иконки панели инструментов

Кнопка	Назначение
	Включить/выключить соединение с GPS – приемником
	Начать/остановить запись трека (кнопка 30).

## Управление элементами окна «Карта»

Просмотр карты осуществляется путем перемещения области изображения с помощью кнопок-стрелок 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25 и 26. При перемещении карты в левом нижнем углу появляется красная иконка-стрелка, говорящая о Вашем уходе с текущего положения на карте. Вернуть карту на текущее местоположение можно нажатием кнопки 13.

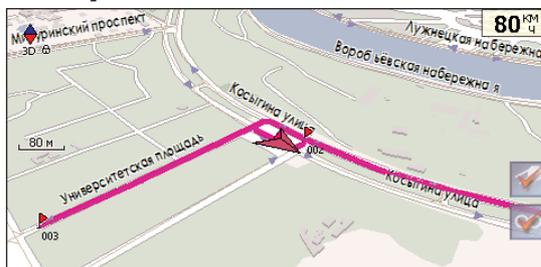
Увеличение и уменьшение масштаба загруженной электронной карты производится нажатием кнопок 28 и 31. Текущий масштаб отображается в нижнем левом углу карты.

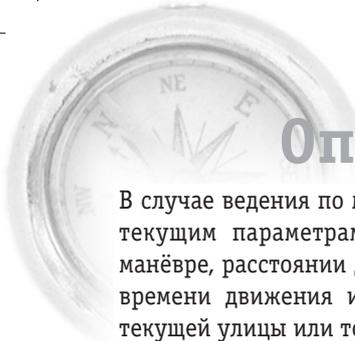
## GPS-курсор

GPS-курсор отображается при установлении связи со спутниками. Метка может принимать два вида - «Движение» (треугольник бордового цвета) и «Остановка» (круг бордового цвета). Метка вида «Движение» острым концом указывает текущее направление движения. Если текущая скорость передвижения менее 2,5км/ч, то метка имеет вид «Остановка». В том случае, если приёмник выключен или соединение со спутниками не установлено, GPS-курсор не отображается.

## Информационная панель

По умолчанию информационная панель свернута и располагается в верхнем левом углу карты. В этом случае она играет роль датчика, показывающего значение текущей скорости.





## Описание окон системы

В случае ведения по маршруту, эта панель разворачивается и, в дополнение к текущим параметрам скорости, показывает информацию о предстоящем манёвре, расстоянии до конечной и ближайшей промежуточной точек, общем времени движения и т.д. Так же, на этой панели отображается название текущей улицы или точки маршрута и следующей улицы.



### Окно «Маршруты»

Окно «Маршруты» предназначено для просмотра составленного маршрута. Здесь отображается характер последующего манёвра, расстояние до него, оставшееся до манёвра время, а так же название улицы (если таковое имеется) либо наименование маршрутной точки. Прокликивания списка осуществляется кнопками-стрелками 19, 25 на одну позицию списка и 21, 23 на страницу списка.

	Университетская площадь	353 м	0:00:27
	Косыгина улица	587 м	0:00:29
	Косыгина улица	691 м	0:00:31
	002		
	737 м	0:00:36	
	Университетская площадь		





# Описание окон системы

## Окно «Датчики»

Окно «Датчики» предназначено для отображения разнообразной навигационной информации.

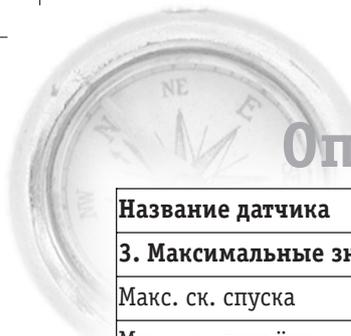
Возможны два режима отображения информации в этом окне - 8 либо 28 датчиков. Переключение между режимами производится нажатием кнопок 28 и 31.

Скорость <b>90.0 км/ч</b>	Макс. скорость <b>90.0 км/ч</b>	Время <b>9:01:53</b>	Одометр <b>1 249 км</b>
Ср. скорость дв. <b>67.6 км/ч</b>	Время движения <b>16:44:15</b>	Время остановок <b>0:52:48</b>	Путь <b>1 132 км</b>
Ср. скор. дв. (2) <b>67.6 км/ч</b>	Время движ. (2) <b>16:44:15</b>	Время остан. (2) <b>0:52:48</b>	Путь (2) <b>1 132 км</b>
Восход <b>8:53:09</b>	Заход <b>16:23:48</b>	Долгота <b>E37°32.227'</b>	Широта <b>N55°42.431'</b>

## Список датчиков

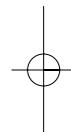
Название датчика	Описание датчика
<b>1. Путевой компьютер 1</b>	
Время остановок	общее время остановок с момента сброса путевого компьютера
Время движения	общее время движения с момента сброса путевого компьютера
Время измерений	общее время измерений с момента сброса путевого компьютера
Путь	путь, пройденный с момента сброса путевого компьютера
Ср. скорость общ.	средняя скорость, учитывающая всё время измерений с момента сброса путевого компьютера
Ср. скорость дв.	средняя скорость, учитывающая только время движения с момента сброса путевого компьютера
<b>2. Путевой компьютер 2</b>	
Время остан. (2)	общее время остановок с момента сброса путевого компьютера
Время движ. (2)	общее время движения с момента сброса путевого компьютера
Время измер. (2)	общее время измерений с момента сброса путевого компьютера
Путь(2)	путь, пройденный с момента сброса путевого компьютера
Ср. скорость общ. (2)	средняя скорость, учитывающая всё время измерений с момента сброса путевого компьютера
Ср. скорость дв. (2)	средняя скорость, учитывающая только время движения с момента сброса путевого компьютера





## Описание окон системы

Название датчика	Описание датчика
<b>3. Максимальные значения</b>	
Макс. ск. спуска	максимальная скорость снижения, измеренная с момента сброса значения
Макс. ск. подъёма	максимальная скорость подъёма, измеренная с момента сброса значения
Макс. скорость	максимальная скорость, измеренная с момента сброса значения
Мин. высота	минимальная высота, измеренная с момента сброса значения
Макс. высота	максимальная высота, измеренная с момента сброса значения
Одометр	весь пройденный путь (несбрасываемое значение)
<b>4. Навигация</b>	
Скорость сближ.	скорость приближения к следующей путевой точке маршрута
Часовой пояс	часовой пояс для текущего местоположения
Заход	местное время захода Солнца для текущего положения
Восход	местное время восхода Солнца для текущего положения
Указатель	указатель направления на ближайшую точку маршрута и расстояние до неё
Сл. поворот	следующий манёвр по активному маршруту, и оставшееся до него расстояние
Время прибытия	оценка времени прибытия в конечную путевую точку маршрута
Вр. приб. в след.	оценка времени прибытия в следующую путевую точку маршрута
Время до приб.	оценка времени движения до конечной путевой точки маршрута
Вр. до приб. в сл.	оценка времени движения до следующей путевой точки маршрута
Расст. до кон. тч.	расстояние от текущего положения до конечной путевой точки маршрута
Расст. до след. т.	расстояние от текущего положения до следующей путевой точки маршрута
Конечная точка	имя конечной путевой точки маршрута
Следующая точка	имя следующей путевой точки маршрута
Пеленг точки	азимут следующей путевой точки относительно текущего положения
Ср. скорость за 5 с	средняя скорость за последние 5 секунд



# 84

# CARMAN*i*





## Описание окон системы

Название датчика	Описание датчика
<b>5. Данные GPS</b>	
Дата GMT	гринвичская дата по GPS
Время GMT	гринвичское время по GPS
Дата	дата, определённая по GPS и пересчитанная в местное время
Время	время, определённое по GPS и пересчитанное в местное
Скорость	скорость движения относительно земли
Долгота	долгота WGS84 (или в ином датуме, в котором GPS-приемник выдает координаты)
Широта	широта WGS84 (или в ином датуме, в котором GPS-приемник выдает координаты)
Направление	азимут направления движения относительно земли. При наличии магнитного компаса и использовании протокола NMEA-0183 - магнитный азимут
<b>6. Высота</b>	
Верг. скорость	вертикальная скорость. Доступно только при использовании протоколов Garmin и SiRF
Наклон	наклон траектории. Доступно только при использовании протоколов Garmin и SiRF
Аэрод. качество	отношение горизонтальной скорости к вертикальной. Доступно только при использовании протоколов Garmin и SiRF
Высота геоида	высота геоида (среднего уровня моря) над эллипсоидом WGS84
Высота	высота над геоидом (средним уровнем моря)
<b>7. Точность данных GPS</b>	
Ошибка высоты	точность вертикальной координаты, вероятность 95%. Доступно только для приёмников Garmin
VDOP	фактор ухудшения точности вертикальной координаты, отражающий геометрическую конфигурацию спутников на небе. Значение больше 10 означает низкую точность. Доступно только при использовании протокола NMEA-0183
Магн. склонение	магнитное склонение - различие между истинным меридианом (направлением на север) и магнитным. Доступно только при использовании протокола NMEA-0183
Исп. спутников	число спутников, использованных при последнем вычислении координат. Доступно только при использовании протокола NMEA-0183
Ошибка	точность горизонтальных координат, вероятность 95%. Доступно только для приёмников Garmin
HDOP	фактор ухудшения точности горизонтальных координат, отражающий геометрическую конфигурацию спутников на небе. Значение больше 10 означает низкую точность. Доступно только при использовании протокола NMEA-0183
Качество GPS fix	режим определения координат - 3D (известны все координаты), 2D (известны только горизонтальные координаты), дифференциальный и т.д.





## Описание окон системы

Название датчика	Описание датчика
<b>8. Данные DGPS</b>	
Станция DGPS	номер используемой станции дифференциальных поправок
DGPS age	время, прошедшее с момента получения последних дифференциальных поправок
<b>9. Площадь</b>	
Площадь	площадь фигуры, ограниченной траекторией движения и отрезком от текущей точки до исходной точки
<b>10. Карта</b>	
Проверка атласа	время, потраченное на последнюю проверку целостности атласа
Время подсказки	время поиска ближайших объектов для показа их свойств во всплывающей подсказке по нажатию на карте
Карт в кеше	количество карт атласа, загруженных в кеш в данный момент. Эта величина влияет на объем потребляемой памяти
Уровень карты	номер отображаемого уровня детализации карты (0 - наиболее подробный)
Имя файла	файл карты, отображаемой в данный момент. Если на экране отображается несколько смежных карт (в случае атласа), то выводится имя только одного из файлов
Перерис. карты	количество перерисовок карты на экране
Блоков	количество отрисованных блоков карты
Объектов	количество точек/полилиний/полигонов, выведенных на экран при последней отрисовке
Отрис. маршрутов	время, потраченное на последнюю отрисовку маршрутов
Отрисовка точек	время, потраченное на последнюю отрисовку путевых точек
Отрисовка треков	время, потраченное на последнюю отрисовку треков
Отрисовка пробок	время, потраченное на последнюю отрисовку пробок
Отрисовка карты	время, потраченное на последнюю отрисовку карты. Если это значение превышает 1 с, то, возможно, карта нуждается в специальной оптимизации
Открытие карты	время, потраченное на открытие карты



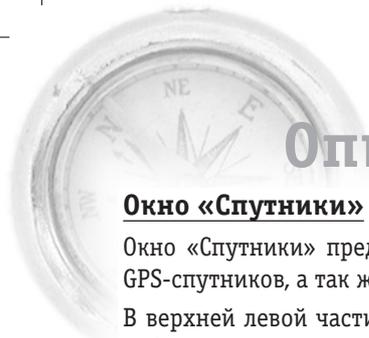
# 86

# CARMAN*i*



## Описание окон системы

Название датчика	Описание датчика
<b>11. Система</b>	
Маршрутизация	время, потраченное на автоматическую прокладку маршрута
Отрисовка	время обновления изображения
Сбоев данных	количество ошибок контрольных сумм данных, принятых от GPS-приёмника. Если значение постоянно увеличивается, то, возможно, имеет место ненадёжный электр. контакт
Аккумулятор	оценка степени заряда основного аккумулятора (значение определяется операционной системой)
Свободно памяти	количество свободной оперативной памяти, доступной для приложений
Притягивание	время, потраченное на поиск точки для притягивания к ближайшей дороге
Инициализация	время, потраченное на запуск программы
Загрузка CPU	степень загрузки процессора данным приложением
Коррекция часов	счетчик коррекций системных часов по времени GPS
Уход часов	текущее отклонение системных часов от времени по GPS



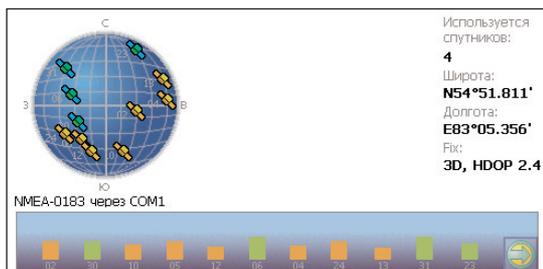
## Описание окон системы

### Окно «Спутники»

Окно «Спутники» предназначено для просмотра состояния приёма сигналов GPS-спутников, а так же текущего расположения спутников на небосводе.

В верхней левой части окна расположено схематическое изображение сферы небосвода, с указанием сторон света. Центр сферы соответствует точке, расположенной над текущим положением приёмника, ее край обозначает линию горизонта. Когда приёмник сигналов подключен, попадающие в видимую сферу спутники отображаются на поверхности сферы.

В нижней части меню расположено поле для отображения информации о спутниках в виде графического отчета. При этом уровни сигналов спутников показаны в виде столбцов, под каждым из которых расположен номер спутника. Высота уровня столбца пропорциональна качеству принимаемого сигнала - чем выше уровень, тем лучше качество. Кроме того, меню отображает следующую информацию:

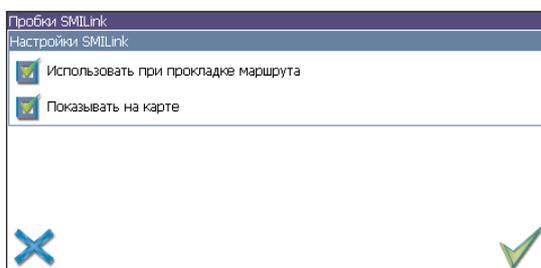


- Количество задействованных спутников
- Текущая широта и долгота
- Режим определения координат.

# Функциональные возможности

## Пробки

Навигатор позволяет работать с пробками на дорогах Москвы при помощи услуги «СМИЛИНК - свободные дороги» от компании СМЛИНК. Информация о пробках может быть загружена с помощью GPRS-модема. Для этого необходимо приобрести карту подключения, после чего Вы станете обладателем уникального абонентского номера и пин-кода. Подключите устройство к сети Интернет при помощи GPRS-модема. При первом запуске программы зайдите в меню «Настройки», подменю «Пробки SMILink», включите опцию «Показывать на карте», затем на следующей странице настроек введите абонентский номер и пин-код.



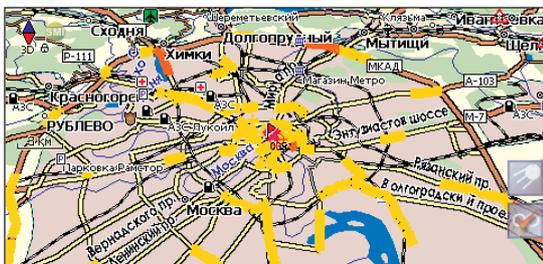
Если пин-код введен правильно и соответствует вашему абонентскому номеру, в верхнем левом углу экрана появится зеленый логотип компании СМЛИНК. Если пин-код введен не верно - логотип будет желтый. Если нет соединения с сетью Интернет, программа выдаст ошибку и логотип в углу будет красного цвета.

Пробки на дорогах отображаются визуально на экране полигонами различных цветов в зависимости от степени затруднения движения. На основных магистралях города в зависимости от скорости:

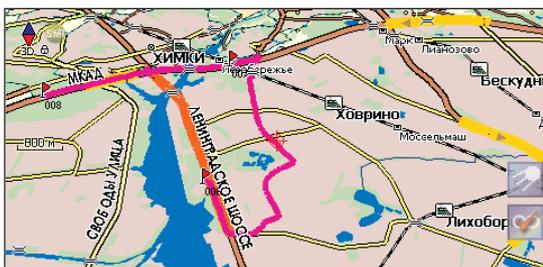
- менее 10-15 км/ч - пробка, отображается красным цветом;
- от 10-15 км/ч до 25-30 км/ч - затруднено, отображается желтым цветом;
- до 25-30 км/ч - рабочее движение, никак не отображается.

Кроме этого, статус зависит от общей загруженности участка и близлежащих магистралей, работы светофоров, проведения на контролируемом участке ремонтных работ, наличия аварийных участков, ДТП и других факторов, влияющих на интенсивность движения.

## Функциональные возможности



Также, при включенной опции «Использовать при прокладке маршрута» информация о дорожной ситуации будет учитываться при автоматической прокладке маршрута. Маршрут, проложенный с учетом пробок, может быть несколько длиннее, но Вам будет предложено движение по наименее загруженным магистралям (по информации системы СМИЛИНК). Оптимальный маршрут учитывает максимальную возможную скорость на различных участках дороги и Ваш выбор в настройках маршрута - наименьший по времени или кратчайший путь.



### Маршруты

Для того чтобы спланировать предстоящий путь и отслеживать правильность следования по нему в программе предусмотрено создание маршрутов. Существует два типа маршрутов - созданные Вами вручную, либо автоматически проложенные программой (автороутинг). Создание маршрутов первого вида возможно на любых картах, для того чтобы воспользоваться функцией автоматической прокладки маршрута, сама карта должна быть маршрутизируема.

### Автороутинг

Эта функция работает только на маршрутизируемых (навигационных картах) картах, которые содержат информацию для прокладки маршрутов.



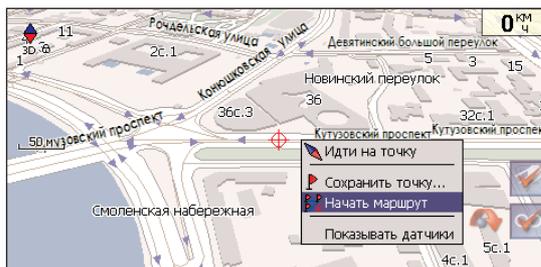
## Функциональные возможности

Для того чтобы программа автоматически проложила маршрут от Вашего местоположения до конечного пункта следования, наведите красный прицел центра карты на место на карте, где находится конечная точка, нажмите кнопку пульта 6 и выберите в контекстном меню «Идти на точку». Проложенный маршрут будет выделен на карте желтым цветом с ярко-выраженной темной каймой. Обратите внимание на то, что на немаршрутизируемых картах маршрут будет проложен как прямая линия, соединяющая Ваше местонахождение и конечную точку, игнорируя все здания, дороги и т.п.

Также автоматическая прокладка маршрутов работает при поиске объектов. Нажмите кнопку на пульте 17 - адресный поиск. Введите, последовательно переходя со страницы на страницу, город, улицу, номер дома. Выделите найденный объект и нажмите кнопку «Проложить маршрут» (изогнутая стрелка). Программа проложит маршрут от вашего текущего местонахождения до объекта поиска.

### Ручное создание маршрута

Для создания маршрута, нажмите кнопку 6 на карте в первой точке места следования. Появится контекстное меню, выберите в нем пункт «Начать маршрут».



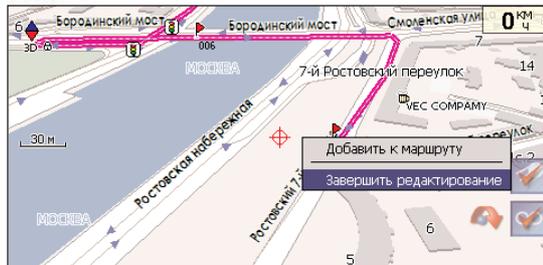
Затем повторите указанные действия по всем ключевым точкам маршрута. В этом случае в меню необходимо выбрать пункт «Добавить к маршруту».



Для того чтобы закончить создание маршрута в предлагаемом по нажатию 6 выпадающем меню выберите пункт «Завершить создание маршрута».



## Функциональные возможности



В случае если карта содержит информацию для автоматической прокладки, маршрут будет создан на основании этих данных, и будет проходить через все свои ключевые точки. Контекстное меню, появляющееся при нажатии на маршрут стилусом, содержит основные команды для его редактирования.

«Идти по маршруту» - начать движение по маршруту.

«Демонстрировать маршрут» - программа демонстрирует прохождение маршрута. Процесс циклический. Скорость прохождения - максимальная возможная на каждом участке дороги.

«Вставить точку в маршрут». Функция вставки новой точки в маршрут, на месте в котором было открыто контекстное меню. Эту точку можно перенести, выбрав соответствующий пункт в контекстном меню точки маршрута, тогда маршрут будет проходить по-другому.

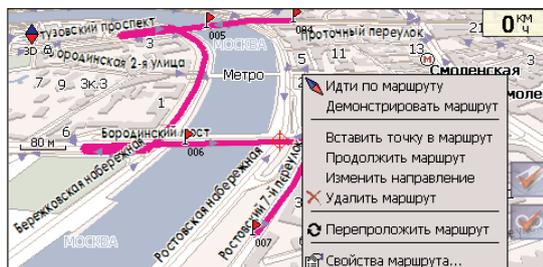
«Продолжить маршрут». Эта функция позволяет продолжить маршрут, даже после того как был выбран пункт меню «Завершить создание маршрута».

«Изменить направление» - меняет направление движения по маршруту на обратное.

«Удалить маршрут» - удаление текущего маршрута.

«Перепроложить маршрут» - при изменении ключевых точек маршрута или направления, прокладывает маршрут заново более рационально, с учетом новых параметров.

«Свойства» - это свойства маршрута. А именно, название маршрута, описание и список ключевых точек.

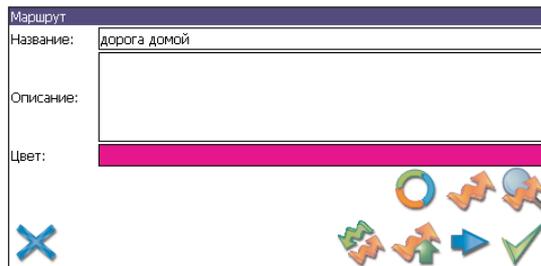




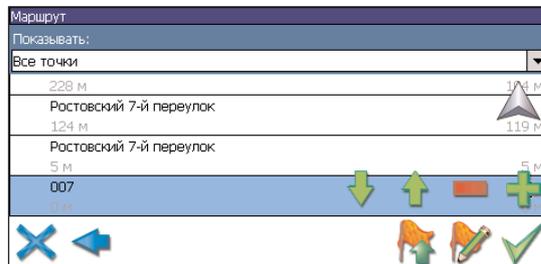
# Функциональные возможности

## Свойства маршрута

Программа позволяет работать с маршрутом, а именно, менять название, цвет, описание и направление маршрута, показывать его на карте, перепрокладывать маршрут.



Если в свойствах маршрута вы нажмете синюю стрелку «Вперед», вы можете также работать с точками маршрута - включать и удалять из него точки, редактировать точки маршрута, менять очередность прохождения точек, просматривать промежуточные точки, промежуточные точки с поворотами или все точки маршрута. Подробнее об этом функционале Вы можете узнать из следующих рисунков и таблицы, где приведены кнопки интерфейса с описанием.

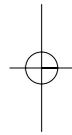
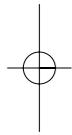




# Функциональные возможности

## Кнопки свойств маршрута

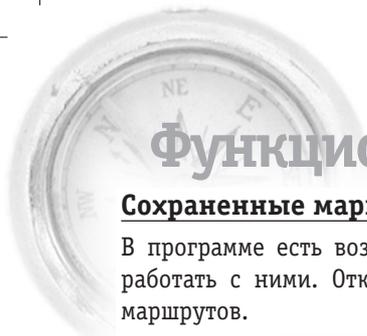
Кнопка	Назначение
	Выход из свойств маршрута
	Изменение направления маршрута
	Раскрытие панели дополнительных кнопок
	Показать маршрут на карте
	Идти по выбранному маршруту
	Перепроложить маршрут
	Вперед, к точкам маршрута
	Подтверждение действий



# Функциональные возможности

## Кнопки для работы с точками маршрута

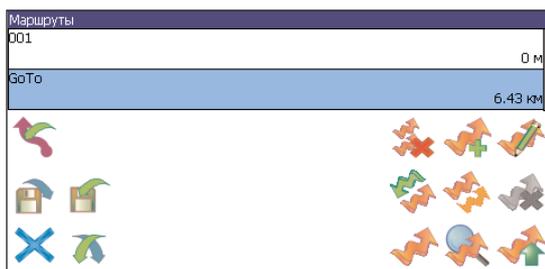
Кнопка	Назначение
	Выход из меню точек маршрута
	Назад, к свойствам маршрута
	Раскрытие панели дополнительных кнопок
	Добавить точку
	Удалить точку
	Увеличить приоритет прохождения точки при езде по маршруту
	Уменьшить приоритет прохождения точки при езде по маршруту
	Редактирование точки маршрута
	Подтверждение действий



## Функциональные возможности

### Сохраненные маршруты

В программе есть возможность сохранять маршруты для того, чтобы затем работать с ними. Откройте меню «Маршруты». Оно содержит список всех маршрутов.



### Кнопки для работы с маршрутами

Кнопка	Назначение
	Выход из меню маршрутов
	Раскрытие панели экспорта и импорта
	Импорт трека
	Экспорт маршрутов
	Импорт маршрутов





## Функциональные возможности

Кнопка	Назначение
	Идти по выбранному маршруту
	Показать маршрут на карте
	Развернуть панель с кнопками
	Удалить все маршруты
	Добавить маршрут
	Редактировать маршрут (свойства маршрута)
	Изменить направление маршрута
	Копировать маршрут
	Удалить выбранный маршрут





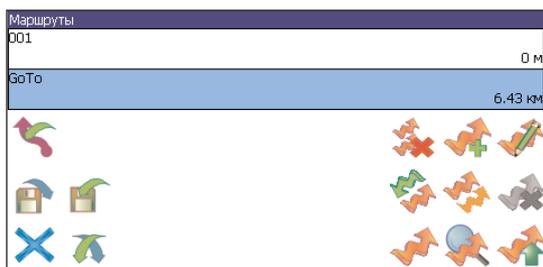
## Функциональные возможности

### Путевые точки

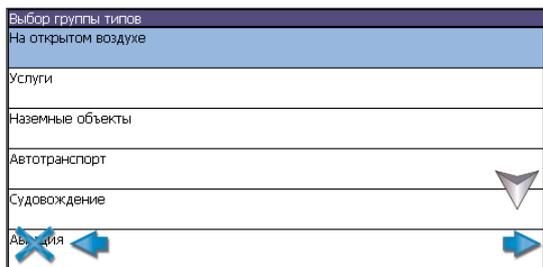
Путевые точки позволяют отмечать места с определёнными координатами. Они помогают лучше ориентироваться на местности и фиксировать интересные для Вас места. В программе предусмотрено несколько способов создания путевых точек. В случае, когда требуется поставить путевую точку в месте, в котором в данный момент находится GPS-курсор, нужно нажать кнопку 10. Вторым способом позволяет создать путевую точку в произвольном месте карты. Для этого нажмите кнопку 10 в нужной точке карты.

В результате этих действий появится окно редактирования свойств путевой точки. В этом окне можно задать такие характеристики, как название и описание путевой точки, выбрать тип точки, обозначение для нее и способ отображения свойств точки в окне «Карта».

Типы путевых точек разбиты на группы (например: услуги, наземные объекты, автотранспорт и т.д.) для упрощения поиска нужного типа точки. Для того чтобы выбрать тип путевой точки, нажмите на иконку с текущим типом. Программа предложит выбрать из последних выбранных ранее типов.



Если эти типы не подходят, нажмите синюю стрелку внизу экрана и выберите тип путевой точки из общего списка путевых точек, объединенных в группы по их функциональности. После выбора группы точек нажмите нижнюю правую кнопку.



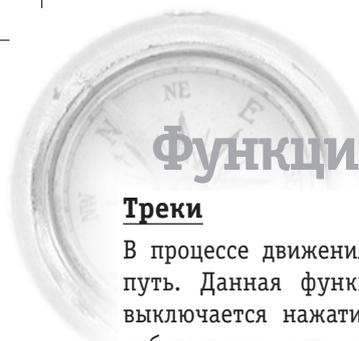


## Функциональные возможности

На открывшейся странице выберите тип, принадлежащий этой группе. Если вы не нашли здесь интересующий вас тип, нажмите стрелку «Назад».

Так же есть возможность изменить такие данные как широта, долгота и высота путевой точки. В нижней части окна есть специальные инструменты, которые позволят удалить путевую точку или проложить до нее маршрут.

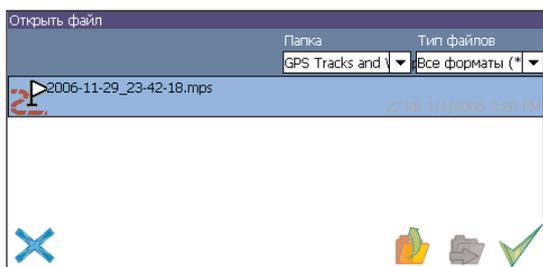




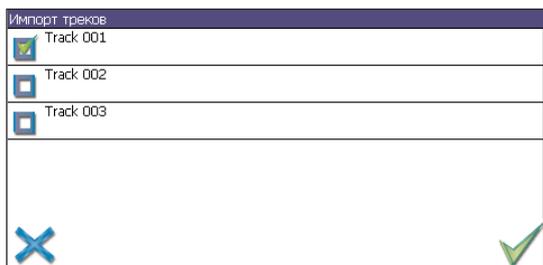
## Функциональные возможности

### Треки

В процессе движения предусмотрена возможность записывать пройденный путь. Данная функция называется «Запись трека» и включается или выключается нажатием кнопки на экране или в меню. Данная функция работает только при установленной связи со спутниками. Отображение трека в окне «Карта» происходит при включенном в настройках программы режиме «Показывать последние 10000 точек трека». Трек в окне «Карта» представляет собой фиолетовую линию на экране, повторяющую линию передвижения. Трек автоматически сохраняется в виде файла в популярном формате MapSource (\*.MPS). Сохранение файлов трека происходит в корневую папку карты.



Запись трека в файл не ограничивает количество таких точек и определяется только объёмом доступной памяти. Записанный трек можно экспортировать в маршрут целиком или по частям.



# Основное меню системы

## Меню

Меню системы позволяет производить различные настройки параметров работы системы, осуществлять работу с различными объектами (путевые точки, маршруты, треки, карты), а также меню содержит информацию о системе и картах установленных в системе.

Вход в меню осуществляется нажатием кнопки 15 в окнах «Карта», «Маршруты» или «Датчики». Переключение между пунктами меню осуществляется с помощью кнопки 29.

Кнопка	Назначение
	<b>НАЙТИ</b> Позволяет осуществлять различные виды поиска. Подробнее читайте ниже.
	<b>СОХР. ТОЧКУ</b> Позволяет сохранить путевую точку в текущем местонахождении GPS-курсора
	<b>ВКЛ/ВЫКЛ. GPS</b> Включает/выключает GPS приемник
	<b>ЗАПИСЬ ТРЕКА</b> Включает/выключает запись траектории передвижения
	<b>ДНЕВНОЙ/НОЧНОЙ ВИД</b> Переключение между дневным, ночным видом и установка автоматического переключения видов. Автоматический режим ориентируется на время восхода и заката Солнца для данной местности.
	<b>ОТКРЫТЬ АТЛАС</b> Позволяет открыть набор карт, объединенных в атлас. При выборе этого пункта, в диалоге «Выбор файла» найдите необходимую карту, расположенную в памяти устройства (по умолчанию карты находятся в папке «StorageCard/ATLAS»). Подтвердите выбор нужной карты кнопкой ОК.
	<b>ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ</b> Выключение ведения по проложенному маршруту и переход к следующей точке маршрута, минуя текущую.
	<b>МАРШРУТЫ</b> Создание, сохранение, импорт и редактирование маршрутов.
	<b>СТРАНИЦЫ</b> Переключение между страницами «Карта», «Маршрут», «Датчики» и «Спутники»
	<b>НАСТРОЙКИ</b> Позволяет изменять различные параметры для настройки системы.
	<b>ИНФОРМАЦИЯ</b> Различная информация о программе и карте.
	<b>ВЫХОД</b> Выход из программы.

# Основное меню системы

## Описание пунктов меню НАСТРОЙКИ

Кнопка	Назначение
	<p><b>МАРШРУТЫ</b>            Позволяет менять параметры прокладки маршрута:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ПРОКЛАДЫВАТЬ МАРШРУТ.</b> Позволяет выбрать варианты прокладки маршрута. «Автоматически по дорогам» действует только при наличии в карте специальной дорожной информации, иначе маршрут прокладывается «По прямой».</li> <li>• <b>ВЫБРАТЬ ПУТЬ.</b> Позволяет изменять логику построения маршрута.</li> <li>• <b>ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО.</b> Позволяет осуществить выбор типа транспортного средства (используется в качестве сервисной информации при прокладке маршрута)</li> </ul>
	<p><b>НАВИГАЦИЯ</b>            Позволяет менять параметры навигации:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ПРЕДУПРЕЖДАТЬ О МАНЕВРЕ.</b> Позволяет изменять время вывода голосовых подсказок о следующем пред-стоящем маневре.</li> <li>• <b>ПРИ СХОДЕ С МАРШРУТА.</b> Позволяет выбрать варианты поведения системы при уходе с проложенного маршрута.</li> </ul>
	<p><b>КАРТА</b>            Позволяет изменять способы отображения карты на экране системы. На первой странице вы можете задать:</p> <p><b>ОРИЕНТАЦИЮ</b> карты (Север вверху, Вращать по движению, Вращать по маршруту),  <b>ВИД</b> (2.5D – панорамный вид, если это поле не отмечено используется вид 2D),  <b>ДЕТАЛИЗАЦИЮ КАРТЫ</b> (позволяет варьировать между степенью детализации и карты и быстротой ее отрисовки на экране системы). Для перехода на следующую страницу нажмите синюю стрелку «Вперед».</p> <p><b>ПОКАЗЫВАТЬ МАРШРУТНУЮ ЛИНИЮ НА ЦЕЛЬ.</b> Отображается или не отображается на экране маршрутная линия.</p> <p><b>ПОКАЗЫВАТЬ ПОСЛЕДНИЕ 10000 ТОЧЕК.</b> Выводит на экран последние 10000 точек траектории движения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ПЛАВНОЕ МАСШТАБИРОВАНИЕ, ОКАЙМЛЕНИЕ ОБЪЕКТОВ</b> – визуальные эффекты, при выборе этих эффектов учтите, что время отрисовки карты может увеличиться. Для перехода к третьей странице настроек карты, необходимо нажать синюю стрелку «Вперед» внизу экрана.</li> <li>• <b>ПРИТЯГИВАТЬ К ДОРОГЕ</b> - опция прилипания маршрута к дороге на карте. Можно выбрать несколько вариантов – «Не притягивать», «Не далее 20м», «Не далее 50м», «Не далее 100м», «Не далее 200м» и «Не далее 500м».</li> <li>• <b>АВТОМАТИЧЕСКОЕ МАСШТАБИРОВАНИЕ</b> - установите флажок, если хотите, чтобы при движении по маршруту программа автоматически изменяла масштаб.</li> <li>• <b>ВСПЛЫВАЮЩИЕ ПОДСКАЗКИ</b> - отметьте флажком подсказки, которые хотели бы видеть.</li> </ul>

# Основное меню системы

## Описание пунктов меню **НАСТРОЙКИ**

Кнопка	Назначение
	<p><b>КЛАВИАТУРА</b>                      Выбор вида экранной клавиатуры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• АБВГДЕЙКА – буквы расположены по алфавиту.</li> <li>• ЙЦУКЕНГ-1 – обычная раскладка клавиатуры.</li> <li>• ЙЦУКЕНГ-2 – раскладка клавиатуры с чередованием рядов четных и нечетных букв.</li> </ul>
	<p><b>СИСТЕМА</b>                      Опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Синхронизировать часы по GPS.</li> <li>• Не выключать КПК, пока программа активна.</li> <li>• Не выключать подсветку экрана, пока программа активна. Выбор голосового пакета. Для перехода на следующую страницу нажмите синюю стрелку «Вперед».</li> <li>• Выбор формата адреса.</li> <li>• Изменение дневного и ночного скина.</li> <li>• Выбор языка интерфейса.</li> </ul> <p>Для перехода к третьей странице настроек системы, необходимо нажать синюю стрелку «Вперед» внизу экрана. Откроется страница для настройки единиц измерения. Можно выбрать, в каких единицах измерять следующие величины: расстояние, скорость, высоту, глубину, азимут, площадь, а также настроить формат отображения координат.</p>
	<p><b>GPS</b>                      Страница для настроек GPS-приёмника. Выберите источник сигнала – COM-порты или Демо-трек. Под источником дано краткое описание действующих настроек для него. Если вы выбрали «ДЕМО-ТРЕК», нажмите стрелку «Вперед» для выбора трека и изменения его параметров. Текущая страница позволяет открыть демо-трек, находящийся на Вашем КПК, выбрать скорость воспроизведения трека, начало проигрывания (в процентах, длина всего трека – 100%) Также здесь Вы можете отметить поле «Повторять по окончании», для того чтобы трек повторялся. Если вы в качестве источника сигнала выбрали «СОМ-ПОРТЫ», нажмите стрелку «Вперед» для настройки портов и протоколов. Кнопка «Вперед» в режиме источника «СОМ-порты» открывает страницу, на которой можно флажками выбрать различные варианты СОМ-портов из списка всех поддерживаемых программой. Для перехода к следующей странице нажмите стрелку «Вперед». На этой странице можно выбрать один или несколько протоколов GPS (SIRF binary, NMEA-0183 и Протокол Garmin). А также можно установить скорость передачи данных и метод чтения данных (агрессивный, пассивный) для выбранных СОМ-портов.</p>



## Поиск

### Поиск

Программа реализует поиск всевозможных объектов на карте по различным условиям. Для этого есть пункт меню «Найти».

**Поиск «ПО АДРЕСУ»** - поиск зданий, домов и т.д., если известен их адрес.

#### Шаг 1. «Выбор города».

Выберите из списка необходимый город. Для перехода к следующему шагу нажмите синюю стрелку.

Поиск "По адресу", Шаг 1. Выбор города.

Матмазы, Тюменская область, Россия

Металлострой, Санкт-Петербург, Россия

Метелова, Тюменская область, Россия

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	←
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ца
с	←	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	.	→	123

#### Шаг 2. «Выбор улицы».

Вводите при помощи клавиатуры внизу экрана название улицы, на которой находится объект поиска. По мере ввода в списке будут оставаться только те дома, которые подходят по условиям поиска. Также на клавиатуре будут подсвечиваться возможные следующие буквы названия улицы. Когда в списке останется столько возможных вариантов улиц, чтобы они входили на одну страницу, клавиатура автоматически уберется, и вы сможете выбрать из списка нужную вам улицу. Затем нажмите синюю стрелку «Вперед».

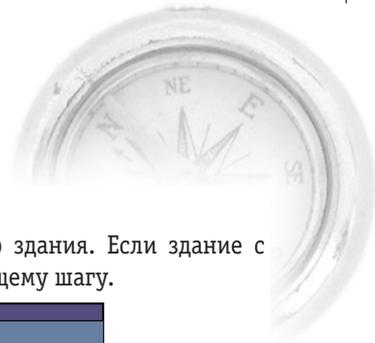
Поиск "По адресу", Шаг 2. Выбор улицы.

← Москва, Россия

Ленинградский проспект

Ленинградское шоссе

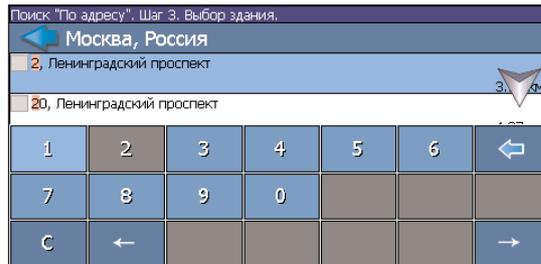
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	←
м	н	о	п	р	е	т	у	ф	х	ц	ч	ца
с	←	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	.	→	123



# Поиск

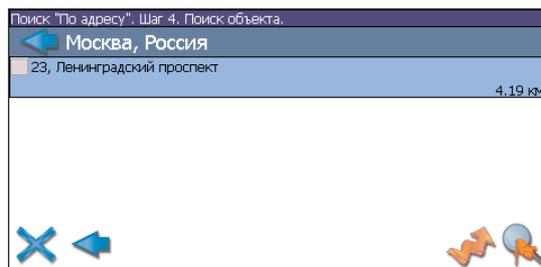
## Шаг 3. «Выбор здания».

Аналогично набору названия улицы наберите номер здания. Если здание с таким номером на улице одно, вы перейдете к следующему шагу.

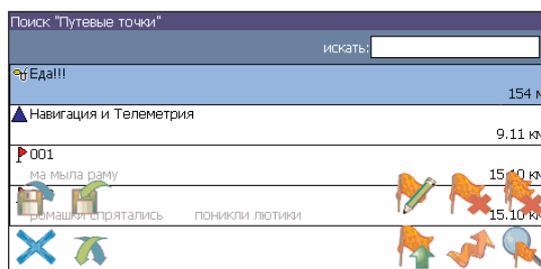


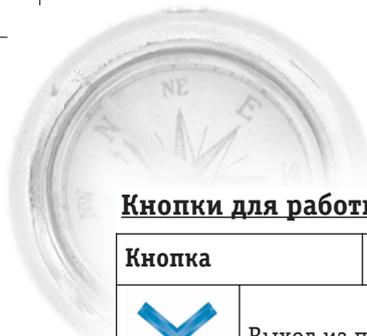
## Шаг 4. «Результат».

После того, как объект найден, можно посмотреть его местонахождение на карте или проложить маршрут до него.



**Поиск «ПУТЕВЫЕ ТОЧКИ»** - содержит список всех путевых точек, по которым можно произвести поиск. Поиск в путевых точках осуществляется по названию. Кроме названия путевой точки в списке результатов поиска высвечивается расстояние до неё.



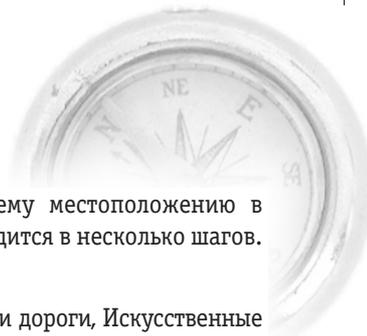


# Поиск

## Кнопки для работы с путевыми точками

Кнопка	Назначение
	Выход из поиска путевых точек
	Раскрытие панели экспорта и импорта
	Экспорт точек
	Импорт точек
	Раскрытие панели дополнительных кнопок
	Редактировать выделенную точку
	Удалить точку
	Удалить все точки
	Проложить маршрут до выбранной точки
	Показать путевую точку на карте



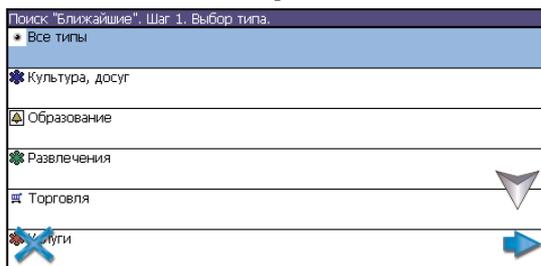


## Поиск

**Поиск «БЛИЖАЙШИЕ»** - поиск ближайших к Вашему местоположению в заданном радиусе объектов. Такой поиск также производится в несколько шагов.

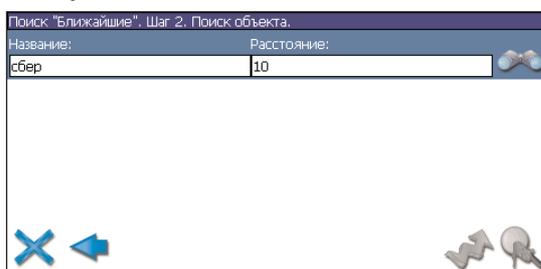
### Шаг 1. «Выбор типа поиска».

Типов объектов несколько - Все типы, Транспорт, Улицы и дороги, Искусственные объекты, Услуги и т.д. После того как выбран тип объекта, нажмите синюю стрелку.



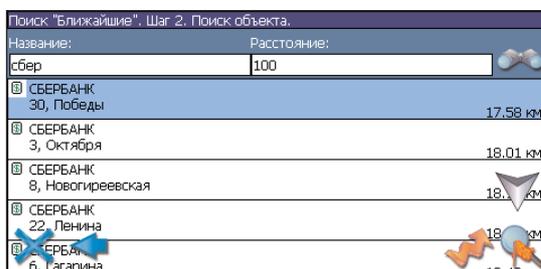
### Шаг 2. «Поиск объекта».

Введите название объекта и/или расстояние до него в километрах, максимальное расстояние поиска – 999,99 км, минимальное – 0,01 км, после чего нажмите кнопку «Искать».



### Шаг 3. «Результат».

После того, как объект найден, можно посмотреть его местонахождение на карте или проложить маршрут до него.

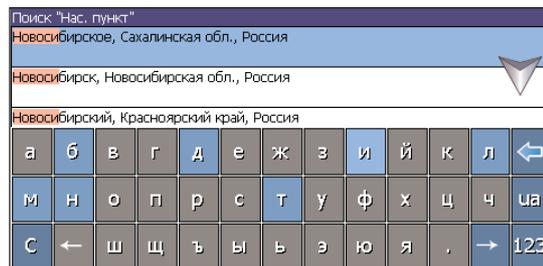




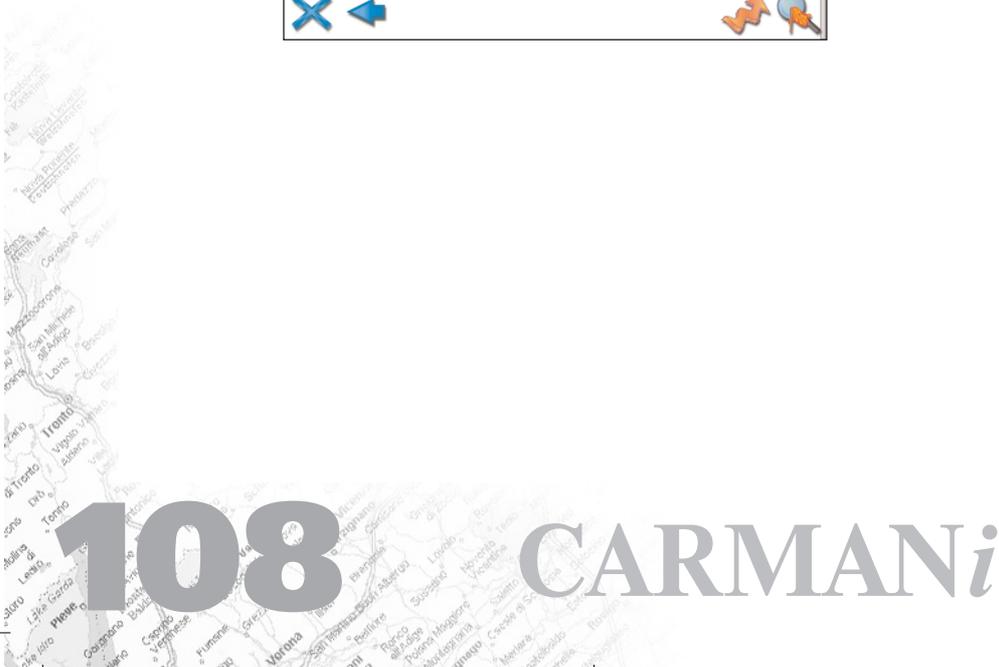
## Поиск

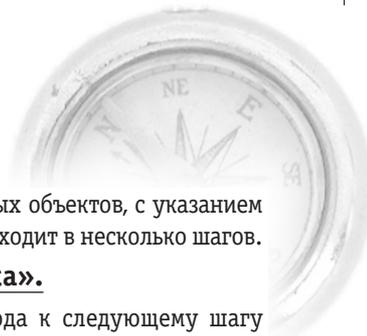
**Поиск «НАСЕЛЁННЫЙ ПУНКТ»** - поиск городов, посёлков, деревень и т.д. по названию.

Набирайте название населенного пункта с помощью клавиатуры в нижней части экрана. По мере набора список населенных пунктов будет уменьшаться, пока в результате не останется несколько населенных пунктов, входящих на одну страницу списка, с подходящим названием.



Клавиатура уберется, и вы сможете, выбрав населенный пункт, проложить маршрут до него или посмотреть на карте его местонахождение.



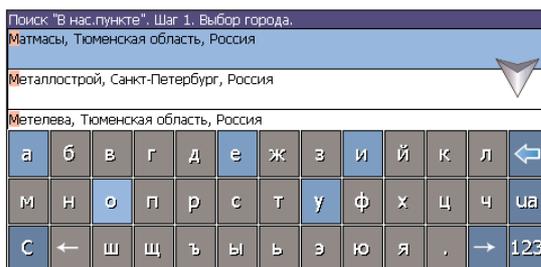


## Поиск

**Поиск «В НАСЕЛЁННОМ ПУНКТЕ»** - это поиск различных объектов, с указанием населённого пункта, в котором они находятся. Поиск проходит в несколько шагов.

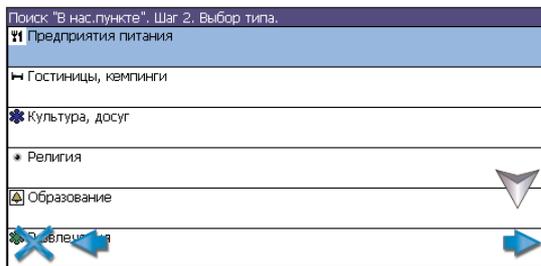
### Шаг 1. «Выбор населённого пункта из списка».

Выберите из списка необходимый город. Для перехода к следующему шагу нажмите синюю стрелку.



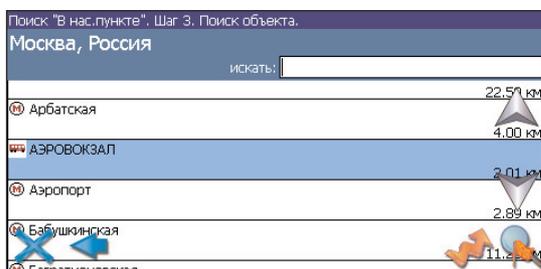
### Шаг 2. «Выбор типа объекта поиска».

Типов объектов несколько – Все типы, Транспорт, Улицы и дороги, Искусственные объекты, Услуги и т.д. После того как выбран тип объекта, нажмите синюю стрелку.



### Шаг 3. «Поиск».

Введите название объекта в строчку над списком, или выберите объект из списка. Теперь вы можете проложить маршрут до выбранного объекта или посмотреть на карте его местонахождение.

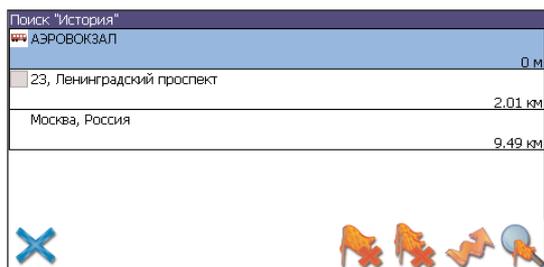




## Поиск

### Поиск «ИСТОРИЯ».

Все объекты когда-либо найденные при помощи любого из видов поиска. Вы можете удалить объект из этого списка, если уверены в том, что больше не будете его использовать, можете удалить все объекты, проложить маршрут до выбранного объекта или посмотреть на карте его местонахождение.



# Загрузка карт

## ЗАГРУЗКА КАРТ



**ВНИМАНИЕ:** Купив устройство Garmin CB400, вы получаете уже установленные и активированные программу и карты. Повторно их регистрировать не надо. Главы документации 6 и 7 написаны для восстановления карт в случае сбоя и обновления карт и программы на более новые версии.

Без карт вы не сможете использовать программу в полной мере. Для текущей версии программы карты поставляются вместе с программой. Это карты «Россия-2008» - карты 11 крупнейших городов со всей инфраструктурой и информацией для автопроезда маршрутов и менее подробные карты всей России. Теперь не надо отдельно активировать карты городов - весь набор карт активируется вместе. Достаточно активировать саму программу и скопировать ключ в папку, откуда запускается программа.

Для того чтобы загрузить карты в программу, необходимо совершить следующие действия:

1. Скопировать набор карт «Россия-2008» в папку по умолчанию (обычно это папка «Atlas», в корневом каталоге программы).

**Примечание:** Карты на сайте зашифрованы и могут быть использованы в программе только при покупке ключа для карты. Карты не могут быть открыты в картографическом редакторе GPSTMapEdit. Подробнее о покупке карт смотрите в разделе «Активация карт».

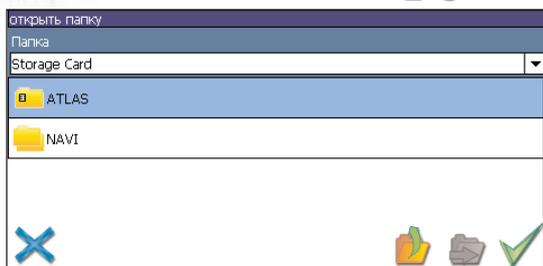
2. Вернуться в программу, зайти в Меню (правый нижний угол экрана), выбрать пункт Меню «Открыть атлас».



3. Если список атласов пустой, на панели в правой части экрана необходимо нажать кнопку «Добавить» (зеленый плюс), в дереве каталогов найти папку, в которую скопированы новые карты и выбрать её.

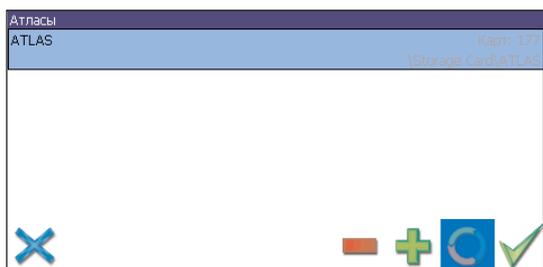


## Загрузка карт



Если в списке есть атлас, карты которого Вы хотите загрузить, выделите его и нажмите кнопку «Обновить индекс».

4. Программа запустит процесс индексации. Дождитесь окончания индексации карт, населённых пунктов и дорожного графа.



5. Откройте атлас. Новые карты загружены и готовы к использованию.



# Регистрация программы

## Регистрация программы

**ВНИМАНИЕ:** Купив устройство Carmanі CB400, вы получаете уже установленные и активированные программу и карты. Повторно их регистрировать не надо. Главы документации 6 и 7 написаны для восстановления карт в случае сбоя и обновления карт и программы на более новые версии.

Незарегистрированная версия программы имеет ограниченную функциональность.

Ограничения незарегистрированной версии:

- При каждом запуске появляется окно с предупреждением о необходимости регистрации программы.
- Доступна работа с картами объемом не более 100 килобайт.
- Отключена возможность автоматической загрузки карт.

Для регистрации и получения полной функциональности необходимо активировать лицензионный ключ программы. Вместе с программой активируется и набор карт «Россия-2008». Активация происходит через настольный компьютер, главное требование - наличие выхода в сеть Интернет.

Зайдите с любого компьютера на страницу <http://activate.navitel.su> и пройдите процедуру активации:

### **Шаг 1.**

«Заполнение формы». В этой форме необходимо заполнить следующие поля:

- Лицензионный ключ - лицензионный ключ для программы, поставляется вместе с программой в коробке с диском или высылается по электронной почте, при покупке программы через Интернет.
- Серийный номер устройства - определяет программа и показывает в верхнем поле окна регистрации незарегистрированной программы.
- Ф.И.О. - фамилия, имя, отчество.
- E-mail - электронная почта для связи.

Последние два поля не обязательны для заполнения, однако заполнение данных полей необходимо для восстановления ключа или активации на другие устройства.

Нажмите кнопку «Далее».

# CA-400/450

# 113

# Регистрация программы

## Сервер Активации - Шаг 1/2

Добро пожаловать на Сервер Активации!

Чтобы активировать Лицензионный Ключ на Вашем КПК, пожалуйста, заполните следующую форму (поля, помеченные \*, обязательны для ввода):

Лицензионный ключ \*: NS608 - 00001 - 14h1 - btbm - 4jox

Серийный номер КПК \*: 01010

Ф.И.О.: Иванов Иван Иванович

E-mail: i@mail.ru

Далее

\* Поля обязательные для заполнения

**ВНИМАНИЕ:** Необходимый для регистрации "Серийный номер КПК" определяет Navitel Navigator и высечивает в верхнем поле окна регистрации при включении незарегистрированной программы.

Вопросы? Пожалуйста, обращайтесь: [support@navitel.ru](mailto:support@navitel.ru)

## Шаг 2.

«Результат активации». Если введенная на предыдущей странице информация верна, то на следующей странице будет активационный ключ. Нажмите находящуюся под ключом кнопку «Сохранить активационный ключ в файл...» и сохраните ключ в файл «NavitelAuto Activation Key.txt». Скопируйте этот файл в папку, откуда запускается программа, и перезапустите ее.

## Активация лицензионного ключа - Шаг 2/2

Активационный ключ для КПК с серийным номером '12003':

```
-----BEGIN ACTIVATION KEY-----
NTUeMfQ5Jh301xvNQBK310v/hQ7PaPrJd1CSy2MhwYoPpPqfTdw/+ShbhrIh1
y5IhdY5YhZaIP64L12IOILqjTy4DevEm4Ny8URmetgG96A9+XONPwVGGpTa191e5
m4DyMhvZtoZ7nEM/+NHxM4K+koPysnk/bNa541zFcgx6jxDH2Co=
-----END ACTIVATION KEY-----
```

Сохранить активационный ключ в файл...

1. *Пожалуйста, сохраните активационный ключ* в файл 'NavitelAuto Activation Key.txt' и скопируйте его в папку, откуда запускается Navitel.exe на Вашем КПК.
2. Перезапустите программу Navitel.exe.

После перезагрузки программа начнёт работать. Если подключен GPS-приёмник, он будет автоматически найден и подключен к системе. При первом запуске программы появится окно с информацией о безопасности.



## Глоссарий

### ГЛОССАРИЙ

**Автопрокладка маршрута (Автороутинг)** – важная функция программы, позволяющая прокладывать маршрут до точки назначения в автоматическом режиме. Это означает, что пользователю достаточно указать конечную точку прибытия, и программа сформирует наиболее короткий и удобный по проходимости маршрут. Для того чтобы воспользоваться функцией автопрокладки маршрута необходимо иметь маршрутизируемые карты.

**Азимут** - это направление на точку назначения из текущей точки, измеренное в градусах и отсчитываемое по часовой стрелке от направления на Север. Азимут схематично отображен на экране КПК.

**Активный участок маршрута** - это часть маршрута, по которой Вы двигаетесь в настоящий момент. Также это расстояние между любыми двумя путевыми точками в маршруте.

**Альманах** - это данные о параметрах орбит всех спутников. Каждый из спутников передает эти данные для всех остальных. В отличие от эфемериса, эти данные носят общий характер о местонахождении спутников и действительны они несколько месяцев. Альманах спутников позволяет GPS-приёмнику быстро найти и принять сигналы спутников, не прибегая к холодному старту.

**Горячий старт** – это процесс запуска GPS-приёмника, который был отключен менее чем на 30 минут. Инициализация навигатора после включения происходит быстро, так как сбор данных эфемериса не нужен, приёмник сразу начинает искать спутники по альманаху.

**Датум** – система координат, базирующаяся на эллипсоиде. В таких координатах, указывая широту и долготу некоторой точки на местности, имеют в виду координаты проекции этой точки на эллипсоид. В разных странах при этом используют немного отличающиеся эллипсоиды. По этой причине для точного описания местоположения точки на местности, оказывается, недостаточно указать её координаты. Необходимо так же указать, в каком датуме заданы эти координаты, то есть уточнить, к поверхности которого эллипсоида привязаны эти координаты. Неправильное указание датума может приводить в общем случае к ошибкам от десятков метров до километра. Общедоступные российские карты, как правило, публикуются в системе координат «Пулково-1942». В GPS используется другой датум - WGS84.

**Истинное направление на север** - это направление из любой точки поверхности Земли на географический Северный полюс.





## Глоссарий

**Идти к** – программа может привести к нужной точке с помощью функции goto (идти в пункт назначения). В процессе движения на экране можно увидеть оставшееся расстояние до путевой точки.

**Маршрут** – это ломаная линия, соединяющая некоторые начальную и конечную точки и проходящая через несколько промежуточных точек, в которых меняется направление движения. В маршрут можно включать существующие путевые точки или вводить их прямо из отображаемой на экране карты. При прокладке маршрута программа автоматически заменяет текущую точку назначения при её достижении на следующую путевую точку.

**Направление на Северный магнитный полюс** - это направление, которое показывает обычный магнитный компас.

**Путевая Точка (waypoint)** - это точка земной поверхности, координаты которой занесены в память КПК. Координаты необходимой точки могут быть получены как путем привязки положения на местности, так и ручным вводом их значений, определяемых, например, по топографической карте. Путевой Точке можно присвоить некоторое имя по умолчанию (например: 001, 002 и так далее), или наиболее удобное по желанию (например: CAR – машина), и символ (выбрав из списка). Навигатор содержит функцию поиска по точкам (найти ближайшие или найти точки по имени). Также можно посмотреть положение точки на карте или её координаты.

**Расстояние** - длина (в милях, метрах, футах и др.) между двумя путевыми точками (waypoints) или от вашего местоположения до желаемой путевой точки.

**Расчетное время в пути** – это предполагаемое время, требуемое для того, чтобы добраться до выделенной точки (waypoint) или до следующей точки маршрута. Можно увидеть это время на экране GPS-приёмника во время движения. Расчеты производятся по данным скорости и направлению движения.

**Расчетное время прибытия** - это расчётное время суток, когда Вы прибудете в следующую путевую точку или пункт назначения. В процессе движения на экране программы можно увидеть это время.

**Стилус (от англ. stylus)** – это инструмент, который по своему внешнему виду напоминает карандаш, используется для работы с дисплеем карманных компьютеров.

**Теплый старт** - процесс запуска GPS-приёмника, который был отключён более 30 минут. В это время идёт процесс сбора устаревших данных эфимериса. Когда эфимерис каждого спутника принят, то данные, полученные от спутника, считаются подходящими для навигации.



## Глоссарий

**Точность** – это параметр, который зависит от различных факторов: количество видимых спутников, качество сигнала, помехи, отражения, скорость перемещения самого навигатора и пр. Самые точные показания можно ожидать, когда ведётся приём сигналов более чем с 4 спутников равномерно расположенных по всему небосводу, навигатор при этом не должен передвигаться. Точность, с которой вычисляются Ваши текущие координаты, может быть отображена на экране Навигатора.

**Трек (траектория, track log)** - это пройденный путь, дорожка (лог файл), которую пишет GPS-приёмник, когда включен. Траектория дискретна и состоит из большого количества точек. То, как часто будет Навигатор ставить точку траектории, зависит от GPS-приёмника, чаще всего это происходит раз в секунду. Число точек в траектории (емкость путевого журнала) говорит о том, какое максимальное количество точек может содержать один трек. Каждая точка трека содержит информацию о координатах, высоте над уровнем мирового океана, времени и скорости движения GPS-приёмника.

**Холодный старт** - Когда GPS-приёмник включается впервые, он не знает, где он находится. Поэтому он начинает определять свое местоположение по спутникам самостоятельно без задания данных инициализации. Этот процесс может занять несколько минут.

**Эфимерис** - это данные точной корректировки параметров орбит и часов для каждого спутника. Каждый из спутников передает только свои собственные данные. Эти данные быстро устаревают. Таким образом, альманах дает навигатору только некое общее представление о расположении спутников, а эфимерис предоставляет очень точную информацию.

**GPS (от англ. Global Positioning System, читается как «ДжиПиЭс»)** - глобальная система позиционирования (определения местоположения). Система навигации с использованием данных получаемых со спутников, непрерывно излучающих навигационные сигналы. Система предназначена для обеспечения подвижных и неподвижных объектов в воздухе, на земле и воде высокоточными навигационно-временными данными.



## Контактная информация

**В случае возникновения проблем  
с навигационной программой  
вы можете обратиться:**

### **ЗАО «ЦНТ»**

Адрес: 125130, г. Москва,  
ул. З. и А. Космодемьянских, д.4 корп.1

Телефон: (495) 787-66-80

Email: [sales@navitel.su](mailto:sales@navitel.su)

Web: <http://www.navitel.su>

Режим работы: понедельник - пятница  
с 10.00 до 19.00 (без обеда)



# 118

# CARMAN*i*

Компания Навигационные системы  
E-mail: [support@autosputnik.com](mailto:support@autosputnik.com)  
URL: <http://www.autosputnik.com>



Навигационная система  
**АВТОСПУТНИК**

Версия 3.1  
для CARMANi CA-400/450

Полное руководство пользователя

Copyright © 2007 «Навигационные Системы».  
Все права защищены. Незаконное копирование и использование запрещено

# Содержание

<b>1. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ .....</b>	<b>70</b>
1.1. Лицензионное соглашение и ограничение ответственности .....	70
<b>2. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ С ПРОГРАММОЙ.....</b>	<b>73</b>
2.1. Системные требования.....	73
2.1.1. Требования к навигационному устройству .....	73
2.1.2. Требования к настольному компьютеру (для установки программы):.....	73
2.2. Установка программы с CD-диска копированием файлов .....	73
2.2.1. Установка и регистрация дополнительных карт.....	74
2.3. Регистрация программы.....	74
2.3.1. Регистрация через интернет (рекомендуемый способ).....	74
2.3.2. Регистрация по электронной почте .....	74
2.3.3. Регистрация по телефону «горячей линии» .....	75
2.3.4. Сохраняйте лицензионную карточку .....	75
2.3.5. Изменения регистрационной информации .....	75
<b>3. ПУЛТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....</b>	<b>77</b>
<b>4. ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО С ПРОГРАММОЙ .....</b>	<b>79</b>
4.1. Первый запуск программы .....	79
4.2. Управление программой.....	80
4.2.1. Меню карты .....	80
4.2.2. Главное меню .....	80
4.2.3. Кнопки и панели инструментов .....	81
4.3. Режим движения .....	81
4.4. Информационные датчики .....	82
<b>5. НАЧАЛО РАБОТЫ С ПРОГРАММОЙ.....</b>	<b>83</b>
5.1. Запуск программы .....	83
5.2. Прокладка маршрута .....	83
5.2.1. Место назначения.....	83
5.2.2. План маршрута.....	84
5.2.3. Указание точек следования на карте .....	85
5.2.4. Прокладка маршрута из диалогов поиска.....	85
5.2.5. Удаление маршрута.....	85
5.3. Поиск адресов и объектов POI.....	86
5.3.1. Поиск адресов .....	87
5.3.2. Поиск POI (point-of-interest) - полезных объектов инфраструктуры.....	87
5.4. Закладки: установка, просмотр, редактирование .....	88
5.4.1. Быстрое добавление закладки на текущей GPS-позиции.....	89
5.4.2. Быстрое добавление закладки на карте .....	89
5.5. Работа с картой.....	89

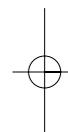
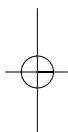
120

CARMANi



## Содержание

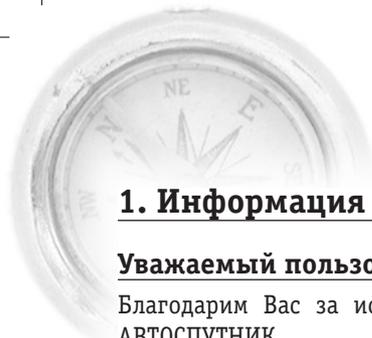
5.5.1. Приближение и удаление (масштабирование) карты .....	90
5.5.2. Перемещение (скролл) карты .....	90
5.5.3. Дневной и ночной режимы отображения карты .....	90
5.5.4. Снимок (скриншот) карты на экране .....	90
5.6. Информация о дорожных заторах (пробках) .....	91
5.6.1 Откуда берется информация о пробках .....	91
5.6.2 Информационный датчик «Пробки» .....	91
<b>6. НАСТРОЙКИ ПРОГРАММЫ .....</b>	<b>92</b>
6.1. Выход .....	92
6.1.1. GPS .....	92
6.1.2. Движение .....	94
6.1.3. Маршрут .....	94
6.1.4. Общие .....	95
6.1.5. Элементы управления .....	96
6.1.6. Карта .....	97
6.1.7. Инфо .....	97
<b>7. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ .....</b>	<b>98</b>
7.1. Главное меню .....	98
7.2. Панели инструментов .....	99
7.2.1. Классические панели инструментов .....	99
7.2.2. Панель прозрачных кнопок .....	100
7.3. Кнопки для панелей инструментов .....	101
7.3.1. Карта .....	101
7.3.2. Маршрут (Route) .....	101
7.3.3. Сервис .....	101
7.3.4. Настройки .....	102
7.3.5. Разное .....	102
7.4. Информационные датчики .....	103
7.5. Стрелка компаса и ромб в центре карты .....	104
<b>8. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ПРОГРАММОЙ .....</b>	<b>105</b>
<b>9. ОБНОВЛЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА .....</b>	<b>108</b>
9.1. Обновление программы .....	108
9.2. Техническая поддержка .....	108
9.2.1. Интернет-сайт <a href="http://autosputnik.com">http://autosputnik.com</a> .....	108
9.2.2. Поддержка по электронной почте .....	109
9.2.3. Телефон «Горячая линия» .....	109
9.2.4. Консультация в офисе .....	109
<b>10. ПРИЛОЖЕНИЯ .....</b>	<b>110</b>
10.1.1. Качество GPS-навигации .....	110
10.1.2. Датчик GPS-сигнала в АВТОСПУТНИК .....	110



# CA-400/450

# 121





## 0 программе

### 1. Информация о программе

#### **Уважаемый пользователь!**

Благодарим Вас за использование лицензионного программного продукта АВТОСПУТНИК.

АВТОСПУТНИК определяет Ваше местоположение на электронной карте, помогает быстро найти нужный адрес или объект и проложить к нему маршрут. Местоположение определяется с помощью спутникового приемника GPS, который может быть встроен в устройство или подключаться к нему внешне. Услуга определения местоположения бесплатна.

Программа АВТОСПУТНИК прокладывает автомобильные маршруты с учетом правил дорожного движения и сопровождает в пути голосовыми подсказками. АВТОСПУТНИК принимает информацию о затруднениях движения на дорогах (заторах, пробках), отображает их расположение, скорость и интенсивность, и учитывает эти данные о при прокладке маршрутов.

Система АВТОСПУТНИК базируется на новейших цифровых навигационных картах, отличающихся высокой детальностью, достоверностью и широтой покрытия. АВТОСПУТНИК знает о множестве полезных объектов инфраструктуры POI (point-of-interest): АЗС, рестораны, магазины, метро, вокзалы, аэропорты и т.д.

К важным особенностям программы АВТОСПУТНИК относятся: интеллектуальная система поиска с поддержкой синонимов, несколько вариантов оптимизации маршрута, автоматический поиск GPS-приемника. Удобство пользования добавляют панорамный режим 3D, «ночной» режим отображения карты, комфортный в темное время суток, полная локализация программы и многие другие новшества.

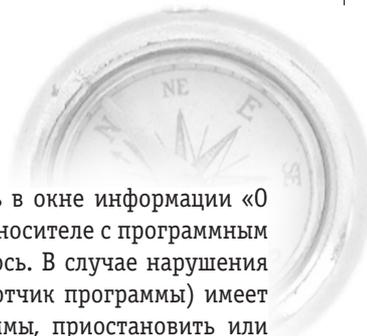
В данном «Полном Руководстве пользователя» Вы найдете расширенное описание возможностей программы. Также Вы можете обратиться к ресурсам сайта <http://autosputnik.com> за самой актуальной информацией и документацией.

Желаем Вам приятных поездок!

#### **1.1. Лицензионное соглашение и ограничение ответственности**

Программа АВТОСПУТНИК не продана Вам, Вы имеете право только на использование программы строго в соответствии с условиями Лицензионного соглашения с Конечным пользователем. Устанавливая, регистрируя и используя программу, Вы соглашаетесь с условиями Лицензионного соглашения с Конечным пользователем, которое Вы должны внимательно прочитать перед регистрацией и использованием программы. Лицензионное соглашение





## 0 программе

выводится в диалоге регистрации, его можно открыть в окне информации «0 программе», а также найти в виде текстового файла на носителе с программным обеспечением или в архиве, в котором оно поставлялось. В случае нарушения Лицензионного соглашения, правообладатель (разработчик программы) имеет право отозвать лицензию на использование программы, приостановить или прервать техническую поддержку, сопровождение и обновление программы, а также предпринять иные действия, направленные на восстановление нарушенного права.

Разработчик программы ни в коем случае не несет ответственности, в том числе подразумеваемой, за любые потери и убытки, возникшие в результате использования или неиспользования программы АВТОСПУТНИК и оборудования, на котором установлена программа, Конечным пользователем и (или) любыми третьими лицами. Разработчик программы не гарантирует корректной работы программного обеспечения во всех возможных режимах и ситуациях.

Геоинформационные базы данных навигационной системы (включая цифровые карты) представляют собой статическое отображение динамической среды. Местность и объекты на ней могут изменяться быстрее, чем данные изменения могут быть зафиксированы и описаны. Разработчик программы и его партнеры не гарантируют отсутствия ошибок в программе и базах данных, полноты покрытия территории, а также полного соответствия программы и баз данных любым стандартам, ожиданиям и представлениям Конечного пользователя и любых третьих лиц.

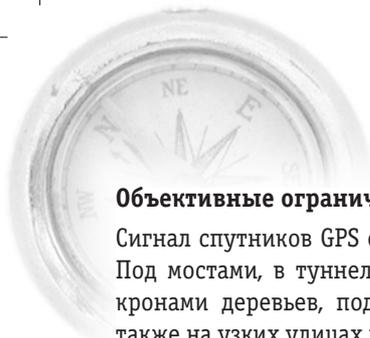
**ВНИМАНИЕ: Никогда не настраивайте навигационное устройство в движении. Это отвлекает от управления транспортным средством и очень опасно! Все подсказки навигационного устройства являются рекомендательными, при принятии решения руководствуйтесь правилами дорожного движения и здравым смыслом. Поставщик не несёт ответственности за убытки, возникшие при использовании или не использовании навигационной систем.**

**ВНИМАНИЕ: Компания «Навигационные системы» оставляет за собой право изменять комплект поставки и конфигурацию программы АВТОСПУТНИК по своему усмотрению без предварительного уведомления.**

# CA-400/450

# 123





## 0 программе

### **Объективные ограничения системы спутниковой навигации:**

Сигнал спутников GPS обычно принимается только в условиях «чистого неба». Под мостами, в туннелях, в подземных гаражах и автостоянках, под густыми кронами деревьев, под металлической крышей автомобиля, в помещении, а также на узких улицах и вблизи высотных зданий сигнал GPS ослабевает или не принимается вовсе. При слабом или отсутствующем сигнале GPS местоположение не может быть определено, или определяется с существенной погрешностью. По возможности, располагайте антенну GPS-приемника в месте, где ей доступен максимально широкий угол обзора неба (например, под наклонным лобовым стеклом автомобиля).

Преградой для сигналов GPS являются атермальные (металлизированные) стекла автомобиля. Под такими стеклами GPS-приемник может работать плохо, а качество навигации - оказаться неудовлетворительным. Рекомендуем использовать внешнюю антенну.

АВТОСПУТНИК является сложным программным обеспечением. Настоятельно рекомендуем внимательно ознакомиться с руководством пользователя перед использованием программы.

Программа АВТОСПУТНИК активно развивается и совершенствуется, поэтому используемая Вами версия может не соответствовать в полном объеме прилагаемой документации. Ознакомиться с текущим «Руководством пользователя» и скачать актуальное обновление можно со страницы <http://autosputnik.com/download>.



# 124

# CARMAN*i*

# Подготовка

## 2. Подготовка к работе с программой

### 2.1. Системные требования

Перед установкой программы убедитесь, что она предназначена для Вашего навигационного устройства.

#### 2.1.1. Требования к навигационному устройству

- Навигационное устройство Carmanі CB-400;
- Не менее 100 Мбайт на внутреннем диске (Storage memory) или на карте памяти;
- Не менее 30 Мбайт свободной оперативной памяти (Program memory);

#### 2.1.2. Требования к настольному компьютеру (для установки программы):

- Операционная система Windows 98/ME/2000/XP/Vista;
- Привод CD-ROM (для восстановления с CD-носителя, если есть в комплекте);
- Слот для карт памяти SD, MMC.

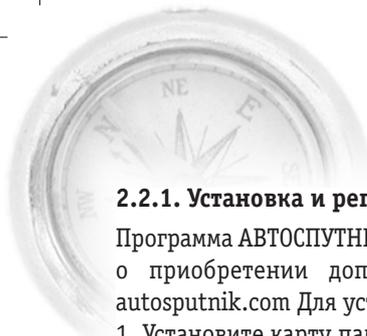
### 2.2. Установка программы с CD-диска копированием файлов

Для пользования программой АВТОСПУТНИК и получения обновлений (если они предусмотрены и доступны) требуется обязательная регистрация. Регистрационный код действителен только для одного навигационного устройства с номером ID которого производилась генерация кода. Использование его с другим устройством невозможно.

При необходимости Вы можете установить программу АВТОСПУТНИК на навигационное устройство простым копированием файлов вручную

1. Установите CD-диск в привод настольного компьютера и перейдите в папку **/distrib/**;
2. Установите карту памяти SD (MMC) в слот настольного компьютера или в устройство для чтения карт памяти;
3. Скопируйте папку **navi** на карту памяти
4. Вставьте карту памяти в навигационное устройство

После принятия условий Лицензионного соглашения программа предложит ввести регистрационный код (см. ниже в главе «Регистрация программы»).



## Подготовка

### 2.2.1. Установка и регистрация дополнительных карт

Программа АВТОСПУТНИК поддерживает работу с разными картами. Информацию о приобретении дополнительных карт Вы можете получить на сайте [autosputnik.com](http://autosputnik.com) Для установки дополнительных карт в программу АВТОСПУТНИК:

1. Установите карту памяти SD (ММС) в слот настольного компьютера или в устройство для чтения карт памяти;
2. Скопируйте в папку с установленной программой АВТОСПУТНИК в каталог **maps** файл карты;
3. Вставьте карту памяти в навигационное устройство;
4. Запустите программу Автоспутник. Дополнительные загруженные карты открываются в **Меню - Панель настроек - Карта - Список**

Регистрация дополнительных карт осуществляется теми же способами, что и регистрация программы АВТОСПУТНИК (п.п.2.3.)

### 2.3. Регистрация программы

Возможно, Вы получили программу на карте памяти уже зарегистрированной, в таком случае переходите к следующей главе.

Если программа запрашивает регистрационный код, в случае восстановления программы с CD-диска или для получения обновлений через интернет, Вам потребуется произвести регистрацию.

Зарегистрировать программу можно несколькими способами:

#### 2.3.1. Регистрация через интернет (рекомендуемый способ)

Это быстрый и удобный способ регистрации, он доступен круглосуточно. Заполните форму на странице <http://autosputnik.com/register>. Регистрационный код будет выдан Вам незамедлительно, а копия регистрационной информации - автоматически выслана на указанный адрес электронной почты.

#### 2.3.2. Регистрация по электронной почте

Если Вы не можете зарегистрировать программу автоматически, отправьте по адресу [support@autosputnik.com](mailto:support@autosputnik.com) запрос с темой **Регистрация программы АВТОСПУТНИК**, в котором укажите:

1. номер лицензии АВТОСПУТНИК;
2. номер ID Вашего навигационного устройства (отображается в окне **Регистрация** при первом запуске программы);
3. имя владельца;
4. дату приобретения программы;
5. точную модель навигационного устройства, на который устанавливается программа;
6. адрес электронной почты и телефон для обратной связи (в том числе для отправки Вам регистрационного кода).

## Подготовка

Ответ на запрос Вы получите в течение текущего или следующего рабочего дня. Если Вы не получили ответ в указанный срок, то отправьте запрос еще раз или воспользуйтесь другим способом регистрации программы.

### 2.3.3. Регистрация по телефону «горячей линии»

Если интернет-регистрация недоступна, то Вы можете зарегистрировать программу по телефону «горячей линии». Позвоните по номеру **+7 (499) 764-91-67**. Сообщите о необходимости зарегистрировать программу АВТОСПУТНИК и продиктуйте сотруднику Службы технической поддержки регистрационные данные (см. список в предыдущем пункте).

Регистрационный код программы будет сообщен Вам по телефону.

**ВНИМАНИЕ! Регистрация по телефону возможна только во время работы службы технической поддержки (рабочие дни, с 10.00 до 17.30 по московскому времени). Иногда Вас могут попросить зарегистрировать программу по другим номерам телефонов.**

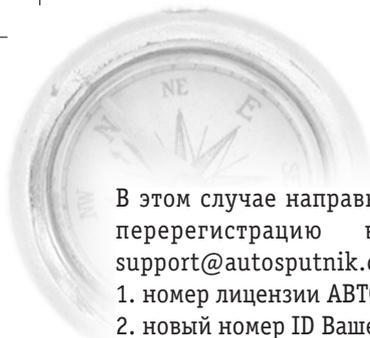
### 2.3.4. Сохраняйте лицензионную карточку

Не теряйте лицензионную карточку, она является подтверждением легального использования программного продукта «АВТОСПУТНИК». В случае утери карточки Вы лишаетесь прав на использование программы. На лицензионную карточку удобно записать регистрационные данные, для этого на ней предусмотрены специальные поля.

Выданный Вам регистрационный код действителен только для одного устройства, номер ID которого Вы сообщили при регистрации. Использование программы с другим устройством без регистрации невозможно.

### 2.3.5. Изменения регистрационной информации

Номер ID программы АВТОСПУТНИК зависит от внутренних идентификационных номеров устройства. Если Вы меняли навигационное устройство или установили на него новую прошивку, то ID программы изменится. Номер ID может измениться при ремонте устройства, а также в редких случаях после установки обновления или после перепрошивки ПЗУ (ROM) устройства.



## Подготовка

В этом случае направьте уведомление об изменении номера ID и запрос на перерегистрацию в Службу технической поддержки (email: support@autosputnik.com, указав:

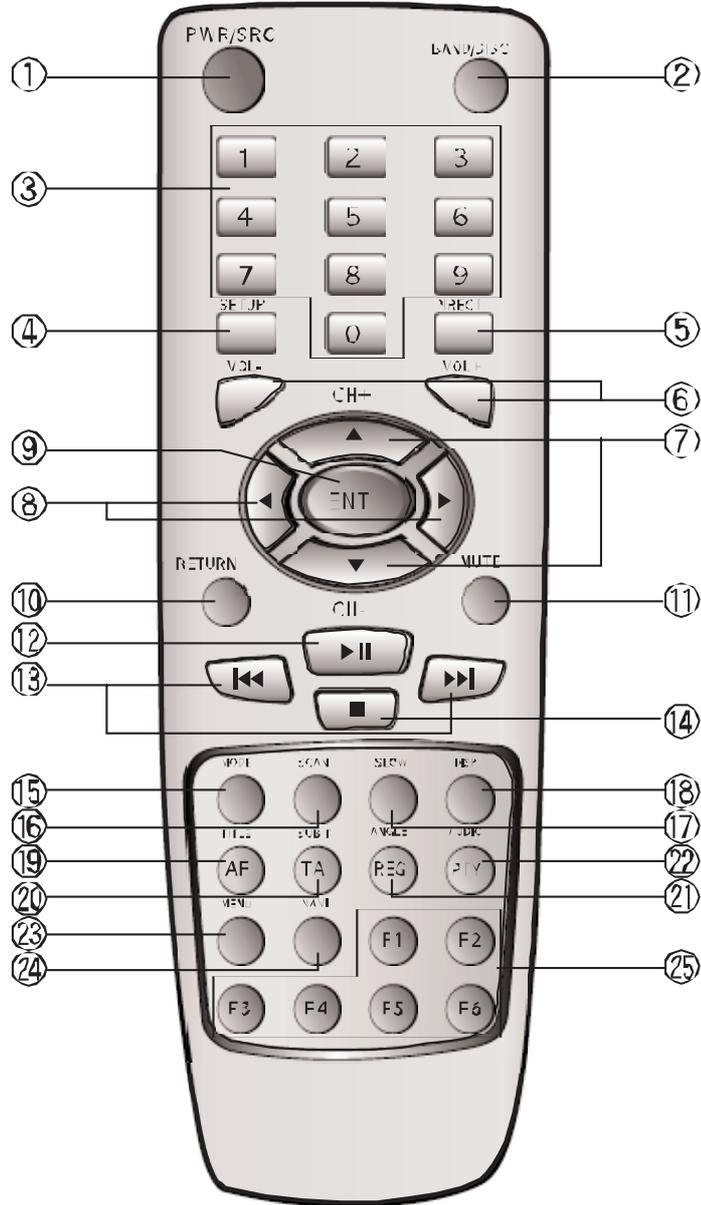
1. номер лицензии АВТОСПУТНИК;
2. новый номер ID Вашего навигационного устройства (отображается в окне **Регистрация**);
3. имя владельца навигационного устройства;
4. причину изменения регистрационных данных;
5. адрес электронной почты для обратной связи;
6. прежнюю регистрационную информацию (полностью).

Правила изменения регистрации программы АВТОСПУТНИК описаны на сайте <http://autosputnik.com>. В соответствии с этими правилами, сотрудник службы технической поддержки имеет право произвести перерегистрацию или отказать в изменении регистрационной информации.



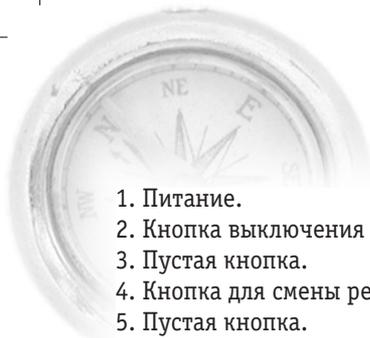
# Пульт ДУ

## 3. Пульт дистанционного управления (ПДУ)



CA-400/450

129



## Пульт ДУ

1. Питание.
2. Кнопка выключения звука.
3. Пустая кнопка.
4. Кнопка для смены режима День/Ночь.
5. Пустая кнопка.
6. Кнопка вывода меню «Маршрут к месту назначения».
7. Кнопка удаления маршрута.
8. Кнопка «Альтернативный маршрут».
9. Кнопка создания маршрута к избранной закладке «Работа» от текущей позиции.
10. Кнопка вывода меню «Закладки».
11. Кнопка загрузки информации о дорожных заторах (при наличии подключения и оплаченной услуге).
12. Кнопка создания маршрута к избранной закладке «Домой» от текущей позиции.
13. Кнопка включения режима GPS-сопровождения.
14. Кнопка создания маршрута от текущей позиции до центра экрана.
15. Кнопка вызова главного меню программы.
16. Кнопка включения камеры заднего вида (при наличии установленной и правильно подключенной камеры).
17. Кнопка вывода меню «Поиск».
18. Сдвиг карты влево-вверх.
19. Сдвиг карты вверх.
20. Сдвиг карта вправо-вверх.
21. Сдвиг карты влево.
22. Кнопка подтверждения выбора, ввода.
23. Сдвиг карты вправо.
24. Сдвиг карты влево-вниз.
25. Сдвиг карты вниз.
26. Сдвиг карты вправо-вниз.
27. Кнопка возврата в предыдущее окно, отмена.
28. Приблизить карту (увеличить масштаб)
29. Кнопка перехода по кнопкам меню (кнопка табуляции)
30. Кнопка для смены датчиков сигнала спутников, информации о результате загрузки пробок и др., отображаемых справа снизу экрана
31. Отдалить карту (уменьшить масштаб).
32. Кнопка быстрого изменения масштаба на оптимальный (100-150 метров)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пожалуйста, направляйте пульт на сенсор сигналов дистанционного управления на приемнике Вашего устройства.

**Не сжимайте, не роняйте, не разбирайте ПДУ, следите, чтобы на него не попала вода.**

# 130

# CARMAN*i*

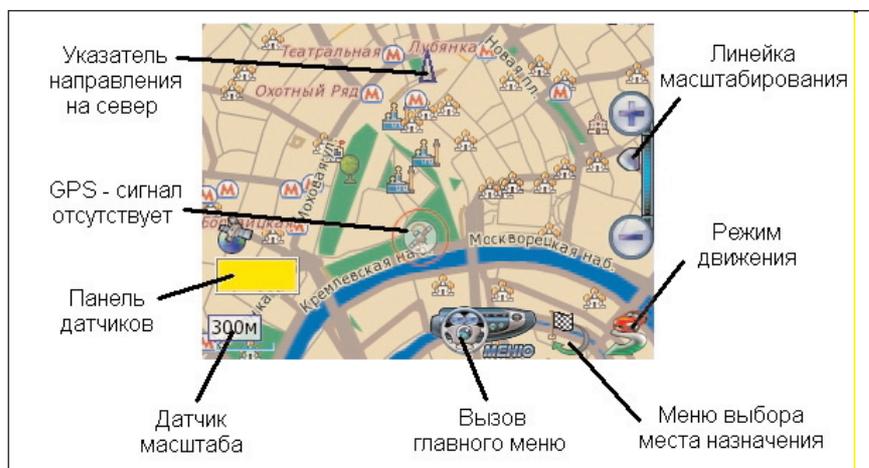
# Первое знакомство

## 4. ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО С ПРОГРАММОЙ

В этом разделе Вы найдете описание внешнего вида программы, назначение элементов управления и датчиков, узнаете, что требуется настроить перед началом использования АВТОСПУТНИК.

### 4.1. Первый запуск программы

После входа в программу на экране появится фрагмент карты и несколько элементов управления. Масштаб карты и текущая позиция могут быть иными



При отсутствии сигнала GPS-приемника или его недостоверности в центре карты появляется знак вопроса. Он обозначает последнюю определенную позицию или позицию по умолчанию (обычно находится рядом с общепринятым центром соответствующего региона).

Для перемещения карты двигайте ее пальцем или пером в нужную сторону. Для изменения масштаба используйте кнопки и ползунок **Линейки масштабирования**, расположенной справа. Нажав и удерживая кнопку плюс или минус, Вы плавно изменяете масштаб карты, при этом изменяется ее детализация: некоторые объекты могут исчезать или появляться. Нажатие на ползунок линейки масштабирования или на **Датчик масштаба** вызывает меню изменения масштаба.

**Кнопка Меню** вызывает Главное меню программы. Справа от нее находится кнопка **Режим движения**. Слева снизу находится **Панель датчиков**, которые при нажатии меняются, отображая качество GPS-сигнала, текущее время, скорость и оставшееся расстояние и время в режиме движения по маршруту.



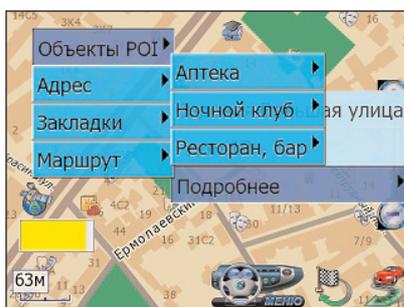
## Первое знакомство

### 4.2. Управление программой

#### 4.2.1. Меню карты

Меню карты вызывается коротким нажатием на выбранное место. Точка, на которой вызвано меню, отмечается значком «мишени».

В верхней строке меню находится информация о ближайшем объекте карты, видимом в текущем масштабе и попавшем в область «мишени». При почти равном удалении объектов от точки вызова меню, будет выбран наиболее значительный из них.



Кнопка **Подробнее** открывает список дополнительных возможностей:

- **Объекты POI** - информация о близлежащих POI.
- **Адрес** - адрес выбранной точки, насколько он представлен в справочной базе данных.
- **Закладки** - быстрая установка закладки, редактирование или удаление близлежащих закладок.
- **Маршрут** - указание точки маршрута непосредственно на карте. При указании только точки Финиша, от текущей позиции прокладывается маршрут.

Если на карте подсвечен какой-либо объект (например, в результате поиска), то в меню карты появляется кнопка **Очистить**. Она выключает подсветку такого объекта.

#### 4.2.2. Главное меню

В Главном меню собраны основные функции и настройки программы. Для вызова его нажмите кнопку **Меню** (см. п. 3.).

Это меню является многостраничным. Переход на следующую страницу меню осуществляется нажатием кнопки **Далее...** Страницы меню закольцованы: после последней страницы открывается первая.

Для выхода из меню в режим карты нажмите кнопку **На карту**.

## Первое знакомство



Для выхода из программы нажмите кнопку **Закреть программу**. Вам будет предложено выйти окончательно или свернуть программу. Свернутая программа не требует повторной загрузки и за одну-две секунды запускается на том же месте, где Вы ее свернули. Развернуть программу можно ее повторным запуском, либо нажатием на специальный ярлык в правом нижнем углу окна Today.

### 4.2.3. Кнопки и панели инструментов

Главными элементами управления программы являются кнопки. Чтобы использовать какую-либо кнопку, уверенно нажмите на нее и отпустите. Отклик кнопки на нажатие может быть разным. Поэтому, если действие не произошло сразу же, немного подождите.

Кнопки сгруппированы в панели инструментов (группы кнопок), расположенные в линию вдоль края экрана. На настраиваемых панелях инструментов можно изменять значения кнопок.

### 4.3. Режим движения

Нажав кнопку **Режим движения** с изображением автомобиля в правом нижнем углу экрана, Вы переключаете программу в «режим движения».

Текущая позиция (красный автомобиль) всегда располагается в нижней четверти экрана, карта ориентируется по курсу движения и может отображаться панорамной проекцией «3D». В верхней части экрана находится подсказка с направлением ближайшего маневра, названием текущей (черным шрифтом) и следующей (синим шрифтом) улиц по маршруту. По ходу движения программа предупреждает о маневрах голосовыми подсказками.

Для выхода из режима движения, нажмите кнопку **Режим движения**.



## Первое знакомство

### 4.4. Информационные датчики

Панель информационных датчиков располагается слева в нижней части экрана. Слева располагается поясняющая иконка, справа - информационное поле. Одновременно можно вывести только один датчик. Для выбора нужного датчика нажимайте на иконку, пока нужная не появится на экране.

В программе имеется следующий набор информационных датчиков:

- Качество GPS-сигнала.
- Текущий заряд батареи устройства.
- Текущее системное время.
- Текущая скорость движения, согласно данным GPS-приемника.
- Расчетное время движения до конца маршрута
- Расчетное расстояние до конца маршрута





# Начало работы

## 5. НАЧАЛО РАБОТЫ С ПРОГРАММОЙ

В этом разделе Вы узнаете, как начать работу с программой АВТОСПУТНИК и познакомитесь с ее основными функциями. Чтобы узнать обо всех возможностях программы, ознакомьтесь с «Полным руководством пользователя» на компакт-диске с программой или загрузите актуальное руководство пользователя с сайта <http://autosputnik.com>.

### 5.1. Запуск программы

Нажмите на иконку **«Навигация»** в главном меню устройства. Через 2-3 секунды начнется запуск программы, сопровождаемый появлением заставки.

По окончании загрузки программы Вы увидите карту, две кнопки справа внизу экрана и датчик сигнала спутников в левом нижнем углу экрана (см. раздел «Первое знакомство с программой» выше).

В некоторых случаях при первом запуске программы может появиться окно выбора карты.

### 5.2. Прокладка маршрута

Вы можете проложить маршрут по дорогам, представленным на карте, указав начало маршрута (Старт), место назначения (Финиш) и две промежуточные точки. Маршрут прокладывается от старта к финишу через промежуточные точки в порядке их следования (пункт 1, затем пункт 2), по дорогам с учетом их класса, качества покрытия, допустимой скорости движения, расчетной загрузки и других факторов. При прокладке маршрута учитываются правила дорожного движения и его организация. Кроме того, на карте могут отображаться пробки, которые учитываются при прокладке маршрута.

Мы можете сочетать разные способы указания пунктов маршрута. Например, задать начало маршрута (Старт) в диалоге **План маршрута**, а место назначения (Финиш) - через **меню карты**.

Программа не может прокладывать и отображать на карте несколько маршрутов одновременно. При прокладке нового маршрута предыдущий удаляется автоматически.

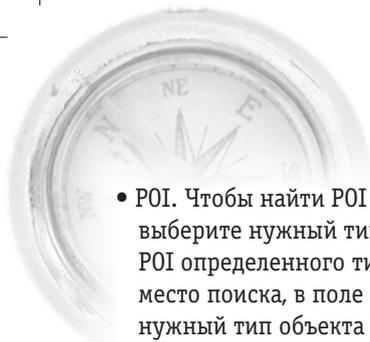
#### 5.2.1. Место назначения

В Главном меню нажмите кнопку **Место назначения**.

Место назначения можно указать несколькими способами:

- **АДРЕС.** Для поездки к известному адресу, введите его (название улицы).  
Номер дома можно указать, нажав кнопку **Подробно** при найденной улице.  
Установив адрес, нажмите кнопку **Проложить маршрут**.





## Начало работы

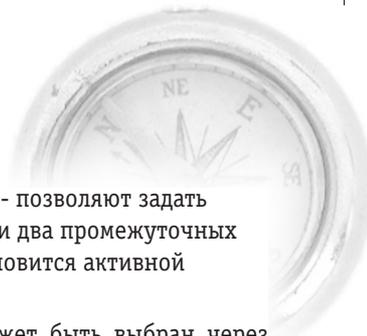
- **POI.** Чтобы найти POI по имени, в поле **Имя** введите название POI, в поле **Тип** выберите нужный тип объекта POI. Чтобы найти ближайшие к Вам объекты POI определенного типа (например, ближайшие АЗС), в поле **Где** выберите место поиска, в поле **Ближе** выберите радиус поиска, в поле **Тип** выберите нужный тип объекта POI. Указав параметры поиска, нажмите кнопку **Найти объекты POI**. Когда список найденных объектов POI появится на экране, выберите нужный объект из списка.
- **ЗАКЛАДКА.** Выберите место назначения из списка Ваших закладок.
- **КООРДИНАТЫ.** Введите географические координаты.
- Нажмите кнопку **Проложить маршрут**.
- Выберите стратегию маршрута: **По основным магистралям** (наиболее быстрый при отсутствии пробок), **Кратчайший путь** (маршрут будет коротким, но обычно не самым быстрым), и **Близко к оптимальному** (компромиссный вариант, без излишних объездов по магистралям). Маршрут будет проложен от текущей GPS-позиции до выбранного места назначения (финиша) и появится на экране полностью. Для начала движения нажмите кнопку «Режим движения» (справа внизу). Когда маршрут появится на экране, включайте режим движения и отправляйтесь в путь.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы прокладываете маршрут до линейного объекта (например, до середины улицы) или до площадного объекта (например, до озера), то точка финиша окажется в геометрическом центре прямоугольника, описанного вокруг выбранного объекта, и может находиться в стороне от его истинного положения.

### 5.2.2. План маршрута

Здесь Вы можете составить подробный план маршрута, указав его начало (Старт), конец (Финиш) и две промежуточные точки, через которые будет проложен маршрут.

Планирование маршрута		Назад
Старт	Первая остановка	
Финиш	Вторая остановка	
Проложить маршрут		



## Начало работы

- Кнопки **Старт**, **Финиш**, **Первая и Вторая остановки** - позволяют задать соответственно начало маршрута, место назначения и два промежуточных пункта. После того, как выбраны старт и финиш, становится активной кнопка **Проложить маршрут**.

Как и место назначения, любой пункт маршрута может быть выбран через адресный поиск, через поиск объектов POI, из числа закладок, а также путем ввода координат или по текущей GPS-позиции.

После нажатия кнопки **Проложить маршрут** Вам будет предложено выбрать стратегию прокладки маршрута, после чего он будет проложен и показан на экране.

### 5.2.3. Указание точек следования на карте

Любые пункты маршрута можно указать прямо на карте, в том числе промежуточные пункты для изменения конфигурации проложенного маршрута.

1. Откройте карту на месте расположения будущего пункта маршрута.
2. Нажмите на экран для вызова меню карты.
3. В меню карты из пункта **Подробнее -> Маршрут** выберите нужную точку: **Старт**, **Финиш** или одну из двух промежуточных точек в порядке следования.
4. В случае ошибки повторите выбор точки. Старая точка при этом будет удалена.
5. Как только маршрут получит **Старт** и **Финиш**, он будет проложен автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При изменении, добавлении и удалении любой из точек маршрут будет автоматически перепрокладываться. При удалении старта или финиша маршрут исчезнет с экрана, при этом все остальные его пункты будут сохранены.

### 5.2.4. Прокладка маршрута из диалогов поиска

Для удобства, в диалогах поиска объектов и работы с закладками предусмотрена кнопка **Проложить маршрут**. Ее действие аналогично действию кнопки **Проложить маршрут** диалога «Место назначения».

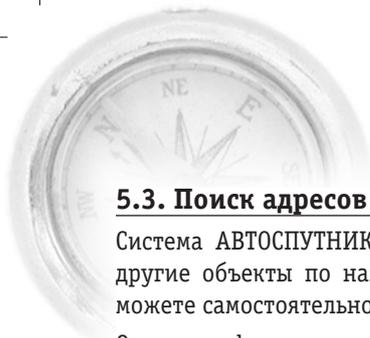
Маршрут прокладывается к выбранному объекту от текущей GPS-позиции.

### 5.2.5. Удаление маршрута

Маршрут удаляется автоматически при прокладке нового маршрута, а также при выходе из программы (если в настройках не выбрано его сохранение, см. выше).

Вы всегда можете удалить текущий маршрут, если необходимость в нем отпала. Для этого нажмите кнопку **Удалить маршрут** в Главном меню программы.





## Начало работы

### 5.3. Поиск адресов и объектов POI

Система АВТОСПУТНИК позволяет найти на карте адреса, географические и другие объекты по названию и по расположению на карте. Кроме того, Вы можете самостоятельно пометить точки на карте, создавая «закладки».

Основные функции поиска, а также работа с закладками объединены в одном блоке Поиск объектов, который вызывается одноименной кнопкой в главном меню программы.

Варианты поиска:

- **Адреса.** Поиск адресов (населенных пунктов, улиц и отдельных домов), дорог, населенных пунктов, рек, озер и водохранилищ, а также некоторых других географических объектов по имени.
- **POI (Points of interest),** иначе «объекты инфраструктуры» или «полезные объекты». Это магазины, рестораны, кинотеатры, АЗС, больницы, стационарные посты ДПС и прочие объекты, расположенные на некотором расстоянии от Вашей текущей позиции или на выбранном участке карты.
- **Закладки (Waypoints, путевые точки).** Раздел предназначен для создания, просмотра и редактирования собственных «памятных» точек на карте. Вы можете отметить закладками свой дом, дачу и другие важные точки.

Выберите объект поиска:		Назад
Избранные	Закладки	
<b>Адреса</b>	POI	
Текущая позиция	Координата	

Поиск перекрестков улиц и дорог и другие расширенные функции появятся в последующих версиях программы.

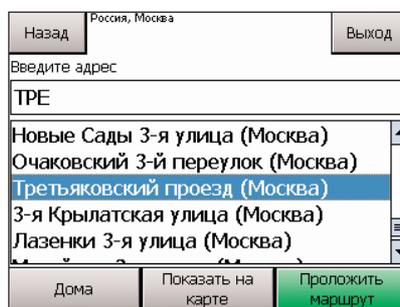
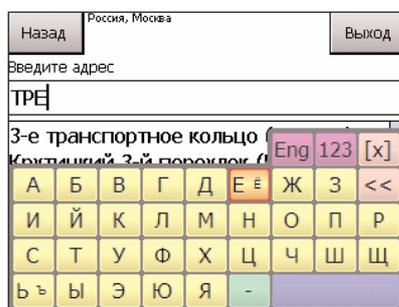
Для поиска адреса или объекта POI в Главном меню нажмите кнопку **Поиск объектов на карте**. Диалоги поиска выполнены универсальными. Кнопка **Показать на карте** открывает карту в нужном масштабе, показывая подсвеченный объект в центре. Кнопка **Проложить маршрут** прокладывает маршрут от текущей GPS-позиции к выбранному объекту.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аналогично поиск адресов и объектов производится при указании Места назначения, а также при Планировании маршрута.

# Начало работы

## 5.3.1. Поиск адресов

Нажмите кнопку **Адрес** и в строке, отмеченной синей стрелкой, наберите название интересующего Вас объекта (улицы, города и т.п.). Как только будут введены первые 4 буквы, в окне поиска появятся несколько объектов, в названиях которых встречено ключевое сочетание букв (ключ поиска). Ключ поиска всегда располагается в начале слова. Если ввести два ключа поиска с пробелом между ними, то найдутся все названия, содержащие одновременно оба ключа в начале слов.



Продолжайте вводить название объекта, пока он не появится в окне поиска. Как только все результаты поиска уместятся на экране, клавиатура автоматически скроется.

Для принудительного скрытия клавиатуры нажмите значок **[x]** справа сверху. Для повторного вызова клавиатуры нажмите на строку ввода ключевого слова с синей стрелкой.

Чтобы найти номер дома на выбранной улице, нажмите кнопку **Подробнее**. В строке с синей стрелкой введите номер дома, и получите список подходящих объектов.

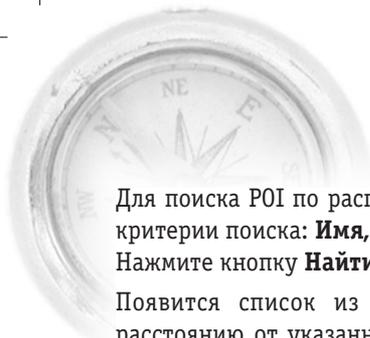
**ПРИМЕЧАНИЕ:** тип объекта (улица, проспект и т.д.) в качестве ключа поиска не принимается и обычно игнорируется.

## 5.3.2. Поиск POI (point-of-interest) - полезных объектов инфраструктуры

Важной частью программы является справочная база данных по объектам инфраструктуры (Points of interest - POI), которая включает такие объекты, как магазины, кинотеатры, рестораны, АЗС, больницы, государственные учреждения и многие другие.

Некоторые объекты POI (аэропорты, станции метро и железной дороги, религиозные объекты и некоторые другие) можно искать по названию через адресный поиск.

Любые POI могут быть найдены по их типу, названию, расположению около текущей позиции или находящиеся в произвольно выбранной области.



## Начало работы

Для поиска POI по расположению нажмите кнопку **POI**. Укажите необходимые критерии поиска: **Имя, Тип, Где** (центр поиска) и **Ближе** (окрестность поиска). Нажмите кнопку **Найти объекты POI**.

Появится список из 50 найденных объектов POI, отсортированных по расстоянию от указанного центра поиска, или от текущей GPS-позиции (если центр поиска не был указан). Если нужного объекта среди найденных не оказалось, можете изменить область поиска в строке **Ближе** или произвести новый поиск POI.

### 5.4. Закладки: установка, просмотр, редактирование

Вы можете указать на карте собственные точки, обозначив интересующие Вас объекты (например, отметить свой дом, офис, памятное место, ориентир, новую АЗС и т.п.). Такие точки называются ЗАКЛАДКАМИ. Закладки можно добавлять, редактировать, удалять и экспортировать в различные форматы. К закладке можно прикрепить звуковой файл, который будет воспроизводиться при проезде мимо нее.

Нажав кнопку **Мои закладки**, Вы попадаете в окно менеджера Закладок и видите список уже нанесенных на карту закладок.

Создать	Все	Назад
13/09/2007 3:14:28 Магазин		
13/09/2007 3:16:13 Открытая парковка		
13/09/2007 3:23:08 АЗС		
Подробнее	Удалить	Показать на карте
		Проложить маршрут

- Кнопка **Создать**. Предлагает выбрать способ добавления закладки (указанием ее адреса, близости к объекту POI или по известным координатам). Чтобы добавить закладку на текущей позиции, выберите **По координатам** и в появившемся диалоге нажмите кнопку **GPS-позиция**.
- Кнопка **Показать на карте** отображает выбранную закладку на карте в центре экрана.
- Кнопка **Проложить маршрут** прокладывает маршрут к выбранной закладке от текущей GPS-позиции.
- Кнопка **Удалить** удаляет выбранную из списка закладку без дополнительного предупреждения.
- Кнопка **Подробнее** открывает карточку выбранной из списка закладки:

# 140

# CARMAN*i*

## Начало работы



Создать	←	Все	→	Назад
13/09/2007 3:14:28 Магазин				▲
13/09/2007 3:16:13 Открытая парковка				▼
13/09/2007 3:23:08 АГЭС				▼
Подробнее	Удалить	Показать на карте	Проложить маршрут	▲

- Кнопка **Изменить** открывает окно для редактирования выбранной строки карточки закладки. Некоторые строки не подлежат редактированию (время и дата установки закладки). В строке **Звук** Вам будет предложено выбрать звуковой файл с помощью файлового менеджера и прикрепить его к закладке. Файл будет воспроизводится при приближении к закладке на 70-100 метров.
- Кнопка **Сохранить** сохраняет закладку со всеми сделанными изменениями и возвращает Вас в окно со списком закладок.
- Кнопка **Выход** закрывает карточку закладки без сохранения сделанных изменений.
- Кнопки **Показать на карте** и **Проложить маршрут** имеют обычное назначение (см. выше).

### 5.4.1. Быстрое добавление закладки на текущей GPS-позиции

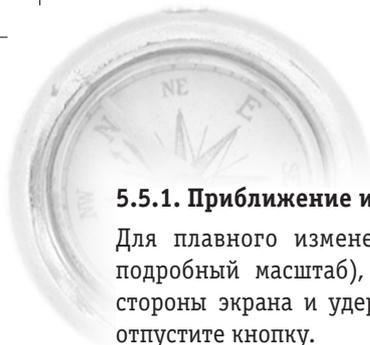
Чтобы быстро установить закладку в точке текущего местоположения, войдите в Главное меню и нажмите кнопку **Отметить GPS-позицию**. Откроется окно, в котором выберите категорию закладки и нажмите кнопку **Готово**. Закладка будет моментально установлена в точке с текущими координатами GPS, ей будет присвоен очередной порядковый номер, время создания и тип по умолчанию. Позже эту закладку Вы сможете отредактировать.

### 5.4.2. Быстрое добавление закладки на карте

Чтобы установить закладку в точке карты, нажмите на экран в нужном месте. Из появившегося меню карты выберите **Закладки -> Добавить закладку**. Далее выберите тип закладки и нажмите кнопку **Готово**. Закладка будет моментально установлена в указанной точке, ей будет присвоен очередной порядковый номер, время создания и тип по умолчанию.

### 5.5. Работа с картой

АВТОСПУТНИК дает Вам весьма удобные и богатые средства для просмотра и управления электронной картой.

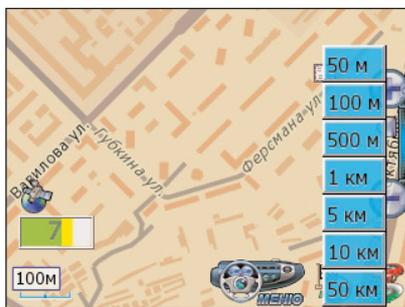


## Начало работы

### 5.5.1. Приближение и удаление (масштабирование) карты

Для плавного изменения масштаба нажимайте на кнопки **Плюс** (более подробный масштаб), либо **Минус** (менее подробный масштаб) с правой стороны экрана и удерживайте кнопку. Чтобы остановить масштабирование, отпустите кнопку.

Для быстрого перехода к другому масштабу пользуйтесь меню изменения масштаба. Оно вызывается коротким нажатием на движок линейки масштабирования или на датчик масштаба в левом нижнем углу.



### 5.5.2. Перемещение (скролл) карты

Чтобы переместить карту, нажмите на экран и сдвигайте карту в нужную сторону. После отрыва пера или пальца от экрана, карта будет перерисована.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме движения переместить карту вручную нельзя.

### 5.5.3. Дневной и ночной режимы отображения карты

Внешний вид карты может изменяться в зависимости от условий освещения. Дневной режим сделан более контрастным для работы в условиях яркого света. В ночном режиме использованы более приглушенные тона на темном фоне, чтобы не утомлять глаза водителя в темное время суток. Переключить режим отображения карты можно кнопкой **Режим день/ночь** Главного меню.

### 5.5.4. Снимок (скриншот) карты на экране

Чтобы сделать снимок (скриншот) экрана, нажмите кнопку **Снимок экрана** Главного меню. Эта функция удобна для фиксации неточностей карты, памятных мест и т.п.

Снимки карты сохраняются в формате \*.jpg или \*.bmp в папку **\Screenshots\**, которая располагается в папке с программой. Файлу присваивается имя следующего вида:

**scr\_20060105\_131010\_v3.0.jpg**, где:

20060105 - это дата в формате год/месяц/день,

131010 - время в формате часы/минуты/секунды,

v3.0. - номер версии программы, которой сделан снимок.

# 142

# CARMAN*i*





## Начало работы

### **5.6. Информация о дорожных заторах (пробках)**

Программа АВТОСПУТНИК может получать, отображать на карте и использовать при прокладке маршрутов информацию о дорожных заторах и пробках.

Пробки отображаются на экране навигационного устройства в виде линий различного цвета (в зависимости от интенсивности заторов), наложенных поверх изображения улиц, на которых в данный момент затруднено движение. Стрелками указывается направление направления, в котором затруднено движение.

Информация о дорожной ситуации учитывается при прокладке маршрута. Маршрут, проложенный с учетом пробок, может быть несколько длиннее, но Вам будет предложено движение по наименее загруженным магистралям (по информации поставщиков данных о пробках).

Информация о пробках предоставляется независимыми поставщиками данных. Разработчик системы АВТОСПУТНИК не гарантирует ее актуальности и достоверности.

#### **5.6.1. Откуда берется информация о пробках**

Получать информацию о пробках на навигационное устройство можно с помощью специального приемника СМИЛИНК УПИ. Информационное агентство СМИЛИНК предоставляет информацию о дорожной ситуации на платной основе. Информация собирается и актуализируется по 800 участкам автодорог Москвы. Подробнее об услуге и подписке на неё Вы можете узнать на сайте <http://autosputnik.com/traffic>.

#### **5.6.2. Информационный датчик «Пробки»**

Датчик Пробки входит в набор информационных датчиков программы АВТОСПУТНИК, располагающихся в левом нижнем углу экрана. Датчики циклически переключаются по нажатию на них. Одновременно отображается один датчик.

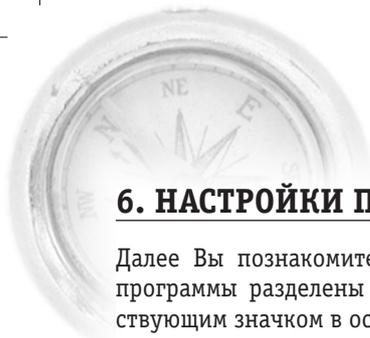
Выведите на экран датчик **Пробки**. Он показывает время последней удачной загрузки пробок, если она происходила в течение текущего сеанса работы программы. Если сообщение не поступало ни разу, датчик остается пустым.

При использовании УПИ датчик отображает не только время получения сообщения о пробках, но и уровень заряда батареи приемника.

# CA-400/450

# 143





# Настройки

## 6. НАСТРОЙКИ ПРОГРАММЫ

Далее Вы познакомитесь с настройками системы АВТОСПУТНИК. Настройки программы разделены на группы, каждая из которых представлена соответствующим значком в основной панели настроек.

Наша программа постоянно улучшается, поэтому Ваша версия настроек может отличаться от описанной ниже. Рекомендуем обновить «Руководство пользователя» с сайта <http://autosputnik.com>.



### 6.1. Выход

Кнопка Выход во всех панелях настроек закрывает текущее окно. При выходе из основной панели настроек происходит сохранение сделанных изменений.

#### 6.1.1. GPS

Настройки подключения GPS-приемника, запись и воспроизведение NMEA-логов (журналов данных, поступающих от GPS-приемника).

- **Настройки GPS:** Поле **Конфигурация**. Список с набором готовых конфигураций настроек для разных навигационных устройств. Здесь же выбирается автоматическое или ручное подключение приемника.

Выберите из списка Вашу конфигурацию и нажмите кнопку **Подключить GPS**.

При успешном подключении остальные настройки определяются автоматически.

При отсутствии готовой конфигурации выберите **Настроить автоматически** и нажмите кнопку **Подключить GPS**. Через одну-две минуты поиска программа подключит GPS-приемник, либо предложит расширенный (более подробный и тщательный) поиск, который может занять до 15 минут.

При успешном подключении приемника кнопка **Подключить GPS** изменится на **Отключить GPS**.

Кнопка **Подключить GPS** подключает GPS-приемник с выбранными настройками, либо начинает автоматический поиск. При удачном подключении GPS-приемника кнопка изменяется на **Отключить GPS**. При неудачной попытке подключения GPS-приемника выдается соответствующее сообщение.

# 144

# CARMAN*i*



## Настройки

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы изменить настройки GPS-приемника, следует сначала отключить его.

- **Запись:** Позволяет записывать историю (лог) NMEA-данных, поступающих с GPS-приемника, в текстовом виде. В дальнейшем его можно изучить или воспроизвести.

Файл NMEA-данных имеет имя: BMEА\_[дата и время начала записи].nm, название текущего файла отображается в нижней части окна. Все записанные файлы размещаются в каталоге с программой в подкаталоге \nmea\_logs\.

Кнопка **Старт** - включает запись NMEA-лога в новый файл.

Кнопка **Стоп** - выключает запись NMEA-лога.

- **Чтение:** Предназначена для воспроизведения записанного ранее файла. Файлы для чтения должны располагаться в каталоге с программой, подкаталог \nmea\_logs\.

- Поле **Читать из NMEA файла** - скорость, с которой будет производиться чтение, относительно скорости записи.
- Флажок **Цикл** - воспроизведение NMEA-лога «по кругу»

Кнопка **Выбрать** - выбор файла для воспроизведения. Файл может располагаться как в папке \nmea\_logs\, так и в любом другом месте в КПК. Вы сможете найти его с помощью открывшегося проводника.

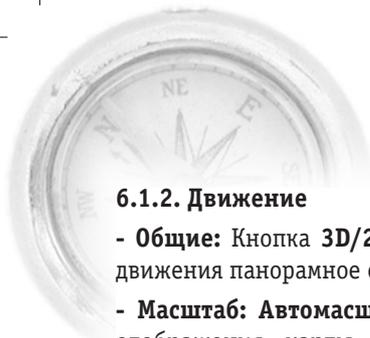
- Кнопка **Старт** - начинает воспроизведение файла.
- Кнопка **Стоп** - останавливает воспроизведение файла.
- Поле **Выбранный для чтения файл** - путь к файлу, выбранному для воспроизведения.

- **Время:** Как известно, технология GPS-позиционирования базируется на системе точного времени UTC (Universal Time Coordinated - Всемирное Координированное Время).

Для уточнения внутренних часов навигационного устройства полезно синхронизировать их с системой GPS.

- Флажок **Синхронизировать системное время с GPS-приемником** - включает уточнение системного времени навигационного устройства по времени GPS.
- Флажок **Использовать часовой пояс, заданный в системе** - при синхронизации времени учитывается часовой пояс, настроенный в навигационном устройстве. Если Вы не используете системный часовой пояс (например, на некоторых автомобильных компьютерах нет системной настройки часового пояса), то его можно настроить непосредственно в этом диалоге, сняв флажок.

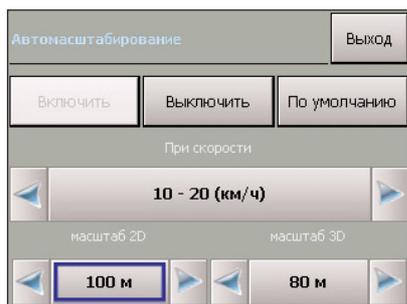




## Настройки

### 6.1.2. Движение

- **Общие:** Кнопка **3D/2D режим движения** - включает/выключает в режиме движения панорамное отображение карты.
- **Масштаб:** **Автомасштабирование.** Автоматическое изменение масштаба отображения карты в режиме движения в зависимости от скорости передвижения.



- **Позиция:** Список **Обозначение текущей позиции** позволяет изменить внешний вид курсора, отображающего текущее положение на карте.

### 6.1.3. Маршрут

#### - Прокладка:

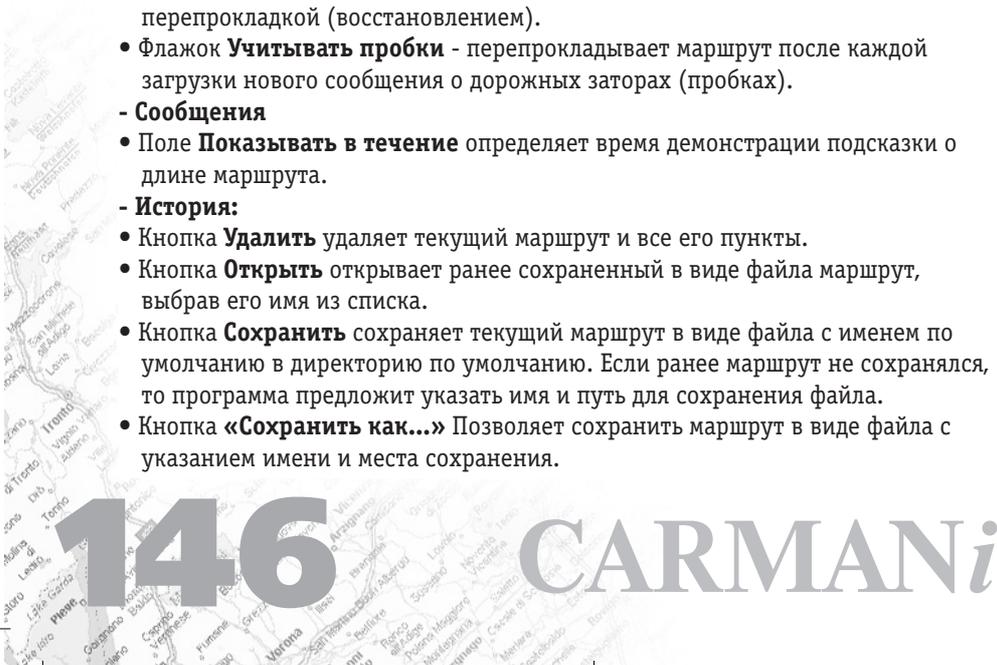
- Кнопка **Перепроложить при уходе с маршрута** включает функцию автопрокладки (восстановления от текущей позиции до финиша через оставшиеся промежуточные точки) маршрута при уходе с него.
- Поле **через ...** с устанавливает между моментом ухода с маршрута и его перепрокладкой (восстановлением).
- Флажок **Учитывать пробки** - перепрокладывает маршрут после каждой загрузки нового сообщения о дорожных заторах (пробках).

#### - Сообщения

- Поле **Показывать в течение** определяет время демонстрации подсказки о длине маршрута.

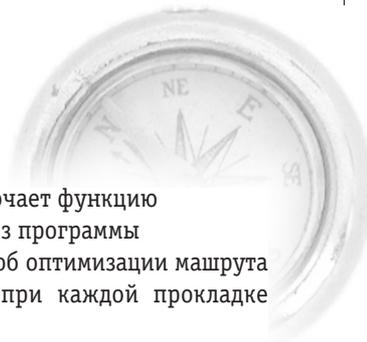
#### - История:

- Кнопка **Удалить** удаляет текущий маршрут и все его пункты.
- Кнопка **Открыть** открывает ранее сохраненный в виде файла маршрут, выбрав его имя из списка.
- Кнопка **Сохранить** сохраняет текущий маршрут в виде файла с именем по умолчанию в директорию по умолчанию. Если ранее маршрут не сохранялся, то программа предложит указать имя и путь для сохранения файла.
- Кнопка **«Сохранить как...»** Позволяет сохранить маршрут в виде файла с указанием имени и места сохранения.





## Настройки



- Флажок Автосохранение маршрута - включает/выключает функцию автоматического сохранения маршрута при выходе из программы
- **Стратегия:** Список Стратегия позволяет выбрать способ оптимизации маршрута либо разрешить программе спрашивать о способе при каждой прокладке маршрута.

### 6.1.4. Общие

#### - Язык

- Переключатель Язык (Language) позволяет выбрать системный язык пользовательского интерфейса программы.
- Переключатель Раскладка клавиатуры позволяет выбрать вид экранной клавиатуры. При выборе варианта АБВГД (ABCDE) кнопки экранной клавиатуры расположены в алфавитном порядке, при выборе варианта ЙЦУКЕН (QWERTY)- расположение аналогично клавиатуре настольного компьютера.

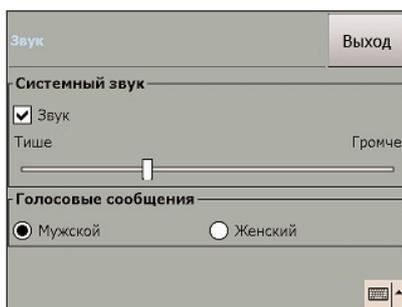
**ВНИМАНИЕ:** в текущей версии подписи объектов на карте, а также названия объектов при поиске всегда выводятся на русском языке кириллицей.

- **Профили:** В этом диалоге можно сохранить текущий профиль настроек, загрузить один из имеющихся профилей, а также восстановить настройки по умолчанию.

- Кнопка **Настройки по-умолчанию** создает новый файл настроек. В программе восстанавливаются настройки по умолчанию;
- Кнопка **Открыть** открывает один из имеющихся файлов (профилей) настроек;
- Кнопка **Сохранить** сохраняет текущий профиль настроек в виде файла с именем по умолчанию.

Над кнопками отображается путь к файлу (профилю) настроек, который используется в данный момент.

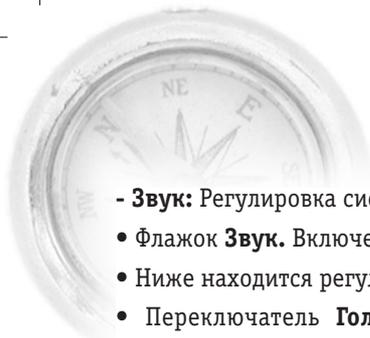
- **Подсветка:** Этот пункт меню открывает системное меню **регулировки подсветки и яркости экрана (BackLight)**.



# CA-400/450

# 147





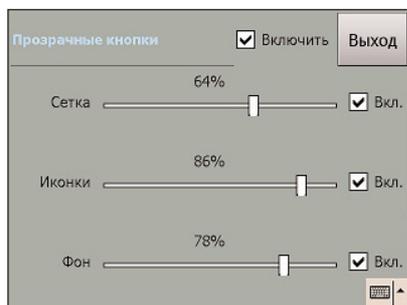
## Настройки

- **Звук:** Регулировка системного звука.
- Флажок **Звук.** Включение/выключение системного звука.
- Ниже находится регулятор громкости звука.
- Переключатель **Голосовые сообщения.** Переключение тембра голоса звуковых подсказок в программе: мужской или женский.
- **Форматы:** Выбор формата изображения, в котором будет сохраняться изображение экрана при использовании функции снимок экрана.

### 6.1.5. Элементы управления

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Эти настройки недоступны в режиме движения.

- **Панели инструментов:** Общий порядок отображения дополнительных панелей инструментов.
- **Прозрачные кнопки:** Здесь Вы можете настроить особую панель «прозрачных кнопок», предоставляющую многоуровневый расширенный доступ к различным функциям программы.



Флажок **Показывать названия** включает/выключает отображение названий прозрачных кнопок.

#### - Прочие:

- Флажок **Ромб в центре экрана** включает отображение ромба, обозначающего центр экрана
- Флажок **Стрелка «север» для поворота карты** активирует стрелку, показывающую направление на север. Потянув за стрелку, Вы можете изменить ориентацию карты.
- Флажок **Подсказка о кнопке** включает вывод подсказки о значении кнопки на панели инструментов при нажатии на нее.
- Флажок **Индикатор масштаба** выводит на экран указатель текущего масштаба.

## Настройки

- Флажок **Датчики** выводит панель информационных датчиков в левом нижнем углу экрана.
- Флажок **Панель масштаба**. Выводит кнопки изменения масштаба и линейку масштабирования в правой части экрана.

### 6.1.6. Карта

- **Объекты:** В этом окне можно включить или выключить отображение на карте некоторых слоев (групп объектов, которые Вам не требуются).

- **Список:** В этом окне можно включить или выключить отображение на карте некоторых слоев (групп объектов, которые Вам не требуются); настроить масштаб карты, при котором будут отображаться закладки.

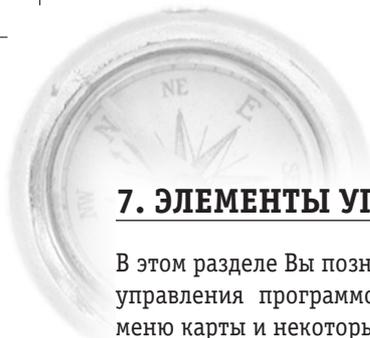
Кнопка **Импорт** позволяет перенести закладки из Pocket GPS Pro или другой версии программы АВТОСПУТНИК. Для того, чтобы импортировать закладки, скопируйте файл waypoints в папку **PGPS-waypoints** в каталог с установленной программой АВТОСПУТНИК. Нажмите кнопку **Импорт**, в появившемся окне выберите файл закладок, нажмите ОК.

При нажатии кнопки **Экспорт** закладки сохраняются в файл waypoints\_export.csv

### 5.1.7. Инфо

- **О программе:** Открывает диалоговое окно **О программе (About)**, в котором находится информация об используемой программе, картах и других базах данных и компонентов:

1. Номер версии программы АВТОСПУТНИК.
2. Сведения о подключенных картах.
3. Информация об авторских правах.
4. Уникальный ID Вашей копии программы АВТОСПУТНИК.



# Управление

## 7. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ

В этом разделе Вы познакомитесь с основными и дополнительными элементами управления программой. Важнейшие элементы управления (главное меню, меню карты и некоторые другие), описанные ранее, в этом разделе опущены во избежание дублирования и путаницы.

### 7.1. Главное меню

В Главном меню собраны основные функции и настройки программы. Для вызова его нажмите кнопку **Меню**.



Это меню является многостраничным. Переход на следующую страницу меню осуществляется нажатием кнопки **Далее...** Страницы меню закольцованы: после последней страницы открывается первая.

#### Функции главного меню

<b>Панель настроек</b>	Открывает панель настроек программы
<b>Место назначения</b>	Быстро прокладывает маршрут к месту назначения, которое Вы указываете после нажатия на эту кнопку
<b>Поиск объектов</b>	Поиск адресов, географических объектов, POI, закладок, а также точки с указанными координатами и текущей позиции.
<b>Закреть программу</b>	Закрывает программу
<b>Режим день/ночь</b>	Переключает дневной и ночной режимы программы.
<b>Отметить GPS-позицию</b>	Быстро устанавливает закладку на текущей GPS-позиции
<b>Снимок экрана</b>	Сохраняет изображение на экране в файл, который можно в дальнейшем просмотреть.
<b>План маршрута</b>	Планирование маршрута с указанием всех его пунктов. Указав старт и финиш, можно проложить между ними маршрут

# 150

# CARMAN*i*

## Управление

<b>Стратегия маршрута</b>	Изменение стратегии маршрута: по основным магистралям, по кратчайшему расстоянию или компромиссные
<b>Удалить маршрут</b>	Удаляет текущий маршрут с карты
<b>Обратный маршрут</b>	Прокладывает маршрут в обратном направлении
<b>Весь маршрут</b>	Маршрут полностью показывается на карте
<b>Мои Закладки</b>	Добавление и редактирование закладок
<b>Режим 3D/2D</b>	Включает-выключает панорамный (объемный) режим отображения карты
<b>Настроить GPS-приёмник</b>	Настройки и автопоиск GPS-приемника
<b>Настроить звук</b>	Настройки звука, выбор громкости и голоса подсказок
<b>Карта детально</b>	Приближает карту до масштаба 1см:150м
<b>Увеличить фрагмент</b>	Увеличение выбранного фрагмента карты (провести по экрану, выделив приближаемую область)
<b>На карту</b>	Закрывает Главное меню и возвращает Бас в режим карты.
<b>Далее...</b>	Переход к следующей странице Главного меню. С последней страницы - переход снова на первую.

### 7.2. Панели инструментов

Панель инструментов - это группа кнопок, расположенная вдоль границы экрана. Панели инструментов бывают классические (настраиваемые) и короткие (ненастраиваемые). Короткая панель, содержащая кнопку МЕНЮ, не может быть настроена. Она всегда имеет один и тот же вид.

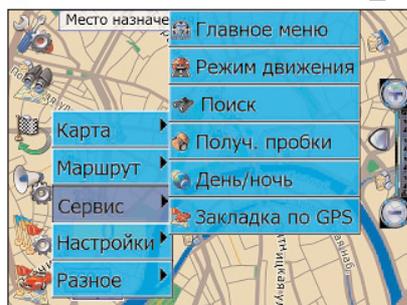
#### 7.2.1. Классические панели инструментов

В классической панели инструментов можно изменить значение любой кнопки, убрав ненужные. Тип панели инструментов выберите в настройках **Элементы управления -> Панели инструментов**.

Для настройки классической панели нажмите с удержанием на кнопке, значение которой нужно изменить. Из выпадающего меню выберите новое значение кнопки.



## Управление



### Скрытие панелей инструментов

Чтобы скрыть настраиваемую панель инструментов, нажмите пером на самый край экрана над или под ней. Повторное нажатие откроет скрытую панель инструментов. Данная опция должна быть включена/выключена в настройках программы.

### 7.2.2. Панель прозрачных кнопок

Панель прозрачных кнопок - это удобный инструмент для опытных пользователей, позволяющий в одно нажатие получить доступ ко всем кнопкам и датчикам программы, построенных в виде иерархии с несколькими уровнями вложенности.

Выберите **Настройки -> Элементы управления -> Прочие** и включите **Прозрачные кнопки**. Теперь по нажатию на центр экрана появится Панель прозрачных кнопок, для выхода из которой надо повторно нажать на центр экрана.

### Настройка панели прозрачных кнопок

Настройка значений прозрачных кнопок выполняется с помощью контекстного меню. Нажмите на изменяемую кнопку и удерживайте ее нажатой, пока не появится меню настройки. Из меню выберите раздел и название новой кнопки. Кроме того, для панели прозрачных кнопок можно настроить яркость сетки, иконок и прозрачность фона. Подробнее см. раздел «Настройки».





# Управление

## 7.3. Кнопки для панелей инструментов

### 7.3.1. Карта

	<b>Приблизить карту</b>	Мгновенно увеличивает масштаб карты и возвращает его к прежнему значению.
	<b>Фрагмент карты</b>	После нажатия на кнопку выделите область на экране. Выделенный фрагмент будет показан во весь экран
	<b>3D/2D режим</b>	Включает и выключает панорамный (объемный) режим движения. Пока активна только в режиме движения.

### 7.3.2. Маршрут (Route)

	<b>Место назначения</b>	Быстрая прокладка маршрута от текущей GPS-позиции к месту назначения.
	<b>План маршрута</b>	Подробное планирование маршрута с указанием всех его пунктов.
	<b>Удалить маршрут</b>	Удаляет маршрут с карты и из памяти (в том числе последний автоматически сохраненный маршрут)
	<b>Стратегия</b>	Выбор и изменение стратегии проложенного маршрута
	<b>Обратный маршрут</b>	Прокладывает маршрут в обратном направлении (от финиша к старту, в том числе к месту последней автопрокладки).
	<b>Весь маршрут</b>	Показывает на экране весь проложенный маршрут.

### 7.3.3. Сервис

	<b>Главное меню</b>	Вызывает Главное меню программы.
	<b>Поиск</b>	Поиск адресов и других объектов, включая POI, по названию и расположению, Работа с закладками.
	<b>Режим движения</b>	Включает и выключает «Режим движения», удобный для работы с программой во время езды.
	<b>Закладка по GPS</b>	Создает закладку на месте текущей GPS-позиции
	<b>День/ночь</b>	Переключает дневной/ночной режимы программы
	<b>Получить пробки</b>	Запуск сеанса получения информации о пробках (требуется подключения соответствующего канала данных)





## Управление

### 7.3.4. Настройки

	<b>Настройки</b>	Панель настроек программы
	<b>GPS-приёмник</b>	Настройка и автопоиск GPS-приемника
	<b>Настроить пробки</b>	Настройка получения информации о ситуации на дорогах
	<b>Настроить звук</b>	Настройка голосовых подсказок и их громкости
	<b>Настройка движения</b>	Настройка режима движения

### 7.3.5. Разное

	<b>Снимок экрана</b>	Создает скриншот экрана в формате JPEG или BMP.
	<b>Справка</b>	Сведения о программе, встроенная справка, Правила дорожного движения, информация о штрафах и другая дополнительная информация.
	<b>Выход</b>	Выход из программы
	<b>Свернуть</b>	Сворачивает программу без предупреждения. Чтобы быстро восстановить ее, нажмите на любой ярлык АВТОСПУТНИК
	<b>Закреть</b>	Быстрый выход из программы без предупреждения
	<b>Нет кнопки</b>	Данной кнопке значение не присвоено, никакого действия по нажатию не производится
	<b>Прозрачные кнопки</b>	Вызывает панель прозрачных кнопок (если функция включена в настройках)
	<b>Папка</b>	Только в панели прозрачных кнопок: Следующий уровень с 16-ю прозрачными кнопками.
	<b>Уровень вверх</b>	Только в панели прозрачных кнопок: Переход на более высокий уровень иерархии.

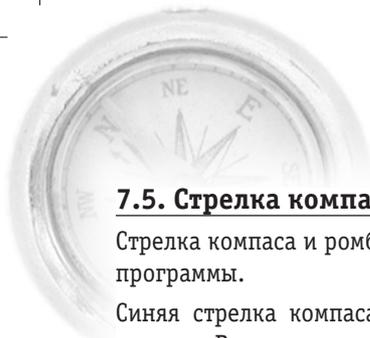


# Управление

## 7.4. Информационные датчики

Панель информационных датчиков располагается слева в нижней части экрана. Слева располагается поясняющая иконка, справа - информационное поле. Одновременно можно вывести только один датчик. Для выбора нужного датчика нажимайте на иконку, пока нужная не появится на экране. Нужный датчик можно выбрать и из раздела «Датчики» меню панели инструментов, нажав с удержанием на панели датчиков.

Иконка	Значение
	<b>GPS</b> Качество GPS-сигнала. Определяется количеством возможных (желтый цвет) и используемых (зеленый цвет) спутников GPS.
	<b>Энергия</b> Заряд батареи устройства.
	<b>Время</b> Текущее системное время.
	<b>Скорость</b> Текущая скорость движения.
	<b>Остаток пути</b> Расчетное расстояние до конца маршрута от текущей GPS-позиции.
	<b>Время до финиша</b> Расчетное время движения до конца маршрута от текущей GPS-позиции.
	<b>Пробки</b> Время поступления последнего сообщения о пробках. Для УПИ зеленым цветом отображается заряд его батареи.



## Управление

### **7.5. Стрелка компаса и ромб в центре карты**

Стрелка компаса и ромб появляются на карте, если они включены в настройках программы.

Синяя стрелка компаса указывает направление на север. При помощи этой стрелки Вы можете изменить ориентацию карты (повернуть ее). Захватите синюю стрелку и поверните в нужную сторону. Поднимите перо или палец строго над повернувшейся вслед за ним стрелкой, иначе карта будет возвращена в первоначальное положение.

Чтобы быстро сориентировать карту на север, дважды щелкните по стрелке.

Ромб указывает центр экрана навигационного устройства. Здесь появляются найденные объекты, от этой точки обычно производится поиск POI по расположению. Нажатием на центр экрана вызывается панель прозрачных кнопок, если она включена в настройках программы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Стрелка компаса и ромб не реагируют на нажатия в режиме движения.





## Советы

### 8. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ПРОГРАММОЙ



#### **Программа не загружается.**

Откройте содержимое карты памяти файловым менеджером с поддержкой расширений файлов. Сохраните резервную копию каталога с программой в другом каталоге или на настольном ПК. Включите отображение скрытых файлов. Удалите из каталога с программой файлы с испорченными (нечитаемым) именами и с расширениями .SWP. Если загрузка не восстановилась, удалите файлы с расширениями .PGPS, .LSS, .RMC, .RT и .RT2, восстановив стандартные настройки программы и удалив историю маршрутов.

Если после удаления файлов программа не запустилась, полностью удалите программу и восстановите ее из исходного дистрибутива.

#### **При загрузке программы появляется сообщение о нехватке файлов.**

Откройте содержимое карты памяти файловым менеджером. Попробуйте вручную скопировать из мастер-дистрибутива недостающие файлы в каталог с программой. Если сообщения о нехватке файлов продолжают появляться, полностью удалите программу и восстановите ее из исходного дистрибутива.

#### **Программа загружается, но работает очень медленно.**

Вы используете «медленную» карту памяти.

#### **После запуска программы вместо карты появляется черный экран.**

Завершается нормальный процесс загрузки программы, подождите несколько секунд.

#### **Программа работает, но на экране вместо карты светлый фон.**

Скорее всего, на экране отображается участок вне карты. Уменьшайте масштаб до появления карты, либо выполните поиск интересующего Вас региона (например, Москвы). Результат поиска появится в центре экрана. Если определена текущая GPS-позиция, переключитесь в режим движения: на экране отобразится карта вокруг Вашего местоположения. Затем режим движения можно выключить.

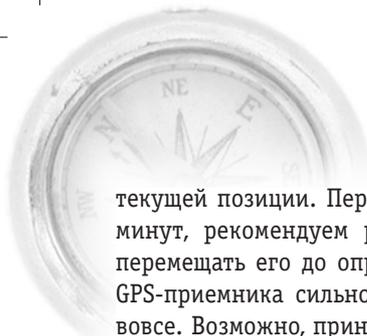
#### **GPS-позиция отображается знаком вопроса, датчик GPS-приемника серый.**

GPS-приемник не подключен, не работает или неисправен. Подключите GPS-приемник и выполните его поиск и подключение в настройках программы.

#### **GPS-позиция отображается знаком вопроса, датчик GPS-приемника желтый**

GPS-приемник подключен и работает, но текущая позиция не определена достоверно. Если GPS-приемник только что включен, то найдите открытое место и дождитесь «фиксации», появления зеленой полосы на датчике и курсора





## Советы

текущей позиции. Первое включение GPS-приемника может занять несколько минут, рекомендуем расположить GPS-приемник на открытом месте и не перемещать его до определения текущей позиции. В движении время старта GPS-приемника сильно увеличивается и позиция может не быть определена вовсе. Возможно, принимаемый сигнал слишком слаб для определения Вашего местоположения. Сигнал ослабевает под крышей, в помещениях, в туннелях, в районах с плотной застройкой, под деревьями, а иногда и при неблагоприятных погодных условиях. Необходимо добиться улучшения сигнала, утратив преграды или переместившись на открытую местность.

### **Курсор GPS-позиции отсутствует, датчик GPS-приемника желто-зеленый**

Ваша текущая позиция находится вне пределов экрана. Чтобы ее увидеть, включите режим движения и при необходимости выключите его.

### **При прокладке маршрута появляется сообщение «Одна из точек расположена вдали от дорожной сети».**

Маршрут часто не может быть проложен к точке, расположенной далее 250 км от дорожной сети. Это же относится к текущей позиции, если она находится очень далеко от дорожной сети, или не определена.

### **Как восстановить стандартные настройки программы.**

Войдите в **Настройки программы -> Общие -> Профили** и нажмите кнопку **Настройки по умолчанию**. При этом будут восстановлены стандартные настройки программы.

Альтернативный вариант: удалите все имеющиеся файлы настроек. Они имеют расширение LSS и по умолчанию расположены в папке My Documents\, имя обычного файла настроек **Autosputnik settings.lss**. Если вы сохраняли файлы настроек в другой папке, то удалите их оттуда. При следующей загрузке программы настройки вернуться в стандартное состояние.

### **Как перерегистрировать программу в случае ремонта или замены устройства по гарантии.**

В случае ремонта или замены навигационного устройства по гарантии может измениться номер ID программы и связанный с ней регистрационный код. В этом случае Вы имеете право обратиться в Службу технической поддержки для изменения регистрационных данных.

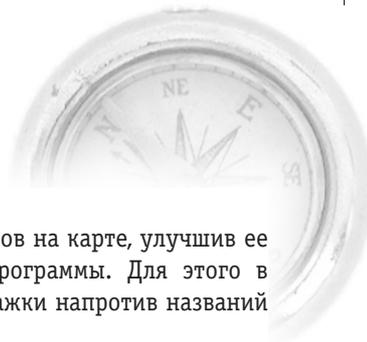
Обращаем Ваше внимание, что Служба технической поддержки имеет право отказать в изменении регистрации программы.

### **Можно ли установить программу на другое навигационное устройство?**

Нет, по Лицензионному соглашению программа передаётся Вам вместе с навигационным устройством и не может быть использована с другим оборудованием.

# 158

# CARMAN*i*



## Советы

### **Можно ли изменять внешний вид карты?**

Вы можете выключить отображение некоторых объектов на карте, улучшив ее читаемость и несколько повысив быстродействие программы. Для этого в настройках программы в разделе «Карта» снимите флажки напротив названий ненужных Вам объектов.

### **Можно ли восстановить потерянный регистрационный код?**

Регистрационный код Вы можете получить повторно по электронной почте, заполнив форму на интернет-странице

<http://autosputnik.com/register/autosputnik/code.php> .

Если Вы не можете воспользоваться этим автоматическим сервисом, обратитесь в Службу технической поддержки по телефону. Для восстановления регистрационного кода Вам понадобится номер лицензии.

### **Экран навигатора периодически гаснет.**

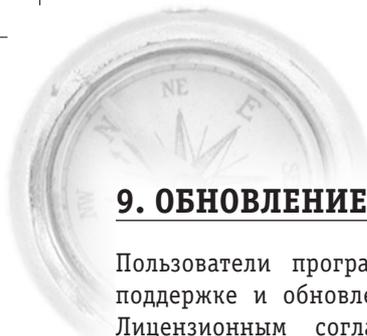
Не настроен период автоматического выключения подсветки экрана. Подробнее см. раздел «Настройки программы».

### **Карта самопроизвольно разворачивается.**

Это может быть вызвано неточным определением направления движения (курса) при низких скоростях движения, а также на остановках. Курсор может самопроизвольно разворачиваться на месте, вызывая повороты карты. Уменьшив масштаб карты, Вы уменьшаете ее склонность к самопроизвольному вращению. Стоит начать движение, как курс уточняется и ориентация карты восстанавливается.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Полный список советов по использованию программы **АВТОСПУТНИК** находится на сайте <http://autosputnik.com> в разделе **Техническая поддержка**.





## Поддержка

### **9. ОБНОВЛЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА**

Пользователи программы АВТОСПУТНИК имеют доступ к технической поддержке и обновлениям программного обеспечения в соответствии с Лицензионным соглашением и правилами технической поддержки. Ознакомиться с правилами Вы можете на сайте <http://autosputnik.com>. Для доступа к технической поддержке и обновлениям необходима обязательная регистрация.

#### **9.1. Обновление программы**

Обновления программы АВТОСПУТНИК, доступные для зарегистрированных пользователей, публикуются на странице <http://autosputnik.com/download>. Для доступа к обновлениям потребуется авторизация по номеру лицензии. Обновление может быть получено только для той конфигурации программного продукта, которой соответствует указанный номер лицензии. Сообщение о неверном формате номера лицензии при загрузке обновления означает, что Вы пытаетесь скачать обновление для другого продукта.

При установке обновления обязательно ознакомьтесь с прилагаемой документацией. Для различных устройств выпускаются разные версии обновлений.

Если Вы не можете загрузить обновление через интернет, то получите его диске в специализированных центрах поддержки АВТОСПУТНИКА, адреса которых Вы найдёте ниже.

#### **9.2. Техническая поддержка**

Техническая поддержка предоставляется на интернет-сайте <http://autosputnik.com>, на пользовательском форуме, по электронной почте, по телефону или через специализированные центры партнёров компании «Навигационные Системы».

##### **9.2.1. Интернет-сайт <http://autosputnik.com>**

На сайте <http://autosputnik.com> Вы найдёте:

- актуальные обновления программного обеспечения и документации (если они выпускались);
- ответы на часто задаваемые вопросы;
- полезную информацию и статьи о системах спутниковой и автомобильной навигации;
- новости АВТОСПУТНИКА и партнёров;
- открытый форум пользователей программы;
- форму «обратной связи» для информирования об ошибках программы и картографического обеспечения.





## Поддержка

Сайт компании доступен круглосуточно, пользоваться ресурсами могут все зарегистрированные пользователи программы АВТОСПУТНИК.

### 9.2.2. Поддержка по электронной почте

Обращения в Службу технической поддержки с благодарностью принимаются по электронной почте support(o)autosputnik.com. Обратите внимание, что Служба технической поддержки работает с 10.00 до 17.30 по будним дням. Если Вы отправляете сообщение в другое время, оно будет получено только в течение очередного рабочего дня.

### 9.2.3. Телефон «Горячая линия»

Для офлайн-регистрации программы, а также для получения оперативной помощи Вы можете связаться со службой технической поддержки по телефону:

**+ 7-(499)-764-9167 (Москва, зона 499).**

**ВНИМАНИЕ:** Регистрация и консультации по телефону оказываются только по рабочим дням с 10.00 до 17.30. Продолжительность одной консультации не более 10 минут. Иногда услуга телефонной консультации может оказаться недоступна.

### 9.2.4. Консультация в офисе

Для консультаций и технической помощи Вы можете обратиться в специализированные центры поддержки АВТОСПУТНИКА. Адреса и телефоны таких офисов Вы найдёте ниже. Квалифицированные специалисты помогут Вам настроить оборудование и программное обеспечение, решат проблемы, проинформируют об обновлениях программы и помогут установить их. Данные услуги могут предоставляться на возмездной основе, просим заранее выяснить их условия по указанным телефонам.

СА-400/450 161





## Приложения

### 10. ПРИЛОЖЕНИЯ

#### 10.1.1. Качество GPS-навигации

Для стабильной и точной работы GPS-приемнику необходимо «открытое небо», то есть отсутствие помех над головой и вблизи (зданий, деревьев, туннелей и т.п.). Некоторые современные приемники обладают высокой чувствительностью и способны принимать сигнал спутников GPS при наличии различных препятствий, но качество навигации при высоком уровне помех не гарантируется.

В автомобиле рекомендуется размещать GPS-приемник на крышке приборной панели, чтобы антенна «видела» через лобовое стекло максимальный сектор неба. Металлическая крыша автомобиля является серьезной помехой для GPS-сигнала. Если допускает конструкция приемника, его можно разместить на крыше машины или вынести туда внешнюю антенну (может не поставляться в комплекте).

При использовании GPS-приемника в зданиях, туннелях и т.п. сигнал спутников GPS обычно отсутствует, либо является чрезвычайно слабым.

При появлении помех GPS-приемник может либо не определять координаты вовсе, либо передавать неточные данные. Уровень точности зависит от многих факторов и не гарантируется. В случае неточных данных, поступающих из GPS-приемника, Ваше местоположение на карте, курс и скорость движения будут отображаться с ошибкой, либо вовсе отсутствовать.

На низкой скорости (менее 15-20 км/ч) GPS-приемник может неточно определять курс (направление движения). В АВТОСПУТНИК имеется система компенсирования таких ошибок, однако с некоторыми приемниками она может работать недостаточно эффективно.

#### 10.1.2. Датчик GPS-сигнала в АВТОСПУТНИК

Для визуального определения факта подключения GPS-приемника и качества навигации в АВТОСПУТНИК предусмотрен специальный датчик GPS-сигнала (датчик «Спутники»).

При отсутствии GPS-сигнала датчик имеет нейтральный серый цвет.

При поступлении данных от GPS-приемника датчик заполняется желтым цветом. Это означает, что приемник «видит» спутники и производит определение местоположения. Ширина желтой полосы не является показателем качества навигации.

При определении координат GPS-приемником слева на датчике появится зеленая полоса, ширина которой показывает число используемых для навигации спутников. Как только используемых спутников становится более 3-х, на карте появится текущая позиция, скорость движения и курс. Чем шире зеленая полоса, тем надежнее и качественнее навигация.

Если Вы находитесь в помещении, то при правильном подключении GPS-приемника на датчике обычно появляется желтая полоса



# 162

# CARMAN*i*











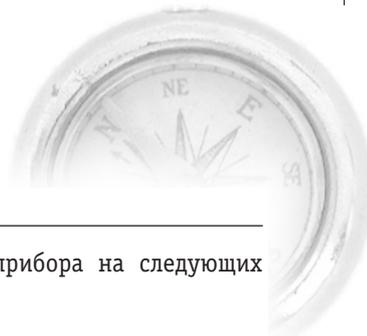
## Консультация и сервис

**В случае возникновения проблем,  
связанных с эксплуатацией прибора,  
обращайтесь по адресу  
представительства в Москве:  
Тел: (499) 257-62-62, (495) 789-46-31.  
(495) 77-88-3-66  
Mail: [navi@carmani.ru](mailto:navi@carmani.ru)  
[mailbox@carmani.ru](mailto:mailbox@carmani.ru)  
Web: [www.carmani.ru](http://www.carmani.ru)**



**166**

**CARMAN*i***



# Гарантия

## О СЕРВИСЕ

Мы, компания Nextech(ltd) гарантируем качество прибора на следующих условиях:

### **Бесплатный сервис**

1. Бесплатный сервис возможен только если неисправность возникла в гарантийный период (1 год с момента покупки).
2. В послегарантийный период возможен платный сервис.

### **Платный сервис**

- 1) В случае неисправной работы прибора после гарантии:
  - Сервис необходимо оплатить в случае обращения за сервисом в послегарантийный период, поэтому рекомендуем внимательно изучить инструкцию перед обращением.
  - Вы можете всегда получить бесплатную консультацию только по вопросам функций и возможностей прибора, которые не влекут за собой демонтаж прибора из автомобиля и его вскрытие.

Если сервис не может быть оказан, то пользователь будет уведомлен об этом.

- 2) В случае неисправности по причине неправильного или неосторожного использования:

- Неисправности, возникшие, если пользователь самовольно вскрыл корпус.
- Неисправности, возникшие после ремонта в неавторизованном сервисе.
- Неисправности, возникшие после использования неавторизованных деталей.
- Неисправности, возникшие по причине загрязнения или неправильного монтажа.

- 3) Другие случаи

- В случае естественного загрязнения или повреждения (Огонь, Соль, Вода)
- Естественный износ деталей.

Гарантийный срок на оборудование «САРМАНИ» составляет 1 года с момента продажи.

Гарантийные обязательства распространяется только на устранение неполадок производственного происхождения в оборудовании «САРМАНИ». Все работы связанные с монтажом и демонтажем оборудования осуществляются по преискуранту организации-установщика.

### **Компенсация**

Компенсация ущерба, причиненного по причине некачественного изготовления прибора возмещается в соответствии с правилами и законами, принятыми на территории Российской Федерации.

# CA-400/450

# 167





## Гарантия

### ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

<b>Оборудование Модель</b>	<b>CARMANI</b>	<b>Дата приобретения</b>	
<b>Серийный номер</b>		<b>Гарантийный период</b>	12 месяцев
<b>Покупатель</b>	Фамилия		
	Имя		
	Телефон		
<b>Дилер</b>	Название		
	Адрес		
	Телефон		
<p><b>Данная форма гарантийного обязательства должна быть заполнена в день приобретения оборудования и передана покупателю.</b></p> <p>Каждая деталь данного комплекта оборудования прошла контроль на наличие брака перед тем, как поступить в продажу. Гарантия наступает с момента продажи оборудования конечному потребителю. Если в Гарантийном обязательстве не указана дата продажи, то гарантия наступает с момента производства данного оборудования.</p> <p><b>Условия Сервиса</b></p> <p>В случае обнаружения дефектов в гарантийный период следующий сервис выполняется бесплатно:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возврат оборудования местному дилеру</li> <li>• Ремонт дефекта по вине производителя.</li> </ul> <p><b>Исключение</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Покупатель обязуется покрыть все расходы в том случае, если дефект возник по вине покупателя, а также в случае естественного износа деталей.</li> <li>• В случае загрязнения оборудования.</li> </ul>			
<b>Покупатель</b>		<b>Дилер</b>	

# 168

# CARMANI